

RIN-RIN
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura
para la altura

RIN chiquito
CONTRA GRIPE Y DOLORS
Inofensivo

Declaración de Canciller de Chile: Maquinaria con destino a Bolivia no será embargada

SANTIAGO DE CHILE, 6 (AFP). - "Chile no embargará maquinarias llegadas a Antofagasta, con destino a Bolivia" dijo hoy el canciller chileno, Gabriel Valdés.

El canciller informó que un representante de la Gulf Oil Company, compañía petrolera que fue expropiada recientemente por el gobierno boliviano, había presentado una demanda de embargo de maquinarias en tránsito a BOLIVIA. La demanda fue presentada ante el juzgado de letras en Antofagasta puerto del norte chileno.

Valdés dijo que había enviado de inmediato un oficio al Presidente de la Corte Suprema de Justicia solicitando se apliquen en este caso los convenios existentes con BOLIVIA sobre libre tránsito, particularmente el tratado de 1904 sobre paz y amistad, la convención sobre libre tránsito de 1937 y la Declaración de Arica de 1953. Señaló el canciller chileno: "Nuestra opinión es que los acuerdos mencionados establecen el libre tránsito en el sentido de que no pueden aplicarse la jurisdicción chilena sobre mercadería en tránsito hacia o desde BOLIVIA".



Un grupo de agentes de la Dirección de Investigación Criminal estaba dedicado a la fabricación de cocaína, utilizando una fábrica "portátil" descubierta en una casa de la calle Almirante Grau, Ayar, la denuncia oficial fue hecha por el propio Ministro de Gobierno, quien aseguró que se harán investigaciones a fondo y se impondrán sanciones ejemplares. La fotografía muestra parte de los implementos utilizados en la fabricación de la droga. (Información completa en la página 9).

Tormenta de nieve en París

PARIS, 6 (AFP). - A las 1436 GMT de hoy, hacía seis horas que nevaba en París intensamente sin que el temporal tuviera visos de aplacarse.

La nevada hacía temer a los expertos sanitarios un recrudecimiento de la epidemia de gripe que azota a Francia y que comenzó a causar serias inquietudes.

Prácticamente no había hoy familias en Francia que no tuvieran alguno de sus miembros encamado con temperaturas que llegan en los primeros días de la enfermedad a los 40 grados.

Muchas empresas y servicios públicos trabajan con la mitad del personal normal.

En los servicios sanitarios, anoche anunciaban el agotamiento total de las disponibilidades en vacuna antigripal.

Fomentan complot en Italia

LONDRES, 6 (AFP). - Un golpe de estado está siendo fomentado en Italia por extremistas derechistas y militares ayudados por el gobierno griego afirmó hoy en su primera página el diario de tendencia liberal "Observer".

El autor del artículo de "Observer", Leslie Fines, afirma que conoció el complot por que logró procurarse, a través de personalidades de la oposición italiana, el microfilm de una carta dirigida por un alto funcionario de la cancillería griega a la embajada helena en Roma el 15 de mayo de 1969.

En esa carta, según el "Observer", Leslie Fines, afirma que el complot "debería dirigirse a un determinado representante oficial (griego) en Italia para todas las cuestiones técnicas y para la ayuda de que podrían necesitar".

El mensaje microfilmado llega según "Observer", la firma del director general de la cancillería griega, Michael Kottakis.

El Perú adoptaría medidas en favor de petróleo de Bolivia

LIMA, 6 (INTER PRESS SERVICE). - Uno de los más importantes acuerdos de "ARPEL" organismo de asistencia recíproca petrolera estatal latinoamericana, fue recomendar con carácter de urgente a sus países miembros que necesitan importar petróleo que se abastezcan de hidrocarburos de BOLIVIA. Su empresa petrolera se encuentra enfrascada en un conflicto con la "Gulf Oil Company".

El Ministro de Energía y Minas del Perú, General José Fernández Maldonado, elogió esta decisión unánime de los presidentes de las delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Uruguay, México, Venezuela y Perú. "Es una acertada medida que protege la producción de uno de los países integrantes de ARPEL y determina un alivio para la economía de BOLIVIA". Añadió que tratándose de empresas estatales, las soluciones a presentarse deben considerar el interés común y contemplar los problemas de cada una de ellas.

El acuerdo de recomendación de compra del crudo boliviano fue una de las 20 decisiones que se votaron en la última sesión de la quinta asamblea y colocó a la entidad que agrupa a las empresas petroleras estatales latinoamericanas decididamente en contra del bloque que realiza la poderosa empresa norteamericana "Gulf Oil Company" contra el gobierno de BOLIVIA, que expropió los yacimientos que esta empresa tenía en territorio boliviano. Los observadores locales resaltaron la importancia política internacional de la decisión de ARPEL, justamente en momentos en que la Gulf, según trascendió, presiona a sectores influyentes en Argentina y Chile para obstaculizar la salida del petróleo boliviano y los proyectos de construcción del gasoducto.

De los países miembros de ARPEL, los únicos que podían adquirir el petróleo boliviano, porque sus producciones no cubren su demanda interna, son Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay. Los presidentes de las delegaciones de estos países se comprometieron a hacer gestiones a fin de lograr prioridad en las cuotas de importación de hidrocarburos para los crudos procedentes de BOLIVIA.

Las declaraciones del Ministro peruano de Minas y Energía, Fernández Maldonado, garantizan que por lo menos Perú adoptaría decisiones inmediatas a fin de aliviar la situación del vecino país del altiplano, pese a que este gobierno había cortado la importación de hidrocarburos hasta el 31 de diciembre próximo por la acumulación de stocks.

Se señaló que el Perú proporcionaría a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos 3 buques tanques, dos de 9.000 toneladas y uno de 19.000 para que transporten los crudos bolivianos hasta sus posibles compradores. Al producirse la nacionalización de los yacimientos que explota la Gulf, Bolivia exportará a Argentina alrededor de 10.000 barriles, pero la comercialización del petróleo que salta hacia el puerto de Arica, alrededor de 13.000 barriles por día, fue violentamente bloqueada. La decisión de la ARPEL, y la asistencia de los tres barcos petroleros peruanos podrían conjurar, por lo menos parcialmente el problema de la colocación de los hidrocarburos de BOLIVIA.

Se ahonda la crisis política en Colombia



HENRY CABOT LODGE, Jr. Embajador Henry Cabot Lodge se vio portando una corbata con un gato en el aeropuerto de Orly, París, apretándose a tomar el avión rumbo a Bogotá, al término de 10 meses como jefe de la delegación norteamericana en las conversaciones de paz del Vietnam (París, Dic. 6 Radiofoto AP)

BOGOTÁ, 6 (AP). El Frente Nacional de Liberales y conservadores estaba hoy atravesando una de sus peores crisis por la batalla interna que libran tres candidatos -uno oficial y dos disidentes- por llegar al poder en las elecciones del 19 de abril próximo.

El candidato oficial conservador de la coalición, Misael Pastrana Borrero, fue proclamado anoche por la Convención del Partido Liberal, que al propio tiempo desechó los nombres de Belisario Betancur y Evaristo Sourdís. Ambos irán a las elecciones como candidatos "fretacionistas independientes".

Visiblemente recogido por el resultado de la pugna interna en la coalición liberal-conservadora, se manifestó el ex-dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien es el candidato único de la oposición.

Pastrana y Betancur, de 46 años y Sourdís de 64, son abogados conservadores. Rojas Pinilla, es un general retirado de 69 años, quien también figura como conservador. De acuerdo con la constitución transitoria que rige desde hace doce años, los dos partidos -el liberal y el conservador- se turnan cada cuatro años en la presidencia. El próximo presidente será conservador para reemplazar al actual mandatario, Carlos Lleras, liberal.

La proclamación de Pastrana como candidato oficial, dejó divididos a los dos partidos. La desampliación más profunda afecta al partido conservador que le negó a Pastrana su apoyo mayoritario.

Bloque Andino propondrá aplazar en 8 años el tratado de ALALC

LIMA, 6 (INTER PRESS SERVICE). - Luego de discretas y urgentes consultas que habrían detallado los detalles de la posición que adoptarán las negociaciones del bloque andino, estas propondrán un aplazamiento de 8 años en el plazo original acordado en el Tratado de Montevideo, según trascendió ayer en fuentes bien informadas y próximas al gobierno peruano.

Las versiones extraoficiales destacan que los países integrantes del bloque subregional andino consideran que el Mercado Común Latinoamericano deberá aplazarse por lo menos hasta 1980, señalando que el plazo anterior, 1972, resulta inconveniente para sus respectivas economías.

El lunes pasado retornó de Caracas el Presidente de la delegación peruana ante la confederación de la ALALC, embajador Max de la Fuente para informar el desarrollo de las conversaciones y recibir instrucciones. Trasladado que el canciller de Santiago y la de Bogotá consideran igualmente los puntos adecuados a los intereses del bloque subregional. Luego de algunos días de discretas consultas, se conocieron ayer en esta capital los resultados de las conversaciones para permitir la posición del bloque andino en la reunión de Caracas.

El punto básico de la posición del bloque señala que el período de iniciación debe postergarse hasta el 31 de diciembre de 1980. Entretanto, sugiere se encomiende al Comité Ejecutivo de la ALALC para que se efectúen los estudios necesarios para que las partes contratantes estén en condiciones de adoptar antes del 31 de diciembre de 1974 decisiones relativas a los artículos 54 y 61 del tratado de Montevideo. Este estudio deberá ser puesto en conocimiento de los integrantes de la ALALC antes del 31 de diciembre de 1969.

Se fija igualmente el 31 de diciembre de 1974 como fecha límite en que las partes contratantes establezcan las nuevas normas a que deberán sujetarse el compromiso de la lista Común. En la misma fecha se revisará el artículo quinto del Tratado.

Los países del área andina propondrán dos fórmulas alternativas: a) Desde el momento de sesiones ordinarias de la confederación, cada parte contratante deberá conceder anualmente a las demás, reducciones de gravámenes equivalentes por lo menos al 2,9 por ciento de la media ponderada de los gravámenes vigentes para terceros países. b) Desde el momento de sesiones de la confederación de 1973 inclusive, cada parte contratante concederá anualmente a las demás reducciones de gravámenes equivalente al 2,9 de la media ponderada de grá-

vámenes vigentes para terceros países. L' de 1974 la negociación de las listas nacionales se ajustará a las normas que se acuerden el 31 de diciembre de 1974.

Los países de menor desarrollo relativo concederán anualmente las mencionadas reducciones en términos compatibles con su situación, procurando acercarse al porcentaje menor indicado.

Checoslovaquia aumentó su producción de uranio

PRAGA, 6 (AP). - Las minas de Uranio de Checoslovaquia, principal abastecedor de la industria nuclear soviética, han aumentado considerablemente su producción, según se informó hoy.

En una reunión de funcionarios económicos de la región de Praga se dijo que se ha logrado cumplir con "metas grandemente aumentadas de extracción" en las minas Primbram a pesar de "condiciones muy difíciles", según el periódico regional Svoboda.

No hay disponibles estadísticas oficiales, pero según estimaciones privadas, las exportaciones de Uranio significan la décima parte de las ventas totales de Checoslovaquia a la Unión Soviética.

Checoslovaquia suspendió los embarques de Uranio después de la invasión soviética de 1968, una medida que los gerentes de las minas condenaron después como "políticamente errónea".



SOLDADO SURVIETNAMITA. Un soldado survietnamita agacha en su refugio que termine el fuego de la artillería comunista antes de aventurarse afuera, en el campo de Bu Prang, a unos 175 kilómetros al noroeste de Saigón (Dic. 6, Radiofoto AP)

EN EL BRASIL

Imponen censura a las noticias sobre las torturas a prisioneros políticos

SAO PAULO, 6 (AP). - Las autoridades brasileñas han impuesto censura a las noticias referentes a tortura de prisioneros políticos por la policía.

La medida ocurre después de una semana de informaciones sin restricciones y denuncias de supuestas torturas en prisiones de todo el país, y acalla nuevas revelaciones que están siendo preparadas para ser presentadas al Ministro de Justicia por ex-prisioneros, abogados, estudiantes universitarios y medios de información.

Los periódicos y las estaciones de radio y televisión fueron advertidos por la policía fed-

ral y las autoridades militares en Sao Paulo, Río de Janeiro y otras ciudades anoche, que restarán importancia o eliminarán informaciones sobre el tema.

Una conferencia de prensa fijada por los estudiantes de la facultad de derecho en Sao Paulo fue cancelada después que la policía política amenazó con arrestar a todos los participantes.

José Roberto Mahf, Presidente del "centro académico once de agosto", formado por estudiantes de leyes, dijo que fue informado que dos compañías de tropas del segundo ejército fueron movilizadas para impedir la reunión y arrestar a los que participarían.

Pacheco Areco cumplió su segundo año de gobierno

MONTEVIDEO, 6 (AP). - El Presidente Jorge Pacheco Areco, un ex-periodista de 49 años de edad, finaliza hoy su segundo año de gobierno, en medio de profundos problemas económicos y en abierta lucha contra los terroristas "upamarcos" que han ocasionado serios problemas a su administración de "mano dura".

PLANTA PROCESADORA DE PESCADO SERIA INSTALADA EN EL URUGUAY

MONTEVIDEO, (INTER PRESS SERVICE).- Antes de fin de año, después de varias postergaciones, el servicio oceanográfico de la Armada del Uruguay (SOYP) llama a licitación para la construcción de una fábrica procesadora de pescado, cuya finalidad principal será el abastecimiento de este país.

El proyecto de esta obra se encuentra terminado desde hace varios años, pero recién en los últimos meses el Parlamento votó los fondos necesarios.

Se estima que las riquezas ictiológicas del Río de la Plata permitirán, en una primera etapa, exportaciones por sesenta millones de dólares anuales. De esta forma, el pescado podría llegar a superar la carne en cuanto a flujo de divisas, especialmente al mantener el ritmo irregular de los últimos años a raíz de las restricciones impuestas a este producto por Inglaterra y el Mercado Común Europeo. Hasta ahora la carne se ubica detrás de la lana, las exportaciones nacionales, las cirías que han oscilado entre treinta y los setenta millones de dólares.

Dos miembros de "Panteras Negras" murieron en EE.UU.

CHICAGO, 6 (AFP).- El movimiento "Panteras Negras", del Estado de Illinois, Fred Hampton, y otro miembro del mismo grupo, murieron los jueves durante un enfrentamiento policial, se anunció hoy oficialmente.

Oficialmente se declaró a los miembros de la organización "Panteras Negras" como los autores del fuego que comenzó cuando los agentes llegaron a una orden de detención en Hampton y uno de sus compañeros, acusados de detención ilegal de armas de fuego".

En 1970 aumentará en Chile el presupuesto de vivienda

SANTIAGO, 6 (INTER PRESS SERVICE).- El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, se entrevistó con su colega de Hacienda, Andrés Zaldívar, con el objeto de cambiar ideas del monto total del presupuesto de su cartera para el año 1970.

A la salida de la entrevista Donoso confirmó que, para el próximo año, contará con un presupuesto total ascendente a 300 millones de escudos, lo que la suma global haya sido dada en ningún aspecto por el aumento de la vivienda.

"Esto", dijo Andrés Donoso, "significa que los planes de construcción se disminuirán en los rubros en ningún rubro".

ONGANIA DECLARO A LA PRODUCCION DE ALUMINIO DE INTERES NACIONAL

BUENOS AIRES, 6 (INTER PRESS SERVICE).- Un decreto del gobierno de Juan Carlos Onganía, declara a la producción de aluminio de interés nacional. Para lograr ese propósito se propone fomentar y estimular su producción en condiciones de eficiencia económica y calidad internacional. El texto legal enumera después una serie de generalidades y ninguna medida concreta que favorezca de alguna manera esa declaración de interés nacional para un material que insuamente aualmente unos 30 millones de dólares de la importación de productos básicos que realiza la Argentina.

Los observadores interpretan, sin embargo, que el texto legal viene a favorecer la posición de los negociadores argentinos que buscan desde casi un año atrás fuentes de financiación externa para un ambicioso proyecto de producción en territorio argentino del metal básico de la industria liviana. La Fuerza Aérea Argentina ha sido hasta ahora el organismo más interesado en la producción de ese metal, pues lo necesita para sus incipientes talleres donde se han construido algunos prototipos de aviones de guerra. A la Fuerza Aérea precisamente le correspondió integrar

con jefes salidos de sus filas la planta mayor de la comisión permanente de planeamiento del desarrollo de los metales livianos.

-COPEMESMEL- entidad que elaboró el proyecto -ya aprobado- de instalación de una planta productora de aluminio que permitirá una gran cantidad de saldos exportables de ese metal.

Sectores políticos condenan restricción de prensa oral y escrita en el Uruguay

Indican además que no mencionan los episodios que llevan a cabo los elementos subversivos "no dejará de existir el delito".

El sub-jefe de policía de Montevideo, Helesar Agostini, que fue el que comunicó las nuevas restricciones, advirtió que el Ministerio del Interior procederá a la clausura o suspensión de los medios de difusión que no acaten estas disposiciones.

Ahora la prensa solo puede utilizar los términos de "reo" y "delinuentes comunes", "malhechores" para noticias sobre estos episodios.

El primer diario sancionado con estas nuevas medidas fue el matutino argentino "La Nación", cuya edición fue secuestrada por las autoridades por "transgredir a las disposiciones"; hoy, en cambio, no se informó de ninguna incautación de prensa extranjera.

MONTEVIDEO, (AP).- Los distintos sectores políticos parecen coincidir hoy en la condenación de las disposiciones gubernamentales sobre restricciones a la prensa oral y escrita, referentes a la información sobre los guerrilleros urbanos de grupo pro -maoista " tupamaros".

Las censuras partían incluso del propio Partido Colorado del Presidente Jorge Pacheco Areco.

Entró en vigencia una ampliación de un decreto dictado en julio pasado mediante el cual el gobierno prohibió toda mención de la palabra " tupamaros" o "Movimiento de Liberación Nacional".

La explicación dada por las autoridades a la prensa fue que se buscaba contrarrestar los efectos propagandísticos que la publicación de esos calificativos daba a los terroristas que últimamente recrudecieron su actividad.

Diversos sectores políticos no ocultaron su disgusto por "el nuevo atentado a la libertad de expresión".

Cooperativa Agrícola Alto Beni Ltda. SECC. BARRACA

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA MADERA DE CONSTRUCCION A \$b. 1,40 p2 EN TABLONES Y A \$b. 1,50 p2. MADERA CORTADA A MEDIDA. ZONA TEMBLADERANI - VALENTIN AVECIA No. 7237 - TELEF. 27883

CUPON 6° GRAN SORTEO ANUAL de aguinaldos



PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

1969

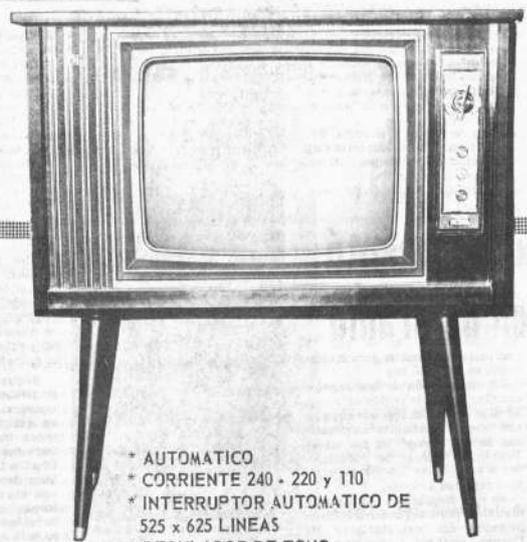
Con diez de estos cupones, Ud. podrá reclamar un número para participar en nuestro sexto sorteo de aguinaldos de fin de año.

POR FIN LLEGARON!

URDINI MOTORS LTDA.

CONTRA EL PANICO Y LA DESCONFIANZA OFRECE TELEVISORES DE LA AFAMADA MARCA

NBC NIPON ELECTRIC COMPANY



- * AUTOMATICO
- * CORRIENTE 240 - 220 y 110
- * INTERRUPTOR AUTOMATICO DE 525 x 625 LINEAS
- * REGULADOR DE TONO

AL ALCANCE DE TODAS LAS FAMILIAS

TV. 20" \$B. 3.970.-
TV. 17" \$B. 2.895.-

ESTOS PRECIOS INCLUYEN ANTENA DE FABRICA, 8 ELEMENTOS, CABLE DE ANTENA 20 MTS. IMP. SOBRE VENTAS.

Repuestos y servicio Haga su reservación, que se agotan Visite nuestro salón de exposiciones:



URDINI MOTORS LTDA.

AV. MONTES 714 • CASILLA 1473 • TEL. 26871

AGENDA

PRESENCIA AV. MARECAL SANTA CRUZ 1295		
Gerencia	Tel. 52172	
Redacción	Tel. 41125	
	40460	
	21998	
Publicidad	Tel. 52178	
Contabilidad	Tel. 25543	
Casilla	No. 1491	
Cajita postal	No. 3276	
FARMACIAS DE TURNO DEL 6 AL 13 DE DICIEMBRE		
SANTA MARIA	BOLIVAR	735 41662
LA SEGURA	AV. SAAVEDRA	2198 27555
SAN ANTONIO	YANACOCHA	917 - 0 - 0
VIRGEN DE FATIMA	HEROES DEL ACRE	1643 25540
HERIDA	MANCO KAPAC-REPUBLICA	20415 20415
LOS ANGELES	FEDERICO SUAZO-BUENO	50647 50647
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE		
OBRAJES Plaza Frans Tamayo	Tel. 29687	Ciudad
SAN CARLOS Av. República 36	Tel. 29683	Villa Victoria
CRISTO REY General Lanza 539	o/c	Sopocachi Alto
LITORAL Caja del Alto	Tel. 27325	El Alto
TELEFONOS DE URGENCIA		
Bomberos	Tel. 119	
Asistencia Médica	Tel. 118-22111	
Policía (Día)	Tel. 110	
Tránsito	Tel. 26148	
Agua	Tel. 26625	
Energía	Tel. 54357	
Telefonos (reclamos)	Tel. 113	
Informaciones	Tel. 104	
Sesenta Hora	Tel. 117	
Larga distancia exterior	Tel. 8507/09	
Interior	Tel. 20406/03	
Hospital de Clínicas (central)	Tel. 22621-22622	
FLOTAS		
ANDINO	Ledón de la Barra 380	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28081
CONTINENTAL	Montes 675	Tel. 29061
COPACABANA	Montes 630	Tel. 20377 - 40461
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27077
TRANSP. PILCOMAYO	Figueras esq. Tiquina	Tel. 22892
DIANA	San Francisco 500	Tel. 24074
ALIJACA	Av. Montes 700	Tel. 23810
"URUS"	Bozo 194	Tel. 22342
TRANS. SAN CRISTOBAL	Plaza Alonso de Mendoza No. 242	Tel. 27775
EMPRESAS AEREAS		
LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 51155-51156-61157	
LUFFTHANSA	Tel. 27677 20383	
AEROLINEAS PERUANAS	Tel. 27092	
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 50792	
BRANIFF INTERNATIONAL	Tel. 55906	
AVIANCA	Tel. 43009 - 40883	
AIR FRANCE	Tel. 51740	
LAN	Tel. 28536	
KLM	Tel. 55701	
FAN AM	Tel. 21553	
BOA	Tel. 26387	
VARIG	Tel. 21540	
ECUATORIANA	Galería Luz 2o. piso	Tel. 24475
IBERIA	Hotel Copacabana	Tel. 23242 - al 44
ALITALIA	Av. Mariscal Sta. Cruz, 1322 4to piso	Tel. 23494
Estación Central		Tel. 22510 - 22510
Estación Guasani		Tel. 26842

COTIZACIONES MONETARIAS

-Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambio "La Paz" ubicada en la calle Comercio No. 285. Teléfono 20415.

1 Libra Esterlina (Oro)	\$b. 130.-
1 Dólar (Cheque)	\$b. 12.-
Bancario	\$b. 0,85
1 Escudo	\$b. 27.-
100 Soles	\$b. 25.-
1.000 Cruceros	\$b. 2,50
1.000 Pesos Argentinos	\$b. 35.-

ACEPTAMOS CHEQUES PESOS BOLIVIANOS Y COCHABAMBA Y STA. CRUZ.

La Paz, 6 de diciembre de 1969

Aumenta sus defensas orgánicas

viminint

Cada sobre contiene 1 g. de Vit...

Ministerio de O.O.P.P. Comunicaciones y Transportes

Dirección General de Telecomunicaciones COMUNICADO

Se solicita a las firmas importadoras presentar ofertas por carta, de existencia en sus depósitos de alambre galvanizado Ns. 10 y 12. Las ofertas deberán especificar número del alambre y su valor por kilómetro año en las oficinas de la Secretaría de la Dirección General de Telecomunicaciones calle Mercado Edif. Guerrero 5o piso.

La Paz, 2 de diciembre de 1969

LA DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES.

Vo.Bo. Ing. Hugo Escobar Quiroga
SUBSECRETARIO DE COMUNICACIONES

PRESENCIA

DIRECTOR GERENTE HUIASCAR CAJIAS KAUFFMAN ARMANDO MARIACA VALDEZ

Recomendación de ARPEL sobre petróleo boliviano

Uno de los problemas emergentes de la nacionalización de la Gulf consiste en la suspensión de nuestras ventas de petróleo al exterior. Como consecuencia, los tanques de almacenamiento, fuera del país y dentro de él, se hallan colmados y ha tenido que reducirse la producción de los pozos petrolíferos porque no hay mercados donde colocarlos.

Ante esta situación, las entidades petroleras estatales que se han reunido en Lima, han recomendado que se nos ayude a solucionar esta crisis, lo que no podrá traducirse sino en que aquéllas, dentro de sus posibilidades, den preferencia a la adquisición de nuestro petróleo.

La recomendación mencionada es un gesto de solidaridad cuyo importancia tiene que ser destacada. Corresponden, además, a una lajca medida de autodefensa, ya que lo que ahora se intenta para estrangular a YPPB puede repetirse posteriormente con cualquiera de las otras entidades estatales; en verdad, no han faltado tentativas anteriores de parte de empresas internacionales cuyo poderío les permite alcanzar, a veces, los éxitos más inesperados. Tales empresas tienen que ver un peligro en cada paso que los países subdesarrollados dan para tomar en sus manos, directamente, el control de la riqueza petrolera. El éxito de las nacionalizaciones es un peligro, porque puede proyectar un contagio hacia los países que no han adoptado la medida hasta el momento, pero que podrían sentirse inclinados a tomarla ante el ejemplo ajeno y la presión de múltiples factores internos.

Por otro lado, tal recomendación no hace sino trasuntar el apoyo que la acción boliviana ha encontrado en el pueblo latinoamericano, por encima de diferencias políticas; ese apoyo ha sido una de las palancas que impulsó a que ARPEL tomara una resolución que nos es favorable. No debe dejar de llamar la atención, sobre todo a ciertos círculos, el que el apoyo haya provenido de gobiernos de las más dispares tendencias políticas, pero unidos en aspectos que son tan esenciales.

Hay que observar, sin embargo, que, con toda la fuerza moral que la recomendación tiene, ella no ha de solucionar, por sí sola, el problema a que se refiere. Puede decirse, como con otras ha sucedido, simplemente escrito. Lo que ahora cabe a nuestras autoridades es dar los pasos necesarios para que las intenciones se traduzcan en obras y para que las entidades estatales adquieran nuestro petróleo. Esa tarea de ejecución tiene que ser emprendida sin retrasos porque no serán fáciles los trámites que habrá que realizar. Hay que pensar que tendremos, en medio de todo, una facilidad: la cantidad de petróleo boliviano exportable es relativamente pequeña y puede ser absorbida, fácilmente, sin traer complicaciones a las otras entidades estatales, que son mucho mayores. Pero existen también dificultades en las que hay que pensar; por ejemplo, algunos países son exportadores; por otro lado, quizá no todos ellos tengan posibilidades de refinar un crudo de las características que tiene el nuestro. Por fin, hay que pensar en el problema del transporte que, por su costo, puede colocarnos en posición difícilmente competitiva en relación con otras fuentes de aprovisionamiento.

Estas dificultades no son insalvables, pero no se resolverán solas. Tampoco hay que pensar que la iniciativa para salvarlas hayan de provenir de los posibles adquirentes. Tal iniciativa tiene que provenir de nosotros y a la brevedad posible, por medio de una acción que podrá tener sus lados diplomáticos, pero que debe ser especialmente encomendada a expertos en la materia, capaces de salvar los tropiezos rápidamente y con sentido realista, no apoyándose en mazonas políticas - que, en ciertas circunstancias, pueden ser muy débiles - sino económicas, en que logremos ofrecer nuestro petróleo en condiciones económicas muy favorables, ya que ninguna entidad extranjera habrá de permitirle el lujo de sufrir perjuicios sólo por beneficios. Tenemos que actuar en un plano realista y urgente si queremos que la recomendación de Lima sea algo efectivo y no simple manifestación de buenos propósitos.

Libertad de transporte

Según leyes vigentes, existe libertad de trabajo en Bolivia; esa libertad incluye la de explotar el ramo de transportes que, además, por su particular naturaleza, es un servicio público. Sin embargo, los constantes las denuncias de que algunos grupos de transportistas operan como monopolios excluyentes, que no dejan trabajar a los que no se someten a ciertos pagos y afiliaciones; que niegan el uso de caminos públicos a aquellos que les parece. Esos grupos fijan sus tarifas, las controlan, determinan horarios, indican quiénes podrán llevar pasajeros y carga y quiénes no podrán hacerlo; inclusive, si el caso se presenta, cortan carreteras perjudicando a quien desea de transportar lo que les parece y no dejan tampoco que otras lo hagan, perjudicando a vastos territorios y sectores de población.

Si estas actividades fueran ocultas, podría tolerarse en algo el que las autoridades no hagan nada para ponerles remedio. Pero eso no puede: se trata de atropellos que todos conocen, sobre los cuales se hacen denuncias públicas y que hasta son anunciadas claramente por los mismos que las han de llevar a cabo. Pese a que muchos de los atropellos a que nos referimos se acercan al campo delictivo y, en otros, constituyen atentados a los derechos ajenos, tenemos que insistir en que las autoridades nada hacen por poner verdadero remedio a la situación.

No sólo de los que los actos denunciados pasan sin imponer sanciones, sino que con la impunidad alientan a que se sigan cometiendo. No toman medidas preventivas cuando esos actos han sido denunciados con bombos y platillos. Por fin, pese a que se trata de servicios públicos, no imponen una reglamentación clara y terminante sobre las condiciones, horarios, tarifas, etc., en que deben prestarse tales servicios, sino que dejan casi todo librado a lo que disponen los grupos monopolistas, inclusive cuando éstos deciden cortar una carretera o prohibir a otros grupos que exploten ciertas rutas. Esta situación tiene que terminar. Eso lo va cualquiera. Pero, por el contrario, en vista de que no se toman medidas para poner freno a los abusos, lo que sucederá es que aquélla se perpetúe, quizá hasta que sucesos graves pongan, de hecho, coto a los abusos que no fueron evitados por la vía del derecho y de la autoridad.

Una fecha memorable: centenario del Concilio Vaticano Primero

Por ALEJANDRO MESTRE, S. J.

El 8 de Diciembre se celebra el centenario de uno de los acontecimientos más notables en la historia de la Iglesia Católica: la apertura del Concilio Vaticano I.

Sucedió el hecho durante el Pontificado del Papa Pío IX. Era el vigésimo Concilio entre los Ecuménicos, celebrado 300 años después del de Trento y el más importante del siglo en lo que toca al régimen de la Iglesia, ya que en él se definió el dogma de la infalibilidad pontificia.

Lo que se discute era si el Papa poseía la infalibilidad por sí solo, sin consultar a la Iglesia es decir, sin convocar un Concilio Ecuménico. El Pío IX publicó la bula convocatoria en Junio de 1868, y el 8 de Diciembre de 1869 lo abrió en presencia de unos 740 Obispos de toda la cristiandad. Oficialmente el fin asignado era general la proclamación de la verdad católica frente a los errores modernos; pero era voz común que se trataba principalmente sobre la infalibilidad pontificia.

En el Concilio de Trento, en vista de las corrientes episcopalista y nacionalista y por razón de la unión de la Iglesia con la política, esta cuestión no había sido seriamente discutida. A través de etapas diversas y a pesar de todas las tendencias particularistas, el poder absolutista del Papa había crecido de tal manera que ya se podía finalmente tomar una decisión doctrinal. Por otra parte la ciencia teológica se había ya decidido desde hacía mucho tiempo en favor de la infalibilidad personal del Papa. Y de hecho, pocos años antes en 1854, el mismo Papa había definido, ya esa infalibilidad definitiva el dogma de la Inmaculada Concepción; asesorado, claro está, por los Obispos, pero la investigación del tema y la definición habían sido realizadas únicamente por el Papa; no había habido ningún Concilio que hubiera dado también su voto al respecto. Esto era algo nuevo y de una importancia muy grande ya que incluía "de facto" la infalibilidad personal del Papa.

Las dos primeras sesiones públicas del Concilio fueron dedicadas a las solemnidades religiosas. En la tercera, del 24 de abril de 1870 se promulgó el primer decreto dogmático: la Constitución "De fide catholica", en la que se proclamaban las verdades fundamentales del cristianismo y se condenaban los errores modernos que a ellas se oponían, como el ateísmo, el racionalismo, materialismo, panteísmo, tradiconalismo y otros.

Pronto se emprendió el tema de la infalibilidad pontificia. El 25 de Diciembre de 1869 se presentó la proposición de definir esta verdad como dogma, pero no se inició su discusión hasta que en Marzo de 1870, 480 de 740 padres asistentes presentaron una petición formal. Inmediatamente se formaron dos grandes tendencias sobre la materia. La discusión fue animada y hasta a veces violenta.

La reunión prácticamente - aunque no formalmente - decisiva fue la 85a. general. En ella, de los 601 obispos con derecho a voto, 451 fueron afirmativos, 62 dieron un sí condicionado, y 88, negativos. Un último intento de la oposición de hacer se con el Concilio, con la opinión pública y aún con el mismo papa, hizo ver que éste estaba

incondicionalmente resuelto a llevar adelante la definición. Entonces la oposición, por razones de piedad y de espíritu eclesialógico, prefirió ausentarse. Con ello, dió un claro mensaje al respecto que le hizo la mayoría, la cual acusó a la oposición de falta de espíritu eclesialógico.

Así se llegó a la última votación en la solemne Sesión del 18 de Julio de 1870, la cual se celebró en presencia del Papa. De los 535 Prelados con derecho a voto que estaban presentes, todos votaron a favor, a excepción de 2, que aceptaron inmediatamente el fallo del Concilio.

La definición del Concilio Vaticano I se atribuye al Papado cosas: 1) La plenitud de la potestad de gobierno; 2) La infalibilidad.

En cuanto a lo primero, el Papa posee la plenitud de la suprema potestad directa, ordinaria e inmediata sobre toda la Iglesia sobre todas las Iglesias, sobre todos los pastores y sobre todos los fieles, y ello no sólo en los asuntos tocantes a la fé y a las costumbres, sino también en los concernientes a la disciplina y al gobierno.

En cuanto a lo segundo, el Romano Pontífice, cuando habla "ex cathedra", es decir, cuando ejerciendo su oficio de pastor y maestro de todos los cristianos, define con su suprema autoridad apostólica una doctrina de fé o de costumbres obligatoria para toda la Iglesia goza, por la divina asistencia que le fue prometida a él en San Pedro de aquella infal-

bilidad de que el Divino Redentor quiso que su Iglesia estuviese dotada al definir una doctrina de fé o de costumbres. Por ello, tales definiciones del Romano Pontífice son irrefragables por sí mismas y no por consentimiento de la Iglesia.

Es de notar que muchos de los Obispos que se oponían a la definición dogmática de la infalibilidad pontificia lo hacían no porque combatiesen el dogma, sino porque no creían oportuna su definición en aquellas circunstancias. La prueba es que, una vez definido, se sometieron de buen grado.

El Concilio tuvo que ser clausurado al estallar la guerra prusiana el 19 de Julio, gran número de prelados tuvieron que abandonar la Ciudad Eterna.

En resumen; al celebrar el día 8, fiesta de la Inmaculada Concepción de María Santísima, el Centenario de la apertura del Concilio Vaticano I, es nuestro deber de católicos levantar nuestro corazón a Dios para darle rendidas gracias por los grandes beneficios que dicho Concilio trajo a la cristiandad de gran trascendencia en el correr de los años y principalmente en los tiempos modernos en que algunos pretendían disminuir la autoridad del Vicario de Cristo nuestro Santo Padre. A través de las decisiones tomadas en el Vaticano I, aparece claramente y se confirma la unidad absoluta de la Iglesia en torno al Romano Pontífice, queda definitivamente vencido el mayor enemigo de los últimos tiempos el particularismo de las naciones católicas y el episcopalismo; recien, finalmente el prestigio y la autoridad del Papa, con lo cual puede intensificar su actividad en la dirección de los asuntos eclesialógicos.

Allanad los montes....

Por HERMANN ARTALE, S.D.B.

En la primera Lectura del día de hoy sacada del Profeta Isaías, 40, 1-5 y 9-14, Dios nos envía un mensaje lleno de esperanza y de comprensión. Estas dos actitudes de Dios arrancan de un hecho; por muy pecadora que sea una persona, Dios puede "alejada" como suele decirse. El, nuestro Dios, se acerca y decide guiarla a través de sus pecados hasta la Salvación.

Muchas veces creemos que el pecado sea una barrera entre nosotros y Dios, y éste no es verdad, pues si lo fuera la Redención sería algo inalcanzable, la verdadera barrera entre nosotros y Dios es nuestra voluntad, nuestra libertad, nuestra autodeterminación que siempre se opone a destruir el plan de Dios.

Yahvé se constituye en guía de su pueblo y es así como quiere salvarnos, pero debemos tener presente que un guía no es un titiritero y al guía siempre se le puede frustrar en su voluntad de llevarnos adonde debemos llegar. El Guía es un aliado de nuestra voluntad y Nes por esto que en el Antiguo como en el Nuevo Testamento siempre Dios habla de ALIANZA con el hombre.

Però volvamos a nuestro discurso inicial. La voz grita: "en el desierto, abrir camino a Yahvé". Esto significa que Dios es el primero en aceptar el estado en que nos encontramos, este desierto que somos nosotros y a nuestros hermanos. Pero quiere que vayamos abriendo caminos y nunca hemos de olvidar que el camino del diálogo con Dios y los hombres es el mejor camino, aunque esté rodeado de espantosas arideces.

Por boca del Profeta sigue llamando la voz: "Enderezad en la estepa una calzada para vuestro Dios"; esto lo encuentro maravilloso especialmente porque, cuando los realistas hablan de "Perfeccionistas", en la estepa de nuestra existencia Dios, para guiarnos,

sólo se contenta con una "calzada" pero lo importante es que empecemos de una vez a construir esta calzada. Alieada todo el secreto de nuestra salvación. Dios sabe muy bien que somos una estepa y no quiere esperar a que seamos una pradera para venir a salvarnos; solamente quiere que actuemos y le preparemos la calzada, rá lo demás porque El, más que nosotros, sabe perfectamente que toda la vida es un devenir constante, es un hacerse, un construirse a partir de El y juntamente con El.

"Que se abren todos los valles y que se rebajen los montes y colados; que se allanen las cuevas y se nivelen los declives"... No debemos olvidar que la mansión de Dios dada a esta labor, cada uno de nosotros es una "Empresa Bartos" y es muy necesario que estemos eternamente construyendo caminos; Dios quiere manifestarse a toda carne pero evidentemente esta manifestación se realiza a través de la vida, de las acciones, de las personas llamadas "Cristianas"; cada uno de nosotros somos un desierto una estepa, un terreno accidentado y la manifestación del Señor se realiza a través de estos accidentes humanos que intentan reformarse, intentan ser camino para Dios y los hombres. Allí nuestra confianza y nuestra esperanza cobran su forma concreta, realidad, nada es imposible le pide Dios al hombre, simplemente le pide ser EL MISMO EN EL PLAN DIVINO. Y a esto nos llama el Padre, cuando es un desierto pasará el CAMINO DE DIOS, entonces se habrá realizado el NAVIDAD; cuando la "Bartos" que somos cada uno de nosotros empecemos nuestros trabajos de preparación en la pésima tierra que somos nosotros mismos, se estará realizando el ADVIENTO y en nuestras vidas la GRACIA SERA VERDAD.

Teoría e integración

Por el Lic. ARTURO MONTERO NUÑEZ DEL PRADO

TAL, que implica que a todo lo anterior se suma el segundo tipo de clasificación de las integraciones, podemos distinguir entre Integraciones Globales y Sectoriales.

1. SEGUN EL ESPACIO GEOGRAFICO DE INTEGRACION

Desde el punto de vista territorial de la integración, esta puede ser: Fronteriza, Bilateral, Regional y Subregional. Para no referirnos a las dos primeras, que son obvias, diremos que una integración sub-continental comprende generalmente en número reducido de países más o menos similares como es el caso de la Subregión Andina y el BENELUX.

En cambio una integración de carácter regional, se compone de un número reducida considerable de países como es el caso de la Comunidad Económica Europea y la ALALC.

2. SEGUN EL AMBITO DE LA INTEGRACION

Si examinamos el problema bajo el punto de vista del segundo tipo de clasificación de las integraciones, podemos distinguir entre Integraciones Globales y Sectoriales.

3. SEGUN EL NIVEL DE DESARROLLO DE LOS PAISES QUE SE INTEGRAN

La cuarta clasificación a que nos referimos, se basa en el nivel de desarrollo de los países que se integran; así distinguimos las integraciones que se hacen entre países desarrollados y subdesarrollados, distinción importante porque los fines perseguidos en uno u otro caso son diferentes; así en los países sub-desarrollados, las finalidades de la integración son las de servir como instrumento de desarrollo económico acelerado y de creación e intensificación de corrientes de comercio entre países de bajo nivel de vida y que apenas comercian entre ellos. Como el caso latinoamericano en que solamente llega al 1 por ciento el intercambio interlatinoamericano.

Podrá también distinguirse entre integraciones de países subdesarrollados CON UN NIVEL MAS O MENOS SIMILAR DE INGRESO POR PERSONA, como es el caso del Mercado Común Centro Americano y aquellas en que aún siendo subdesarrollados los países que se asocian, EXISTEN GRANDES DESNIVELES ENTRE ELLOS, como es el caso de ALALC; este último tipo de integración requiere con más intensidad que el anterior, de instituciones que puedan asegurar un desarrollo armónico y equilibrado de los países que forman parte de la Asociación.

Para ello, es necesario crear organismos que aseguren que la Inversión sea planificada y que se repartan en la forma más justa posible los beneficios de la Integración.

5. SEGUN EL SISTEMA ECONOMICO DE LOS PAISES EN EL PROCESO.

Por último, tenemos la clasificación que se atiene al sistema económico de los países que participan en el proceso; así, tenemos entonces, integración en países con economía de Mercado y aquellas que se realizan entre naciones economías centralmente planificadas.

Como ejemplo de estos últimos, está el Consejo de Asistencia Económica Mutua (CO-MECON) que comprende a Bulgaria, Checoslovaquia, Polonia, Rumania, Hungría, La Unión Soviética, la República Federal Alemana y Mongolia Exterior. Este tipo de integración, si su sistema institucional está en íntima relación con su organización económica, de manera que difiere fundamentalmente de los que se aplican en las economías occidentales.

Sin embargo, podemos señalar que, contra lo que se podría esperar, el COMECON, posee por lo menos en teoría un menor grado de supranacionalidad que la Comunidad Económica Europea.

En relación con este tema, es interesante señalar que en la segunda Conferencia de las partes contratantes de ALALC, se expresó que la adhesión al Tratado de Montevideo por parte de los Estados Latinoamericanos, implica necesariamente la compatibilidad técnica y económica de sus respectivos sistemas de integración, de manera que no procede a aceptar el depósito de instrumentos de adhesión a ningún país que mantenga un régimen económico incompatible con el referido tratado. (Resoluciones 35 y 37).

Como consecuencia del acuerdo anterior, se declaró la incompatibilidad absoluta entre el sistema económico de Cuba y el Tratado de Montevideo, mientras perdure su actual régimen económico.

Hasta acá, hemos visto los diferentes tipos de integración; veamos ahora aunque brevemente las causas y efectos que producen las uniones regionales o integraciones. Como es bastante lógico, entre nosotros los economistas existen siempre divergencias de opinión; veremos entonces solamente algunas de las opiniones más generalizadas. Según el economista Bela (Pasa a la página 12)

caricacias



Brasil canceló compra de 10.000 rifles M-16 de E.U.

RIO DE JANEIRO, 6 (AP). - Brasil canceló una orden por 10.000 rifles automáticos norteamericanos debido a que el fabricante no los entregó a tiempo, dijo hoy la Fuerza Aérea brasileña.

Fue dada a conocer una declaración oficial luego de informaciones procedentes de Washington de que el gobierno norteamericano autorizó la exportación de 10.000 rifles M-16 manufacturados por Industrias Colt.

La Fuerza Aérea dijo que las armas fueron ordenadas a Colt en 1967 para ser entregadas en septiembre de ese mismo año. Añadió que hace un año, luego de largas e infructuosas negociaciones con la misión de la Fuerza Aérea en Washington, le fue informado a Colt sobre la cancelación formal del pedido.

Informaciones de Washington indican que Colt no pudo hacer la entrega de las armas en el plazo acordado por fuerte demanda de M-16 para los combatientes en Vietnam.

Tropas de China Comunista entraron al Norte de Laos

BANGKOK, 6 (AP). - Dos divisiones de tropas chinas comunistas entraron en la parte Norte de Laos, lo que presenta una amenaza directa a Tailandia, según dijo hoy el General Praphas Charusathien.

El General Praphas, Comandante en jefe del Ejército de Tailandia y Ministro del Interior, dijo que las tropas chinas marchaban hacia la localidad de Phing Saly, a 420 kilómetros al Norte de la capital, Vientiane, y a 32 kilómetros de la frontera china.

Praphas manifestó que "observamos la situación cuidadosamente y con gran seriedad. No nos sentimos muy felices puesto que cualquier movimiento de tropas en Laos amenaza a Tailandia."

Recientes informaciones norteamericanas dijeron que 7.000 chinos comunistas con fuerzas de seguridad que los acompañan, apresuraron la construcción de una carretera en la provincia de Phong Saly, en Laos.

Fuentes informadas en Laos dijeron que la construcción caminera comenzó originalmente hace más de dos años con la aparente intención de unir la

Provincia china de Yunhan con Hung Sai, en Laos, y eventualmente Dien Bien Phu, en Vietnam del Norte.

Pero las informaciones recientes indican que los chinos también construyen un camino hacia el Oeste; de Moung Sai, hacia Tailandia.

EN ARGENTINA:

Producción petrolera de Mendoza registró aumento

BUENOS AIRES, 6 (Inter Press Service). - Un nuevo récord de producción de petróleo se registró en el yacimiento Mendoza de la empresa estatal "Yacimientos Petrolíferos Fiscales", ubicado en la provincia del mismo nombre a unos mil kilómetros de Buenos Aires; el yacimiento registró el 30 de noviembre último 18.849 metros cúbicos extraídos, 400 metros cúbicos más que el récord



FAMILIAR DE VICTIMA DE ACCIDENTE AEREO.- El padre de Guillermo Pastor, pasajero en el avión de la Air France que se estrelló, sumamente agitado es ayudado en el aeropuerto de Marquette al informarse del desastre. El señor Pastor, es visto al medio de dos acompañantes. La Guaira, Venezuela, Radiofoto A.F.P.

Israel realizó intercambio de 58 egipcios por 2 pilotos israelíes

TEL AVIV, 6 (AP). - Después de varias semanas de negociaciones secretas, Israel y Egipto efectuaron hoy el mayor intercambio de prisioneros desde la Guerra en el Medio Oriente en 1967, y quedaron sin presos militares en ambas partes.

La operación cumplida en tres días, que también comprendió a sirios, puso fin a varias semanas de actividades entre bastidores por parte de organismos gubernamentales e internacionales.

La operación efectuada hoy consistió en la devolución a Egipto de 52 civiles y 6 militares, a cambio de dos pilotos israelíes. Anteriormente, dos viajeros israelíes presos en Damasco desde cuando fue destruido a esa ciudad el 29 de agosto un avión de la empresa Iran World Airways, fueron intercambiados por 15 prisioneros sirios.

Los cadáveres de los dos egipcios estuvieron silenciosos durante dos horas hoy mientras se efectuaba el intercambio de prisioneros en el Qantara, sobre el Canal de Suez.

Entre los civiles devueltos se hallaba un piloto de la Fuerza Aérea, el Mayor Nabil Said, de 32 años, cuyo bombardero fue abatido sobre el Desierto de Sinaí el 24 de julio, y cinco soldados capturados en incursiones a través del Canal.

Entre los civiles se hallaban pescadores que fueron capturados en aguas en posesión de Israel, saboteadores, y el apresado durante una incursión israelí en el alto Egipto en octubre pasado.

También fueron devueltos los cadáveres de tres egipcios.

El intercambio se inició con el traslado de los tres cadáveres a través del canal en un bote de la Cruz Roja.

En la siguiente operación, el Mayor israelí Nissan Avikheh, de 30 años, destacado piloto de combate derribado en Egipto el 19 de agosto, fue entregado a cambio de tres prisioneros militares egipcios y por la mitad de los civiles.

Avikheh estaba pilado, pero al parecer de buen ánimo. Bromó con los soldados que llevaban su camilla. Lo siguió el capitán Gloria Ito, primer piloto israelí derribado en combate aéreo desde la Guerra de los Seis Días. Fue alcanzado, y se lanzó en paracaídas en Egipto el 11 de septiembre, día en que, según Tel Aviv, fueron derribados once aparatos egipcios.

Los pilotos fueron trasladados en helicóptero a un hospital en las afueras de Tel Aviv, donde los recibió el Ministro de Defensa,

CORRESPONSAL DE A.F.P. MURIO EN VIETNAM SU

SAIGON, 6 (AFP). - Alain Saint Paul, de 28 años, corresponsal de guerra de la Agencia FRANCE PRESSE EN Vietnam fue muerto el 6 de diciembre por un cohete cerca de Duc-Lap, en la alta meseta, a las 16 horas locales, 250 kilómetros al nordeste de Saigón.

Alain Saint Paul que estaba en campaña en Vietnam desde el 15 de agosto de 1968, murió en el accidente. Un corresponsal de la Columbia Pia Broadcasting System (C.B.S.), Piek Pherelkeld que estaba a su lado, resultó herido.

Saint Paul y Pherelkeld participaron en una operación cerca del campo de fuerzas especiales vietnamitas de Duc Lap, cuando quedaron bajo un violento fuego de cohetes de 107 centímetros.

Uno de ellos hizo explosión cerca de la trinchera en que estaban cuerpo a tierra con un destacamento vietnamita. Alcanzado en el corazón, Alain Saint Paul murió instantáneamente.

Dos soldados vietnamitas fueron muertos por la misma explosión. El estado del corresponsal de la C.B.S. no inspira inquietudes.

Según Piek Pherelkeld, el cuerpo de Alain Saint Paul estaba intacto fuera de la herida mortal recibida en el corazón. "Parecía dormido" precisó el corresponsal norteamericano.

El cadáver fue transportado por helicóptero a la base de Ban Me Thuot de donde seguirá a Saigón.

Alain Saint Paul, jefe adjunto de la oficina de la A.F.P. en Saigón, había salido el viernes de la capital subvietnamita para Ban Me Thuot, en la alta meseta.

Como cada vez que salía al teatro de operaciones llevaba la indumentaria camuflada de los corresponsales de guerra. Había te-

lefoneado su última llamada a la oficina de la A.F.P. a las 15.30, hora local.

En ese reportaje que el portavoz militar estadounidense señaló el cual fuerzas no mitas hacían movimiento de la zona del campo de Saigón, desde hace más de un mes PESAME DE DIRECTOR DE A.F.P.

Jean Marin, Presidente General de la Agencia, envió el siguiente mensaje a los colaboradores de la oficina en Francia y en Vietnam:

La muerte de Alain Saint Paul que cayó hoy en el Vietnam durante el ejercicio de su deber de periodista, enlutó nuestra y al conjunto nacional profesional de nuestra profesión.

204 jóvenes Estados Unidos viajaron a Cuba

MEXICO, 6 (AFP). - 204 jóvenes norteamericanos viajaron a Cuba para colaborar con el gobierno de Castro de este año.

Tras de su escala en el tercer grupo de jóvenes norteamericanos de ambos sexos, grupo de 56, partió ayer por la noche rumbo a La Paz aérea.

Durante su corta estadía en el aeródromo, manifestaron que querían "realidad de Cuba".

JOCKEY CLUB "LA PAZ" S.A.

Se comunica a los socios del JOCKEY CLUB LA PAZ S.A., que, de acuerdo al rol publicado por Hogares Bolivianos S.A., deben apersonarse a las oficinas de dicha Sociedad ubicadas en Avenida Mariscal Santa Cruz 1365, séptimo piso, a objeto de efectuar los cobros de los honos respectivos, los mismos que han comenzado a realizarse el 15 de septiembre último, y que deberá fenecer el próximo 30 de enero.

La Paz, diciembre 6, 1969
EL DIRECTORIO

Encomiendas existentes en el "Lloyd Aéreo Boliviano S.A."

al 5 diciembre 1.969

- | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|--|--|---|---|---|--|---|---|---|
| A
ARMANDO ROCA LUIS
ARIBURY ENCAHNO
AREZ ADEDE DE
AYALA OLGA DE
AZOQUE MERCEDES
BAZAN E. CARMEN
ALVAREZ JULIETA
ACHARAL CARLOS
AYALA T. TANCLA
ALAGA FURA DE
AGUIRRE ANA MARIA
ANTELO JULIO
AGUIRRE BETTIE
APARICIO MELVY
AYARONA GORZI CLARA
ARANDIEN BEBECA D E | G
GANEM T. JORGE
GARCIA LEDERER ALBERTO
GARCIA CRUZ JOSE
GABRIEL A. EDUARDO
GONZALEZ ELVIRA
GARCIA C. FLOREBERTO
GURIBETI TARA
GIMBERT LTDA.
GUTIERREZ BLANCA | H
HURTADO ROLANDO
HEYMAN ARTHUR
HAQUIN H. MARTHA | J
JUSTINIANO P. SAUL
JUSTINIANO S. JORGE | K
KARAJ ELBA BRIGER DE
KROTSCH FRIEDRICH | L
LARA ELENA
LAYAN C. JORGE
LOZADA JORGE
LIMPIAS GERARDO | M
MACHICAO NICANOR
MOLLINEDO JORGE
MOLINA SILVANO
MONTE ANA DE
MERCADO ELIANA CUELLAR DE
MENDIZ LIDIA
MANILLA MARIO
MENACHO V. MAX
MOLINA SOCASA
MOLINA GONZALEZ JORGE
MEDINA T. RAMIRO
MOLINA LUISA DE
MIGUEL MARY CORDE DE
MARTINEZ ISABEL
MEANS CONSUELO DE
MELGAR EMILIO
MENDOZA MARTIN
MENDOZ C. OSCAR
MERO LTDA. | N
NACIONAL Y CIA.
MENDOZ GRACIELA
MENDIETA EDITH
MACHICAO ROSARIO
MONTERO ROSA | O
ORTIGA BOTHELLO OLGA
OLIVER A. FRANCISCO | P
PEREZ LUCIO
PEREZ MAR CAMACHO
ARMANDO
PERAZURITA S. HUGO
PAREDES BETA | R
RIVERO P. TRINIDAD
ROCA G. LUIS FEDERANDO
ROCADADO BETTY
ROJAS A. MAZIN
ROJAS A. FELICIA
ROJAS GERMAN
RIVERO ALBERTO
ROJAS R. ROBERTO
ROCA EVA
RODRIGUEZ T. GUSTAVO
RADA LIDIA PARRAGA DE | S
SOLIZ RITA MORALES
SOLIZ SANDAN ANGEL
SANTIVERIA MARIA LUZ
SANTIVERIA MARCELA DE
SANTIVERIA CLOPPE C DE
SHERAZ VICTORIA DE
SALVATIERRA M. WALTER
SERAC
SALAZAR ALICIA M DE
SUGUIRA VICTORIA
SALINAS BERNARDO
SOLETO HON BONCK CELIDA
SALAS NELA DE
SALAS V. FRANCISCO
SALAS LTDA.
BOSSA CARMEN
SILVA LEONOR
SEVILLANOS AGRIPINA | T
TOVIANI ELENA DE
TORRES A. ZELMAY
TERRAZA TERESA DE | U
URQUIDI ORLANDO
URQUIDA MARGARITA
UTIL S.A. | V
VILA APOENTE JOSE
VILLALBA MARGARITA
VICARRA Q. PEDRO
VOHRT BAZAN GRACIELA
VARGAS OLGA
VALDEARQUE M. CRISTINA
VILLAVICENCIO NICOLAZA DE
VALEZ JULIA DE
VALENCIA ELISA |
|--|---|--|---|---|---|--|--|---|---|---|--|---|---|---|

LA ULTIMA PALABRA EN MUÑECAS

RIEN CANTAN
BESAN
SUSURRAN
HABLAN
DUERMEN

Vestidos a
Gó - Gó.
Con pantalón,
blusa y lentes.
Vestidos de
Fiesta, Sport,
con zapatos,
medias caladas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ventas en
DISTRIBUIDORA NATIONAL LTD.

Ayacucho 326 (al lado del Cine Sala)
Agencia No. 1.- Yanacocha 434
" " 2.- Sagárnaga 485

LUCI Y RELUCE
NUEVECITA

ASI LUCIRA SU VAJILLA
CON MAGIC POWDER
MAGICO POLVO LIMPIADOR
INGUALABLE EN CALIDAD
Y EN PRECIO

PIDALO EN LAS TIENDAS DEL
CASA BERNARDO S.A.

Navidad feliz!!! Con Premios del BANCO BOLIVIANO AMERICANO

60 LINDOS PREMIOS PARA SUS CLIENTES DE CAJA DE AHORRO

Televisores, Refrigeradores, Máquinas de coser, Estufas, Máquinas fotográficas, Radios, Planchas, etc....

Sorteo! Sábado 20 de diciembre

Abra su cuenta de ahorro; gane más del 10% de interés y uno de estos lindos premios

Misión rusa elogió sistema de trabajo en mina Huanuni

ORURO, 5 (PRESENCIA).- Los dos técnicos integrantes de la misión soviética que se halla visitando las minas nacionalizadas, están impresionados tanto por el volumen de producción como por los sistemas de explotación que rigen en la Empresa Minera Huanuni.

Víctor Vishensky y Leonid Mynkoc, que fueron los que viajaron a Huanuni, mientras la otra mitad de la misión visitaba la planta de volatilización que funciona en la Fincancía de Estación "Oruro", de esta ciudad, dieron a entender que los sistemas de trabajo que se hallan en vigencia en Huanuni no difieren mucho de los que se emplean en las minas de la Unión Soviética.

En inter... mina descendieron

Y.P.F.B. liquidará regalías a Tarija

TARIJA, 6 (PRESENCIA). El Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Ing. José Patiño Ayoroa, dispuso el envío de una comisión a esta ciudad, con objeto de efectuar una conciliación de cuentas y determinar los saldos que se adeudan a Tarija, por concepto de regalías del petróleo.

El 11% sobre la producción de hidrocarburos en las áreas de Sanandía y Bermejo que corresponden a este Departamento, es entregado a la Corporación Boliviana de Fomento para amortizar la obligación contraída con el Japoné emergente de la compra e instalación del Ingenio Azucarero Stephen Leigh.

El Prefecto informó que el Ingeniero Edgar Coronado, Jefe del Proyecto de Bermejo ha sido llamado a la sede del Gobierno por los directivos de la Corporación Boliviana de Fomento, para revisar la situación del Ingenio Azucarero.

El Ingenio Stephen Leigh es de propiedad departamental pero actualmente es administrado por la Corporación Boliviana de Fomento. Las autoridades locales buscan la forma en que esta empresa sería manejada en el futuro.

hasta el lugar más profundo, que es el cuadro Cruz, a 160 metros debajo de la superficie. Les llamó la atención el ancho de las vetas que, según ellos, asegura un excelente futuro a la minería estañífera del país.

El ingeniero Héctor Escobar, gerente de la empresa, les dio la bienvenida y les explicó detalles técnicos sobre el movimiento de la mina. Recalcó que Huanuni desde hace unos cuatro años ha estado modernizando su funcionamiento y que se ha convertido en la mina más productora de la COMIBOL.

En horas de la tarde, los visitantes rusos recorrieron las instalaciones del ingenio. Allí tuvieron una visión aproximada sobre el proceso total de la explotación minera de Huanuni, desde la extracción del mineral, hasta su tratamiento fitímico, listo ya para la exportación. También dieron a entender que las instalaciones del ingenio están bien montadas. En general se mostraron admirados por la magnitud de las empresas visitadas hasta ahora.

Mañana viajan los dos grupos, a Santa Fe y Catavi, en este último distrito permanecerán dos días para retornar luego a Oruro, que es su centro de operaciones. Al finalizar la gira se producirá en esta ciudad una reunión de los técnicos rusos con sus colegas bolivianos y la prensa para intercambiar opiniones sobre las experiencias recogidas.



Puente destruido por campesinos

Cochabamba, 6 PRESENCIA.- Este es el estado en que quedó el puente ferroviario sobre el río Toco después de haber sido destruido por campesinos del lugar.

Tal actitud adoptaron los campesinos por considerar que dicho puente obstaculizaba el avance de las aguas del río, provocando inundaciones en perjuicio de

sus tierras cultivadas y poblaciones rurales. Ante esta situación intervinieron las autoridades competentes. El Prefecto acompañado de perosneros de la Empresa de Ferrocarriles visitó el puente destruido.

Existe la promesa para que el Gobierno proporcione la maquinaria necesaria a fin de realizar la limpieza del cauce del río y evitar posibles inundaciones.

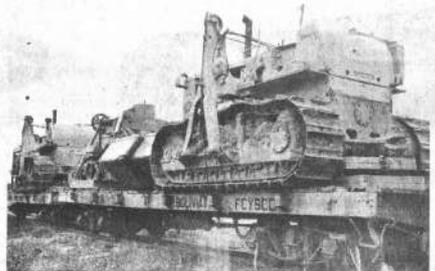
La Empresa Nacional de Ferrocarriles rehabilitará este puente para normalizar el servicio ferroviario al valle.

Universidad y Alcaldía de Sucre desmienten información de radio

Sucre, 6 (PRESENCIA). La Universidad y Alcaldía de Sucre rechazaron la información de una emi-

sora pacaña en sentido de que esas instituciones habrían cobrado por adelantado hasta el año 1960 inclusive, sus dividendos que le corresponde de la Fábrica de Cemento. La información radial causó alarido protesta de las citadas instituciones.

El Alcalde de Sucre (Cnl. Salvador Sánchez dijo: "Es penoso que Radio Fides, de esta clase de informaciones". Tanto delegados de la Universidad así como de la Alcaldía sucreña, exhibieron documentos refrendados por autoridades de la Contraloría para evidenciar que la Universidad de Sucre en su condición de Co-propietaria de la fábrica de cemento percibió lo que le corresponde por utilidades sólo hasta 1967, faltando inclusive el pago de diciembre de 1968. Tanto la Alcaldía como la Universidad están solicitando a la Dirección de esa Emisora, una aclaración pública, rectificando esa "tendenciosa información" y solicitando además "mayor seriedad en cuanto a las informaciones que de Sucre propala".



De Santa Cruz al Brasil llevan maquinaria pesada

Santa Cruz, 6 (PRESENCIA).- Y.P.F.B. en representación del gobierno firmó un convenio con la empresa norteamericana Williams Brothers, autorizando a la firma constructora a retirar todo su equipo mecanizado del país en forma temporal. La Williams, por su parte se compromete a reintegrar en cuanto sea requerido por el gobierno.

Según informaron a PRESENCIA el gobierno nacional paga por concepto de estadía a la citada empresa 36,000 dólares diarios en realidad la salida temporal de la

Williams Brothers, es conveniente a los intereses económicos del país", dijo aquí una fuente autorizada.

Personeros de la empresa constructora expresaron que no se trata de un abandono definitivo, sino evitar la paralización de la maquinaria.

El equipo, trasladado al Brasil a través del ferrocarril reingresará una vez que la entidad estatal del petróleo tenga el suficiente material para proseguir la construcción del gasoducto a la Argentina.

Las garantías de ejecución y cumplimiento del contrato, otorgados por la compañía aseguradora han sido transferidos a la entidad estatal del petróleo. Este sábado, un nuevo convoy de equipo mecanizado salió de Río Grande rumbo a Colombia.

También el personal extranjero que aún permanece en el país (sólo 5 personas) han solicitado visa para abandonar Bolivia. Las oficinas centrales en esta ciudad, ubicadas en la calle René Moreno, también están siendo desocupadas. No se dijo si el material que está siendo transportado a Brasil, trabajará allí o será embarcado a Estados Unidos.

Arriba, tractores y otros equipos pesados, en la estación crucial, listos para ser embarcados al Brasil (Foto NIRKA).

Especulación en venta de carne, Oruro

ORURO, (PRESENCIA).- No obstante los estuferos desplegados por los agentes de la Comuna y la intervención personal del propio Alcalde Municipal, para erradicar la especulación de los mercados, comerciantes inescrupulosos prosiguen en su afán de obtener ganancias ilícitas, especialmente las vendedoras de carne.

RELOJ DE CONTROL DE ASISTENCIAS

BENZING

KA 1500 ACCIONAMIENTO POR MECANISMO DE RESORTE Y MECANISMO DE RELOJERIA DE ANCOR.

FUNCIONAMIENTO COMPLETAMENTE AUTOMATICO. IMPRIME IRREGULARIDADES HORARIAS, POR EJEMPLO: RETRASOS, INTERRUPTIONES, HORAS EXTRAORDINARIAS, EN ROJO, HORAS NORMALES, EN AZUL.

EJECUCION: CAJA DE PLASTICO, DE FORMA MODERNA Y FUNCIONAL, COLOR GRIS; GRAN ESPERA, PULSADOR DE MARCACION.

Representantes en Bolivia

ARAUO PRADO & CIA. S.A.

Tel. 25943 - La Paz

COCHABAMBA Incajar Ltda. Calle Bolívar 3581	SANTA CRUZ Lib. Luján y Jordán Plaza 24 de Septiembre	SUCRE Comercial Costa & Cia. Plaza 25 de Mayo.
---	---	--

Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, los tabletas **OPOVITAM** restablecen su **VIGOR SEXUAL**, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. **OPOVITAM** contiene Vitamina B₁ Metiltestosterona y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurostenia general o SEXUAL y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad. **OPOVITAM** no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. Pida en Farmacia y tome **OPOVITAM**

Exigen la conclusión del Hospital Obrero de Potosí

Potosí, 6 PRESENCIA.- Instituciones médicas, industriales y trabajadores mineros de esta ciudad exigen a la C.N.S.S. la conclusión de dos pabellones del Hospital Obrero que han sido entregados al servicio público pese a tener muchas deficiencias.

La Cámara Departamental de Minería, el Consejo Central de Cooperativas Mineras, la Federación Médica de Potosí y la Sociedad Boliviana de Pediatría, Filial de Potosí, han comprobado lo siguiente:

La entrega del edificio se efectuó sin concluir, porque a la fecha continúan trabajos del albañilería entorpeciendo las prestaciones médicas, evitando el funcionamiento de varios servicios como de Ortalmología Rayos X Otorrinolaringología, Laboratorio y algunos dentales. Los consultorios de pediatría no están completamente aislados, faltando en muchos agua

El trabajo de detalle con pisos ha sido defectuoso y genera". El instrumental no se usó usando el que estaba en el momento en trabajo y los muebles fueron pintados para su apariencia.

El documento concluye diciendo: "1) La CNSS una vez no ha cumplido con el contrato adquirido el 19 de mayo de 1967, por lo que la parte entregada, significa para el pueblo, una burla y una ironía, por cuanto en otras muchas obras tendrán que autofinanciarse. 2) Exigir seriedad a las autoridades nacionales de la salud en sus compromisos contraídos con el pueblo de Potosí, que no cumplieron y resolverse lo pendiente por todas las agencias, las instituciones que escriben, tomarán las determinaciones más aconsejables.

¡LLEGARON!

Directamente importadas

- Bicicletas Alemanas marca "ROBUSTA" completamente equipadas
- Acordeones y órganos de boca "HOHNER"
- Licuadoras eléctricas "OSTERIZER"
- Planchas eléctricas "OSTER"
- Máquinas de peluquería manuales "OSTER"
- Anafes "AIDA"
- Lámparas "AIDA"
- Sándwiches inglesas decoradas
- Paraguas para señoras y caballeros
- Hilos italianos marca "VENADO" en diversos colores
- Sartenes de acero esmaltado
- Máquinas marca "ALEXANDERWERK" para moler carne y cereales
- Y una gran variedad de artículos de fierro enlozado, bazar y ferretería.

Ventas por Mayor y Menor en:

BAZAR Y FERRETERIA "ALEMAN"

Calle Illampu No. 852.- Tel. No. 23243.

Sí... se llena por sí sola!

Parker 61

La maravillosa Parker 61 se llena de tinta mediante la magia de la acción capilar. Escribe que la punta no se sumerge nunca en el líquido. Y no hay bombas que accionen.

En realidad, la 61 no tiene piezas móviles que se rasan o necesitan ajuste. Está virtualmente a prueba de golpes, aun a 30,000 pies de altura en un avión retropropulsor.

En una palabra, una pluma única. Parker 61

⊕ PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo
Editores y Distribuidores

LIBRERIA "LA JUVENTUD"
LA PAZ
Ayacucho 325

COCHABAMBA
Plaza 14 de Sept.

Tel. 2789 y 4488

GRANDES OFERTAS DE NAVIDAD

NAVIDAD 1969

PISOS DE SISAL Tintawn

REFRIGERADORES SUAVEX

ESTUFAS CATALITICAS SUPER SER

CALEFONES LONGVIE

TERMOS NEVERAS COLEMAN

ALFOMBRAS TUFTING Ind. Nal.

FILTROS BERKEFELD

MUEBLES DE ACERO COSCO

JUEGOS DE COMEDOR DINETTES Metalicos

Macdonald & Co.

ALMACEN DE VENTAS
JUAN DE LA SIERRA FDO. LONGVIA
SUCCURSAL COCHABAMBA
CALLE COLOMBIA 1000 TEL. 23243

COCHINAS LONGVIE



APRESURESE ...!

PAPA NOEL ESTA EN COBANA

COBANA



CAMIONETAS
FURGONETAS
MOTONETAS

WHISKY

USHER'S



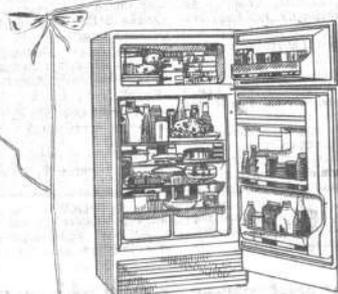
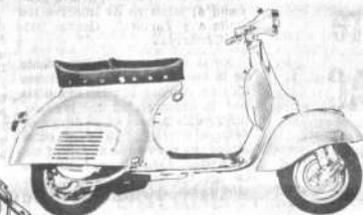
BICICLETAS ALEMANAS

FALTER



Cocinas
eléctricas

Mercator



FRIGIDAIRE



Cocinas a gas
"OLYMPIC"



TRIUMPH

ORO Azul



A GAS DE
KERC ENE



CINTI

CINTI
63

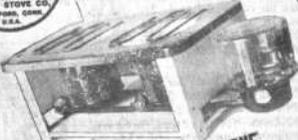
CINTI
63

EVINRUDE

MOTORES
FUERA
DE
BORDA



Johnson & Johnson
International
Artículos para niños



COCINAS A GOTA DE KERSENE

Estuches de diagnóstico



Tensiómetros - Fonendoscopios

ACERO INOXIDABLE



Pisos de vinyl, asbesto y asfálticos
PISOPAK



GOOD YEAR



CHEVROLET

OFICINA CENTRAL:
LA PAZ

Av. MARISCAL SANTA CRUZ 1223
TELF. 51490-54503-54506-50717-22562

DEPARTAMENTO AUTOMOTRIZ Y LLANTAS
AV. ARCE ESQ. ROSENDO GUTIERREZ, TELF. 51723
ESTACION DE SERVICIO, TELF. 24799

Sucursales: Oruro-Cochabamba-Santa Cruz-Potosi-Sucre

Mañana se inicia la segunda fase de la campaña de vacunación en La Paz

Mañana se iniciará la segunda fase de la campaña de vacunación contra la viruela sarampión y tuberculosis que, desde el 23 de noviembre pasado se cumple en esta ciudad.

Así lo hizo conocer el Dr. Samuel Gallardo, Jefe del Departamento Nacional de Enfermedades Transmisibles del Ministerio de Salud, a tiempo de agradecer la cooperación que prestaron al éxito de la campaña pre militares y miembros de entidades cívicas y sociales de la ciudad. La segunda fase tendrá una duración más prolongada de la que en principio se había anunciado señalándose que ella se cumplirá en un tiempo de dos a tres meses.

250.000 VACUNADOS. El Dr. Gallardo informó también que unas 250 mil personas habían sido vacunadas hasta el viernes. En total fueron colocadas 422.622 dosis contra la viruela, tuberculosis y sarampión. La campaña, hasta el momento, fue calificada como un verdadero éxito en Latinoamérica.

CASA POR CASA. A partir de mañana, seis brigadas móviles recorrerán los domicilios de los habitantes de esta ciudad. Como se informó, la ciudad ha sido dividida en seis áreas y las seis brigadas - compuesta por 8 personas - harán su recorrido con un itinerario previsto con anticipación. Además

en cada área, se dejará una brigada permanente en los sitios de mayor concentración. Esas brigadas fijas serán ubicadas en el Centro de El Alto, Catedral; Clínica Aranda, en la Plaza Yuni; Ministerio de Salud Pública, en Plaza Fray Tamayo; Policlínico 9 de Abril y Centro de Salud en la Plaza Garita de Lima. Otras dos brigadas móviles serán reservadas para atender llamadas de instituciones cerradas (conventos, internados, etc.) En el tiempo que dure esta segunda fase de vacunación se calcula que será vacunada el 80% de la población paceña, de todas las edades.

AGRADECIMIENTO

Ayer, en el Auditorio del Ministerio de Salud Pública, se realizó un acto en el que el Dr. Samuel Gallardo agradeció la cooperación prestada por los pre militares y miembros de otras entidades. El Jefe del Departamento Nacional de Enfermedades Transmisibles expresó que ellos habían "cooperado en forma magnífica a la campaña" y que fueron "factor decisivo para el éxito de la primera etapa".

RETORNARON MEDICOS DE EE.UU.

Retornaron a su país los veinticinco médicos, expertos y enfermeras de los Estados Unidos que, con el auspicio de la Fundación Hermanos para Hermanos, cooperaron a la campaña en su primera fase. También retornó el Dr. Robert Hingson, que fue uno de los principales propulsores para esta cruzada en pro de la salud del pueblo paceño y gracias a cuyas gestiones fue posible el concurso de los médicos norteamericanos.



INSPECCION DEL CAMINO A ORURO.

Ayer, el Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes, Gral. Jaime Paz Soldán, realizó una inspección de los trabajos de asfaltado que se realizan en la carretera de La Paz a Oruro.

Se comprobó que los trabajos han sido realizados en un 45% y que el asfaltado ha sido realizado en una extensión de 33 kilómetros. Los trabajos de preparación se han efectuado en 125 kilómetros, de los 266 que tiene la carretera. En la foto superior, el Ministro inspecciona la parte pavimentada; en la del centro, se aprecia una de las máquinas de la planta de trituración y en la de abajo, uno de los puentes construidos en la carretera. Se indicó que los trabajos estarán concluidos hasta fines del próximo año.

EN UMSA: PROMOCION DE ALUMNOS OBREROS



Ayer en la noche se llevó a cabo el acto de Promoción de Alumnos - Obreros del Primer Curso de Orientación Sindical de la UMSA. En el mencionado curso participaron 64 obreros de diferentes sectores laborales del país.

En el acto cumplido en el Paraninfo, Abel Elías a nombre del Rector Interino, Dr. Edmundo Ariñez Zapata, dijo que el Instituto de Educación Laboral de la UMSA ha iniciado su labor de orientar a los sectores laborales del país a través de cursillos breves pero sustanciosos, en los cuales los trabajadores reciben una formación acorde con los intereses del país y el proceso de desarrollo.

Agregó que el Instituto de Educación Laboral llenará esa sentida necesidad de los trabajadores, demostrando una vez más que San Andrés está al servicio del pueblo y a disposición de sus diferentes estratos.

En el acto hicieron uso de la palabra el Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Daniel Saravia y el Secretario General de la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz. Asimismo, fueron distinguidos con diplomas los profesores del Primer Curso de Educación Sindical, Orlando Soliz, Ramiro Velasco, Orlando Capriles, R.P. Mauricio Lefevre, Ramiro Otero, Fernando Salazar, Filemón Escobar, Mario Paz Soldán, Guido Chávez y Mario Velarde.

En representación de los asistentes al curso habló Juan Valeriano, quien agradeció a la Universidad por permitir capacitar a los obreros en materia sindical.

En la fotografía, parte de los alumnos obreros entonan el Himno Nacional, al iniciarse el Acto de Promoción.

Presidente del LAB informó sobre resultados de la reunión de FALAC

PIONERO DEL LAB FUE DISTINGUIDO EN BUENOS AIRES CON UNA MEDALLA Y UN DIPLOMA. EN OCTUBRE EL LAB REALIZO 970 VUELOS Y TRANSPORTO 22.183 PERSONAS.

El General Federico Casanovas, informó a la prensa sobre los resultados de la reunión de Presidentes de Compañías de Aviación que sostuvieron en Buenos Aires para considerar la formación de la Flota Aérea Latinoamericana de Carga (FALAC). Dijo que en esta reunión se analizó el informe de factibilidad económica presentada por la compañía consultora inglesa Transport Tourism Technicians Ltd. relacionado con el proyecto de integración de FALAC. El estudio legal debe ser presentado en estos días.

El Gral. Casanovas manifestó que al término de la reunión se suscribió un acta firmada por los representantes de siete países del Continente: Colombia, Argentina, Venezuela, Perú, Ecuador, Chile y Bolivia. Añadió que se habían resuelto efectuar una próxima reunión, aceptando la invitación de Aerolíneas Argentinas S.A. (AFSA) a otra conferencia de empresas aéreas, dijo que se someterá a la aprobación final, el informe de Transport & Tourism referente a la capacidad de los mercados para

el transporte, de carga por vía aérea, tarifas y otros detalles.

Como segundo punto dijo que se ha determinado que en el mes de abril de 1970, las gerencias comerciales de las compañías que formarán FALAC, elevarán a consideración de las autoridades de sus empresas, las conclusiones de carácter operativo técnico y administrativo que se juzgan indispensables para facilitar la iniciación de la primera etapa de constitución de una flota integrada exclusivamente con aviones cargueros. El Presidente del LAB indicó que finalmente en esta reunión se ha resuelto que el Dr. Ernesto Vásquez Rocha, abogados de AVIANCA prosiga en sus funciones de coordinador de FALAC. Añadió que para la reunión a efectuarse en Lima en enero de 1970, las empresas aéreas que integren FALAC, deberán hacer conocer informes relacionados con los costos de capacidad de carga, costos de estimativos sobre la capacidad total por vuelo que podrá estar a disposición de FALAC, exceso de equipaje y correo transportado, análisis crítico de las dificultades

de calcular un precio de costo, etc.

DISTINCION

El Presidente del LAB dijo que Germán Schroth, quien ocupó la Gerencia del LAB en épocas pasadas, fue distinguido como pionero del LAB con una medalla y un diploma, en reconocimiento a los servicios prestados y su cooperación al desarrollo del transporte aéreo en Bolivia.

MOVIMIENTO AEREO EN EL MES DE OCTUBRE

Luego señaló que durante el pasado mes de octubre el LAB ha realizado un total de 970 vuelos a diferencia de los 937 vuelos realizados en el mes de septiembre. Dijo que estas operaciones se desglosan así: 110 vuelos de itinerario; 141 vuelos especiales y 725 vuelos especiales expresos.

Señaló que en el mismo mes de octubre, el LAB transportó un total de 22.183 pasajeros en sus rutas nacionales e internacionales. Y que en lo que va del año acumuló un transporte de pasajeros, hasta octubre de 277.393. Finalmente dijo que el total de carga transportada en octubre fue de 297.868 kilos.

JETS PARA AEROLINEAS ARGENTINAS.

En la parte final de su información, el Presidente del LAB hizo saber que todos los países latinoamericanos están reforzando convenientemente sus compañías aéreas nacionales para hacer frente a las demandas del servicio de carga y pasajeros. Añtó que últimamente en la República Argentina, la empresa Aerolíneas Argentinas ha resuelto adquirir seis aviones Jet-Boeing 737, en reemplazo de los Avro 748 y Caravelle.

Ministerio de Obras Públicas dice que se cumple con disposiciones para la limpieza de torrenteras

El Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes, Gral. Jaime Paz Soldán, hizo conocer ayer un comunicado en el que hace aclaraciones respecto a una publicación según la cual el citado ministerio había retirado su ayuda para la limpieza de torrenteras de Cochabamba.

En el comunicado se señala que "el Ministerio, en sujeción estricta al Decreto Supremo No. 08925" y respetando las atribuciones de la Alcaldía Municipal de Cochabamba, "indicó que la limpieza de dichas torrenteras correspondía a la Prefectura y Alcaldía Municipal de dicha ciudad, pues la Dirección de Regularización del Río debe abocarse al estudio, proyecto y construcción, mediante licitación de los defensivos y no así al mantenimiento y limpieza de las torrenteras."

Expresa además que "se había autorizado al Comité Pro-Defensivos de Cochabamba, erogar los gastos que demandan los trabajos de limpieza mencionados de acuerdo al presupuesto por la suma de \$b. 95.000". En el comunicado se señala que la

nota cursada al Alcalde Municipal de Cochabamba "ha sido mal interpretada y ha dado lugar a una errónea apreciación de las intenciones de la Dirección de Regularización de la población de Cochabamba."

Se indica también que "la acción efectuada entre el Ministerio de Obras Públicas, Gral. Paz Soldán y el Alcalde de Cochabamba el día 5 del presente, el Ministerio, inclusive la creación del equipo del Servicio Nacional de Caminos y el Alcalde que los tractores que tiene la Prefectura de Cochabamba sean también empleados en la limpieza de torrenteras."

Finalmente expresan que "en las actuales circunstancias el problema debe resolverse con la máxima responsabilidad y firmeza, por las lluvias que se pronostican para la ciudad de Cochabamba y alrededores. Se trata de una amenaza nacional, en el que el ministro está poniendo y pondrá la máxima preocupación y absoluta responsabilidad y firmeza."

SE REALIZO REUNION DE HONOR EN ASOCIACION DE PERIODISTAS

La Asociación de Periodistas de Bolivia celebró ayer el 400. aniversario de su fundación. Con ese motivo, se efectuó una sesión de honor, con asistencia de autoridades nacionales y periodistas afiliados a esa organización.

En representación del Presidente de la República, estuvo presente el Ministro de Información Cultural y Turismo, Alberto Bailey Gutiérrez.

En la ceremonia el Presidente de la Asociación, Dr. Hugo Alfonso Salimón, destacó el tarea cumplida por la organización que preside, fundamentalmente en la tarea de defensa intransigente de los principios que norman la actividad periodística. Hizo hincapié, además en que las puertas de la institución están abiertas a todos los

hombres que trabajan en periodismo.

Representando a los socios donadores, habló Víctor Santa Hizo, en su discurso, una mención a las actividades de la Asociación y destacó detalles referentes a la fundación de la misma.

Finalmente en representación del Presidente de la República, el Ministro Bailey Gutiérrez extendió a los miembros de la Asociación. Dijo que el Gobierno boliviano se encuentra empeñado en lograr el cambio de estructura del país, para conseguir el bienestar de las mayorías nacionales, por el que tienen papel preponderante los periodistas.

La ceremonia concluyó con una recepción social.



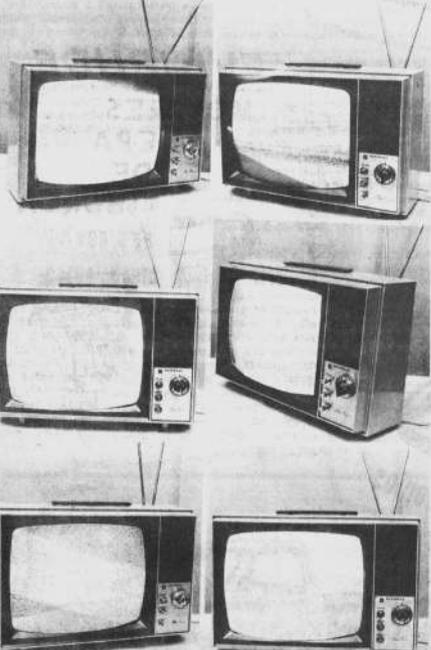
Inauguraron teléfonos en San Miguel

Ayer fueron inauguradas en la zona de San Miguel, Calacoto, líneas telefónicas que son parte de un total de 400 que están en días a dicha zona.

El acto de inauguración estuvo a cargo del Alcalde de San Miguel, Cnl. Miguel Muñoz Camacho y numeroso público.

El Alcalde Suárez Guzmán en su discurso que pronunció en esta instalación viene a llenar una imperiosa necesidad que tiene el pueblo civilizado.

Seis televisores National el aguinaldo de PRESENCIA



Con el fin de favorecer a un mayor número de personas, PRESENCIA ofrece a sus lectores seis televisores y otros aguinaldos con motivo de la Navidad de este año.

Los seis televisores, juntamente con los valiosos aguinaldos de nuestros anunciantes serán sorteados en acto público que se realizará dentro de pocas semanas.

Los seis televisores, marca "National" de 16 pulgadas cada uno y con antenas internas son distribuidos en el país por la prestigiosa firma importadora Alke y Cía, de la cual los adquirió PRESENCIA.

Además de los mencionados televisores, PRESENCIA ofrece a sus lectores una licitadora "Osterizer" más conocida con el nombre de "Oster" de dos velocidades y un sarten eléctrico también de la marca "Oster".

La COB exige al gobierno expulsa del país al IADSL

La Central Obrera Boliviana emitió ayer un comunicado en el que exige al gobierno la expulsión del país del Instituto Americano de Desarrollo para el Sindicalismo Libre (IADSL), a la que acusa de depender de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos.

La COB afirma que no ha causado sorpresa que el anterior régimen "hubiera complementado las masacres blancas y sangrientas con la suscripción de convenios con la agencia imperialista USAID para dar centenares de dólares a la agencia de la CIA, demostrando en forma pública y con documentos tenidos de libros de autores norteamericanos que el Instituto Americano de Desarrollo para el Sindicalismo Libre "recibe orientaciones y recursos económicos de la CIA de los consorcios Grace, Rockefeller, y otras compañías medianas de los Estados Unidos".

El comunicado termina señalando que "no es posible que habiéndose logrado la salida de ORIT, se permita que el otro tentáculo

de la CIA siga operando en el país. La COB exige al gobierno el rechazo de cualquier nueva suscripción de convenios de educación laboral bajo patrocinio y financiamiento imperialista y la inmediata expulsión del Instituto Americano de Desarrollo para el Sindicalismo Libre".

FE Y ALEGRIA EN GUARAYOS

Humberto Portocarrero, Director Nacional de Fe y Alegría, informó que hasta fines de mes serán inauguradas las labores de ese programa en la localidad de Guarayos, Provincia Nuflo Chávez del Departamento de Santa Cruz.

Un comunicado de Fe y Alegría recuerda que Fe y Alegría llegó ya a las poblaciones orientales de Roboré y Portachuelo, esperando para enero próximo la inauguración de este programa en Trinidad.

PREMIOS

El comunicado también informa que hoy serán entregados los premios de la rifa de Fe y Alegría que beneficiaron a personas de Santa Cruz y Potosí.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

EXAMEN DE INGRESO 1970

PARA LAS CARRERAS DE ECONOMIA Y ADMINISTRACION

Información: Secretaría de la Universidad
Calle 2, Obrajes
Para el interior: Casilla 4805

Llegaron... 50 modelos de lámparas

Alemanas Capri COLOR Vida

AV. BARRIOCAL PANTA # 1189 TEL. 21000 1970

FUNCIONARIOS DEL SERVICIO EXTERIOR HAN SIDO LLAMADOS

El Ministerio de Relaciones Exteriores cursó en la pasada semana memorandums llamando a los países a varios funcionarios del servicio exterior, según se informó en fuentes responsables.

Entre los llamados se encuentran Roberto Calzadilla, quien actualmente ejerce las funciones de Encargado de Negocios de Bolivia en México; Enrique de Bolivia en México; Enrique Crespo, Primer Secretario de la embajada de Bolivia en la embajada de Bolivia en Buenos Aires; Jaime Buñrago, Asesor Comercial a la embajada de Bolivia en Japón; Boris Marinovic, Primer Secretario a la embajada de Bolivia en Colombia; y N. Rodolfo, Primer Secretario a la embajada de Bolivia en España.

Para esta semana, según se anunció, la Cancillería de la República llamará a otros funcionarios del nuevo embajador.

DESIGNACIONES Y SORPRESAS

El Canciller de la República informó ayer que hasta fines del presente mes se habrán concluido las designaciones diplomáticas de manera que a partir de enero nuestro servicio exterior se atenderá con normalidad por embajadores y personal subalterno nuevos.

Aparte de los nombramientos de Julio García y Juan Carlos Ochoa, como embajadores de Bolivia en Moscú y Londres respectivamente, el Ministro César Ruiz no quiso adelantar otras designaciones.

Expresó su sorpresa cuando fue preguntado sobre la designación del nuevo embajador de Bolivia en Argentina, general Alberto Iriarte Paz, quien, según las agencias noticiosas extranjeras, ya ha recibido el "agreement" de estilo del gobierno del general Juan Carlos Onganía. El general Iriarte no negó la información comunicada escuetamente: "Estoy sorprendido, es una noticia precipitada..."



René Higuera, Secretario Ejecutivo de la Federación Nacional de Maestros, expresó ayer su satisfacción por el éxito alcanzado por la Conferencia Nacional de Dirigentes del magisterio, la cual dio por bien hechas las gestiones realizadas para la próxima realización del Congreso Pedagógico. Higuera se encuentra rodeado por otros dirigentes durante la sesión de clausura de la Conferencia.

Maestros piden apoyo público para la realización del Congreso Pedagógico

La Conferencia Nacional de Dirigentes del magisterio ha hecho un llamado al gobierno, opinión pública, instituciones y sindicatos para que concurren con su esfuerzo al proceso de modernización y nacionalización de la educación a fin de contar con un sistema propio que promueva en forma activa el proceso de desarrollo económico, social y cultural de la nación.

El llamado de los maestros señala la necesidad de proceder a un cambio de estructuras mediante una verdadera reforma educativa, que lleve a que la educación sea el instrumento del desarrollo. Agrega que, en busca de esos objetivos, se realizará el Congreso Pedagógico Nacional, cuyo éxito o fracaso será de responsabilidad del Estado, de la sociedad y del magisterio nacional.

Los dirigentes del magisterio boliviano reunidos en una Conferencia Nacional, hicieron público ese documento en la sesión plenaria de clausura que se efectuó ayer, al cumplirse el cuarto día de deliberaciones. El documento fue emitido como respuesta a las declaraciones que hiciera esta última semana el Ministro de Educación, Mariano Baptista, quien dijo que el éxito o fracaso del Congreso Pedagógico Nacional será de responsabilidad exclusiva de los maestros.

MINISTERIO DE TRABAJO PRESTARÁ AYUDA A LOS BARRIOS MARGINALES

En el Ministerio de Trabajo, se informó que el titular de ese despacho ha dispuesto que se creen Reparticiones que ayuden a las Juntas Vecinales y grupos de artesanos solucionar los problemas que confrontan en la actualidad. Esta determinación fue adoptada después de que el Dr. Rolón Anaya se reuniera ayer en la mañana con representantes de Juntas Vecinales de El Alto.

Se indicó que en la reunión se trataron asuntos de trabajo y seguridad social que aquejan a aquellas poblaciones suburbanas y en especial a los trabajadores que viven en los barrios marginales de La Paz.

Al término de la entrevista, el Ministro de Trabajo dijo que su portafolio está profundamente preocupado por la "favorable situación de los trabajadores que viven en los barrios marginales de La Paz. Los problemas que padecen las familias de estos trabajadores, se orden de prioridades son: Vivienda, casi todos estos trabajadores son adjudicatarios de la reforma urbana y no han podido hasta ahora lograr la consolidación de sus derechos sobre terrenos y las viviendas que han construido. Tampoco se ha podido avanzar en la provisión de educación clara en lo que hace el plan regulador de la ciudad, de modo que viven bajo dos grandes peligros: 1) El que proviene de la naturaleza, cuando en la época de lluvias las torrencias puede arastrar sus viviendas; 2) El que proviene de un pesado aparato legal, porque hasta la fecha no ha podido tener un derecho claro sobre su vivienda. Educación; centenares de miles de niños tienen escuelas alejadas de sus barrios y hay que hacer una provisión racional de establecimientos escolares de acuerdo a la proporción de la población escolar. Mitigación; no hay servicios higiénicos públicos y como no existe tampoco alcantarillado, el peligro de enfermedades es constante en todos los barrios. Por esta razón es urgente la construcción de mingitorios públicos en los barrios marginales para proteger la salud del pueblo."

El próximo año podría ser favorable para el estaño

El economista Víctor Méndez Barón, señaló las siguientes características de la PRESENCIA respecto a la situación del mercado de estaño: "Se ha de hacer muchas lluvias esperando que el precio pueda llegar a \$ 2.000 por tonelada, pero habría sugerido un experto, que se refiera el editorialista en un matutino local.

El hecho de que Malasia y Tailandia, cuya producción fue incrementada considerablemente en años anteriores, no hubieran cubierto sus cuotas de exportación, da a entender que tal vez la producción en esos países hubiera llegado al tope. En cambio, en Bolivia, la producción ha ido aumentando paulatinamente y si las circunstancias continúan favorables, como es de esperar, podrá llegarse a los niveles propuestos.

El haber sobrepasado las cotizaciones al precio máximo de \$ 1.630 fijado por la escala, será necesaria la adopción de una nueva escala, tal vez con un precio mínimo de \$ 1.400 y máximo de \$ 1.800. Este tema deberá ser tratado en la próxima reunión del CIE que ha sido fijada para el 16 de enero próximo."

Como siempre, no ha desaparecido el temor de que la G.S.A. pueda lanzar al mercado sus reservas estadísticas disponibles que suman 25.000 toneladas, en caso de que produjera excesivamente una baja en las cotizaciones, como no estrepitosas. Si tenemos en cuenta todos los hechos concierne a la fijación de los precios, éstos se manejan en los países de costo elevado, como el nuestro, de tal manera que el próximo año será muy favorable para la industria estañífera mundial.

El consumo del estaño se ha incrementado y la producción se ha

El hecho de que Malasia y Tailandia, cuya producción fue incrementada considerablemente en años anteriores, no hubieran cubierto sus cuotas de exportación, da a entender que tal vez la producción en esos países hubiera llegado al tope. En cambio, en Bolivia, la producción ha ido aumentando paulatinamente y si las circunstancias continúan favorables, como es de esperar, podrá llegarse a los niveles propuestos.

Cancillería envió asesor al Cónsul en Antofagasta

Marcelo Ostría Trigo, Secretario General s.r.l. y Director de Política Exterior de la Cancillería de la República, viajó el viernes de la noche a Antofagasta para conocer personalmente el problema surgido en ese puerto chileno, a raíz de una demanda judicial de Chile para embargar un material destinado a Bolivia.

El Canciller de la República se declaró que si el material, demandado en Chile, ya se encuentra en los puertos o en el ferrocarril está amparado bajo la jurisdicción de las autoridades bolivianas de acuerdo a los Tratados y Convenios boliviano-chilenos. Uno de ellos es categorico al señalar que cualquier cuestión que se suscite acerca de la carga boliviana retenida en Chile, será resuelta por las autoridades bolivianas, sin que los funcionarios administrativos, aduaneros o judiciales chilenos ejerzan jurisdicción y competencia sobre el asunto.

La Alcaldía atenderá de inmediato desastres ocasionados por lluvias

Una verdadera movilización de personas, instituciones y recursos ha promovido la Alcaldía para atender y prestar auxilio en caso que se produzcan desastres por efecto de las lluvias.

El Ministerio de Trabajo informó finalmente que recibió a los representantes de 300 estabadores que han quedado en las oficinas de la Aduna Nacional a El Alto. En cuanto a este problema, dijo Rolón Anaya, buscaremos contacto con las autoridades aduaneras para pedirles hagan lo posible para que esas 300 familias de trabajadores no queden en el desamparo.

Hoy se realizará acción comunal en zona de Munaypata

Vecinos de Munaypata y socios de las diferentes entidades deportivas afiliadas a la Liga de esa zona, cumplirán hoy una nueva jornada de acción comunitaria cooperando con los dirigentes de la junta vecinal y los técnicos municipales en los trabajos de ampliación y mejoramiento del campo deportivo que existe en ese barrio marginal.

AGENTES DEL DIC ENCABEZABAN UNA BANDA DE TRAFICANTES DE COCAINA

FUE DESCUBIERTA FABRICA "PORTATIL" DE COCAINA.- SE VENDIERON 5 KILOGRAMOS DE LA DROGA EN EL EXTERIOR.- MAXIMAS SANCIONES PENALES ANUNCIO EL MINISTERIO DE GOBIERNO.

Fue descubierta una extensa red de traficantes y fabricantes de cocaína, que dirigen agentes del DIC en La Paz.



En la fotografía superior, funcionarios del Ministerio de Gobierno muestran a los periodistas el material utilizado en la fábrica "portátil" de cocaína que dirigen agentes del DIC, en esta ciudad. Abajo, una vista del patio de la casa N° 706 de la calle Almirante Grau, donde funcionaba la fábrica clandestina.

El Ministro de gobierno, Tcnl. Juan Ayroza Ayroza, dio ayer, en conferencia de prensa, amplia información sobre la fabricación y tráfico de clorhidrato de cocaína. Contrariamente a lo que se suponía, el ministro Ayroza no se retiró a la renovación judicial anunciada ni ofreció detalles de las investigaciones sobre el asistente de Solís, dirigente campesino que fue acurrillado el 26 de noviembre en las cercanías de la ciudad de Cochabamba.

El titular de Gobierno señaló que los traficantes -nueve de ellos- poseen cédulas de identidad a nombre de Roberto Eterovich Troche, Se hacía llamar también Gustavo Troche.

En la conferencia de prensa estuvieron presentes también el Oficial Mayor de Justicia, Dr. Gerardo Torres Antezana, el Cnl. Gustavo Aramayo Zabaleta, Jefe Nacional de la Policía de Seguridad, y el Cap. de Fragata Gutenberg Barroso, jefe de la DNIC.

El ministro Ayroza explicó que la conferencia de prensa se justificaba por tres razones. La primera es la primera vez que se emplea un moderno sistema de laboratorio portátil en la fabricación de cocaína; 2a. Porque el hecho significa un grado de perfeccionamiento en esta actividad ilícita y 3a. Porque lamentablemente en la banda han participado elementos del DIC que estaban precisamente encargados de vigilancia y lucha contra este tipo de actividades.

El titular de Gobierno señaló que los traficantes -nueve de ellos- poseen cédulas de identidad a nombre de Roberto Eterovich Troche, Se hacía llamar también Gustavo Troche.

Según el ministro Ayroza, Troche y Pacheco lograron llevar al exterior del país 5 kilogramos de clorhidrato de Cocaína. Advirtió que los fabricantes logran los siguientes precios por kilogramo de ese producto: En La Paz 2.000 dólares, en Arica 4.000, en Estados Unidos, 15 a 20.000 dólares.

CONGRESO PEDAGÓGICO

Tal como informamos ayer, la principal resolución de la Conferencia Nacional de Dirigentes es la fijación de fecha para la realización del Congreso Pedagógico Nacional en la ciudad de La Paz. Fueron ratificadas las fechas del 12 al 24 de enero próximo para su realización.

El ministro Ayroza lamentó que en el caso hubiesen estado implicados miembros del DIC (encargados precisamente de combatir la delincuencia), dijo, y anunció que tan pronto como se concluyan las investigaciones y los detenidos serán puestos a disposición de la justicia ordinaria y se podrá la aplicación de las máximas sanciones penales para moralizar la función policial y sepantar un precedente.

PRIMERA PISTA Y UN SUICIDIO

La banda fue descubierta cuando las autoridades de seguridad del gobierno siguieron la pista a Rodolfo Iturri, agente del DIC; hace aproximadamente quince días, descubriendo sus actividades, se suicidó ingiriendo una fuerte dosis de barbitúrico. Sin embargo, antes de suicidarse, había dado valiosa información a los investigadores.

Los integrantes de la banda operaban en la siguiente forma: habían instruido a algunos campesinos del altiplano en las técnicas de fabricación de sulfato de cocaína. Este producto era adquirido a precios bajísimos para someterlo a pruebas químicas en el laboratorio portátil y convertirlo en clorhidrato. Al mismo tiempo, la banda poseía una planta de maceración de coca en El Alto de La Paz, donde se proveía de sulfato de cocaína para el laboratorio que funcionaba en La Paz.

NOMINA DE DETENIDOS E IMPLICADOS.

Esta es la nómina de detenidos entregada por el ministro de gobierno: Jacinto Saavedra, Ideovert Valde, Víctor Quiroga, Walter Lazo, Cecilio Aguilar y Rafael Escobar, todos ellos agentes del Dic. Saavedra ocupaba funciones de jefe de la sección "Memores" y Quiroga fue durante mucho tiempo jefe de la Policía Internacional, sección boliviana (INTERPOL). Otros detenidos: Jorge Gamarra, comerciante; María Graciela Avalos y Ovidia de Tránsito, "copetineras" del restaurant "Galaxia"; Héctor Silas, comerciante; Mario Suárez, comerciante y Alejandro Pacheco.

EL LABORATORIO

Una pequeña habitación de la casa No. 706 de la calle Almirante Grau sirvió la última vez de laboratorio para el empleo del equipo

Bancarios piden explicación sobre decreto que congela los salarios

La Confederación de Trabajadores Bancarios, pidió al Ministro de Trabajo que explique y esclarezca los alcances del Decreto Supremo que congela los sueldos y salarios y permita "la viabilidad de los pliegos de peticiones presentados por los sindicatos."

Hoy se realizará acción comunal en zona de Munaypata

Vecinos de Munaypata y socios de las diferentes entidades deportivas afiliadas a la Liga de esa zona, cumplirán hoy una nueva jornada de acción comunitaria cooperando con los dirigentes de la junta vecinal y los técnicos municipales en los trabajos de ampliación y mejoramiento del campo deportivo que existe en ese barrio marginal.

El Ministerio de Gobierno, a tiempo de anunciar personalmente el descubrimiento de esa fábrica, anunció que se impondrán sanciones máximas.

El Ministerio de Gobierno, a tiempo de anunciar personalmente el descubrimiento de esa fábrica, anunció que se impondrán sanciones máximas.



GRATIFICACION

Se dará buena gratificación a la persona que devuelva a la calle Colombia No. 562 un portafolio perteneciente al Ing. Augusto Arze Góngora, extraviado en dicha calle, el día de ayer. Los documentos interesan sólo al propietario.

Actuaciones culturales para la presente semana

Las actuaciones culturales de la presente semana y cuyos anuncios llegaron a nuestra redacción son los siguientes:

CONCIERTO DE CORO,

Hoy, a las 11 a.m., en el Museo Nacional de Arte se realizará la primera actuación del Coro Polifónico de la Universidad Católica Boliviana.

El coro está dirigido por Carlos Rosso Orozco.

CONCIERTO DE BANDA

Hoy, a las 11 a.m., en la Plaza Murillo, la Banda de Alumnos de la Escuela Militar de Música "Ten. Adolfo Patiño C." da un concierto Dirigida por los subtenientes Mario García Prado y Walter Iturri González.

EXPOSICION SOBRE MAHATMA GHANDI

Mañana, a las 18.30 en el Museo Nacional de Arte se inaugurará la Exposición Gráfica Conmemorativa del Nacimiento del Pacifista Mahatma Gandhi. La exposición cuenta con el auspicio de los Ministerios de Informaciones, Cultura y Turismo y de Relaciones Exteriores y Culto.

MUESTRA PICTORICA

Mañana, en el Museo Nacional de Arte será abierta una muestra de acuarelas de Emilio Tórriz Illanes. Veinte cuadros integran la muestra auspiciada por la Federación Universitaria Local.

CONFERENCIA SOBRE LINGÜISTICA

Mañana, a las 19 horas, en el Instituto Nacional de estudios Lingüísticos (Ingavi 916), la Prof. Dora Justiniano de la Rocha dará una conferencia sobre el tema: "Educación Alfabetización Bilingüe".

Debut del Coro de la Católica

El Coro Polifónico de la Universidad Católica Boliviana realizará hoy su primera presentación oficial ante el público paceño. Con el patrocinio del Ministerio de Informaciones, Cultura y Turismo, actuará hoy a las 11 en el patricional del Museo Nacional de Arte.

Se trata de un conjunto de voces juveniles deseoso de incursionar en el campo artístico, cumpliendo los programas de extensión cultural del centro de estudiantes de esa superior casa de estudios.

Dirige el coro el Sr. Carlos Rosso, Director Nacional de Cultura. El programa incluye un selecto repertorio de canciones de música selecta y popular.

TARJETAS NAVIDEÑAS

Mañana y hasta el miércoles permanecerá abierta una exposición de tarjetas de Navidad, de la señorita Ana María del Carpio. El horario de la muestra es de 10 a 12 a.m., y de 16 a 19.30. El lugar, Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

EXPOSICION DE GONZALO RIBERO

El miércoles, en el vestíbulo del Bank of América inaugurará una exposición el pintor Gonzalo Ribero.

REUNION DE ARTISTAS PLASTICOS

El miércoles a las 19 horas, en la galería "Naira" se reunirá la Asociación Boliviana de artistas Plásticos.



La Escuela de danza "Ana Pavlova", de Cochabamba, actúa el viernes en el teatro "16 de Julio", cumpliendo su primera actuación ante el público paceño.

El programa del elenco comprendió la presentación de ballets españoles, bailes folclóricos nacionales y el suite "Cascanuecos".

La actuación ha mostrado el interés tanto del cuerpo docente como del alumnado a fin de que la institución abarque diversas especialidades de la danza y el ballet. En suma, una misma preocupación ha causado dispersión de los esfuerzos.

Lo digno de elogio es, sin embargo, el deseo de cultivar el auténtico ballet, tan poco conocido en nuestro medio a falta de un elenco que cultive y promueva públicamente la expresión artística de ese género.

La Escuela "Ana Pavlova" ha mostrado cuidados para el ballet y sus mejores actuaciones pueden producirse en el futuro.

Dramáticos mensajes póstumos del escritor peruano José M. Arguedas

LIMA, Dic. (AFP). "Me retiro ahora porque siento que ya no tengo energía e iluminación para seguir trabajando", escribió el novelista peruano José María Arguedas en la víspera del día en que se pegó un tiro en la sien derecha.

Arguedas, que murió el miércoles a raíz de la herida, fue inhumado a los sones de un "charango" (instrumento musical indígena), a su propio pedido, como demostración de un hondo apego a la población autóctona peruana.

En una carta dejada al Rector y estudiantes de la Universidad Agraria, Arguedas explicó que eligió una aula de esta casa de estudios para suicidarse porque "este acto considerado atroz no lo puedo ni debo hacer en mi casa particular. Mi casa de todas mis edades es ésta. La Universidad".

Tras indicar que consideraba haber cumplido con cierto sentido de responsabilidad todas sus obligaciones, el escritor añadió: "Me retiro ahora porque siento, y he comprobado que ya no tengo energía e iluminación para seguir trabajando, es decir, para justificar la vida".

Tras subrayar que con la edad crecen la responsabilidad y el prestigio mientras que la fuerza comienza a debilitarse, el novelista prosiguió.

"Creo personalmente que no hay otro camino que elegir, honestamente, que el retiro. Y muchos, ojalá todos los colegas y alumnos, justifiquen y comprendan que para algunos el retiro a la casa es peor que la muerte".

Revelando que padecía de agotamiento desde hace algunos años, dice que escribirá a la editorial italiana Einaudi recomendando a dos profesores peruanos la culminación de una compilación de poesía quechua que estaba terminando.

Después de declarar que ha sido tratado con generosidad por la Universidad Agraria, expone algunas consideraciones sobre los problemas estudiantiles y agrega: "Espero, creo que la Universidad no será destruida jamás, que de la actual crisis se alzará

más perfeccionada y con mayor lucidez y energía para cumplir su misión".

El malogrado autor de obras tan conocidas como "Yawar Fiesta" y "Los ríos profundos", termina expresando:

"Dispensadme que haya elegido esta casa para pasar, algo desagradablemente, a la cesantía".

En una nota aparte, dirigida al Rector y alumnos de la Agraria, Arguedas da algunas recomendaciones sobre la ceremonia de su inhumación.

Dice que si surgen dificultades no se emplee el "charango" en el sepelio, pero que el vicerector de San Marcos lea el "Último Diario", contenido en su última novela "El zorro de arriba y el zorro de abajo".

También dejó una esquelera recomendando que su sueldo de noviembre sea entregado a su esposa

Sybla Arredondo porque quizá ha de necesitarlo.

En fin, otra nota final expresa "Ello este día (para suicidarse) porque no perturbará tanto la marcha de la Universidad. Creo que la matrícula habrá concluido."

A los amigos y autoridades acaso les haga perder el sábado y domingo pero es de ellos y no de la universidad".



ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

ASOCIACION BOLIVIANA DE PROFESORES DE FRANCES

Se pone en conocimiento de los profesores bolivianos de francés, que se convoca a los mismos a la III Asamblea Nacional que se llevará a cabo los días miércoles 14 y Viernes 16 de Enero próximo, a las 10 a.m., en el local de la Alianza Francesa de La Paz, calle 20 de Octubre, 2041.

Como punto principal se elegirá al Presidente y a los representantes distritales para la nueva gestión. Los profesores asistentes podrán sufragar mediante nota especial (incluyendo su voto en otro sobre cerrado) ante el Asesor Jurídico de la Asociación Dr. Octavio Lazo de la Vega, calle Mercado 1078, of. 1, (casilla 3128).

Se transmite asimismo la invitación de suscripción a la revista parisiense "Le français dans le monde" con tarifa especial reducida, iniciando tres números gratuitos de espécimen.

Luis A. de la Rocha, presidente, Landaeeta 698, LA Paz.

SI QUIERE DARLE AL BANCO APUNTE AL NACIONAL

Y GANE UN JUEGO DE:

- * LIVING
- * COMEDOR
- * DORMITORIO

Y UN PASAJE IDA Y VUELTA A BUENOS AIRES por:

AEROLINEAS ARGENTINAS

Gratis

La Paz Buenos Aires La Paz

Gran Sorteo 6 de Enero

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

SUCURSAL Av. Saavedra esq. Díaz Romero

Of. principal Ingavi esq. Yanacocho

B.A.C.

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

Exposición de tarjetas de Navidad

EL INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA y CIRCULO FEMENINO DE CULTURA HISPANICA, auspiciada por el Ministerio de Educación, exhiben una exposición de Tarjetas de Navidad de la señorita ANA MARIA DEL CARPIO.

Colaboradora del Almanaque de las Naciones Unidas 1969. La Exposición permanecerá abierta los días 8-9 y 10 de diciembre de 10 a 12 a.m. y de 4 a 8 p.m. Av. Arce 2150.

La Paz, 5 de diciembre de 1969

Qué LEEREMOS ESTA SEMANA

ULTIMAS NOVEDADES EN LIBROS NACIONALES

- * PEQUEÑA HERMANA MUERTE Enrique Kemp Mercado - Novela de actualidad
- * TIERRAS HECHIZADAS Novela cautivante, se desarrolla en pleno Chaco boliviano.
- * MATEO MONTEMAYOR Fernando Diez de Medina - Un relato del hombre americano para sus hermanos del mundo. Con maravillosos grabados.
- * BOLIVIA Y LA QUIEBRA DE LOS MITOS LATINOAMERICANOS. Humberto Salazarman Z. Un nuevo enfoque sobre problemas Nacionales y Sudamericanos.
- * APUNTES DE DERECHO CIVIL BOLIVIANO Raul Romero Linares. Un libro de Derecho Civil general y el Derecho Civil Boliviano en Particular.

Estos y muchos títulos más, nacionales y extranjeros, los encontrará en nuestros salones de VENTA y EXPOSICION.

LOS AMIGOS DEL LIBRO * MERCADO 1300 AYACUCHO 204

FELIZ NAVIDAD

con regalos de su tienda **Favorita**

CAMISAS **La Favorita**

ROPA INTERIOR **B.V.D. BRAND**

CHOMPAS **Armeko**

ARTICULOS IMPORTADOS **Textilón**

UNICO LUGAR DE VENTAS **La Favorita**

Calle Potosí N° 1056

Fallecimientos

"Bolivia" S.A. de Seguros Generales, participa el sensible fallecimiento de lo que en vida fue nuestra asegurada, Sr.
Dña. MARIA vda. de MAMANI
 (Q.E.P.D.)
 Miguel, Domingo, Escolástica, Asunta Mamani, hijas; Guillermo Mamani, hermano; José Muñoz, Carlos Toledo, Mhuo Yohuito y Julia de Mamani, hermanos políticos; los nietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, y en forma especial al Sindicato General de Comerceros en gremio Vacunos, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de mañana lunes 8 a horas 15.00.
 El cortejo fúnebre partirá de la calle 15 de Agosto, zona Collampayo. Su asistencia a este acto de fe cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.
 La Paz, diciembre de 1969

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y padre,
Sr. don RAFAEL VELASCO BUENO
 (Q.E.P.D.)
 Señala Doña V. de Velasco, esposa; Mario Velasco Gollardo y Martha Velasco de Higley, hijos; (ausentes) M. Teresa E. de Velasco y Dr. Bruce W. Higley, hijos políticos (ausentes); Mariuja V. de Unzueta y Rosa V. de López Rivera, hermanas (ausentes); Esther D. de Barbaqueza (ausente); Elvira D. de Bonner, Alicia Doña de Daza, hermanas políticas; nietos, sobrinos, sobrinos políticos, sobrinos nietos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas, en forma especial a sus compañeros Rentistas Jubilados (Adunados) se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 3 p.m., y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 7 del presente a horas 16 (cuatro de la tarde).
 El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Villazón N° 1971.
 En su favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
 El duelo se recibe por tarjeta.
CASA SANTANDER Tels. 23663-23656-52313

Misa
AGRADECIMIENTO E INVITACION
 El padre de lo que en vida fue ejemplo y cariñoso hijo,
Srta. MARIA TERESA SILES VILLARROEL
 Muerto trágicamente el 8 de diciembre de 1962.
 (Q.D.D.G.)
 agradece profundamente a sus parientes, amigos, instituciones y personas piadosas que hicieron llegar su sentimiento de dolor, asistieron al sepelio de sus restos mortales, a oficios religiosos y enviaron telegramas por su irreparable pérdida. Igualmente, a la prensa escrita y oral, a sus hermanos Hernán y César que en todo momento le demostraron y alentaron su congojado espíritu, haciendo llegar sus notas de pesar, a los Drs. Aníbal Aguilar Peñaranda y Orlando Copriles Villazón, por la decisión, valentía y capacidad profesional con que defendieron el proceso ante los Tribunales, de los injustos y trágicos juicios ejercitados por el Poder Judicial y les invita concurrir a la misa que recordando el séptimo día de su llorado y trágico fallecimiento, se mandará oficiar en la Iglesia de la Compañía de Jesús (San Calisto), el día de mañana lunes 8 del presente mes, a horas 7 y 30 a.m.
 Para todos ellos que la bondad de Dios recompense lo que el padre nuestro podrá hacerlo.
 La Paz, diciembre de 1969

SE DECORAN IGLESIAS PARA MATRIMONIOS
 Precios módicos, Mayores Informes en Ecuador 2690
 Teléfonos 22174 - 23847.

PARA LA MUJER MODERNA EN LOS DIAS CRITICOS DE CADA MES!
 el afamado producto suizo
Dismenol
 De venta en todo el País
 Precio en su farmacia
LA TABLETA CUESTA SOLO \$b. 0.70.-

Y ahora... nuevamente atendida por sus dueños
MODAS "LA SORPRESA"
 Socabaya 456
 Tiene el agrado de ofrecer a su distinguida clientela mercadería recién importada de los EE.UU., Europa e Israel, siguiendo la última moda:
 ° Abrigos con y sin piel ° Trajes de 2 y 3 tres piezas
 ° Trajes sastres ° Trajes pantalon ° Mallas
 ° Faldas ° Pantalones ° Sacones ° Impermeables °
 Blusas y chompas Calzados "Surprise" italianos °
 Calzados "Suqrrprise" americanos ° Carteras °
 Modelos exclusivos. Estamos seguros que hallará algo de su agrado.
VISITENOS SIN COMPROMISO

Sociales

REUNIONES
 * El Encargado de Negocios de la Embajada británica y la señora de Anglin ofrecieron un cocktail en honor de la Asociación de ex-Becarios en Gran Bretaña.
 * El señor Alberto Castillo Crespo y señora invitan hoy un almuerzo en honor de la señora Dinha Bonsi de Piaggio. Invitó un

Agenda Femenina
 * Hoy celebra su cumpleaños la señorita Beatriz Schulze. Con ese motivo ofrecerá un té a las personas amigas que estén a felicitarla.
 * El señor Franklyn Antezana Viganó agasajó con una cena a los novios Emma Violand y Gonzalo Ponce.
 * El señor Vicente Mendoza y su esposa Alicia Bilbao celebraron su 15 aniversario de matrimonio.
 * El señor Eduardo Bracamonte y señora ofrecieron un cocktail



CUARTA CARABELA DE COLÓN

La señora Martha Nardín de Urrioste ha preparado con el nombre de la Cuarta Carabela de Colón una exposición-venta de trabajos en base a antigüedades, en su mayoría de fierro. Se trata de una colección de objetos restaurados bajo un procedimiento de artesanía tradicional. Entre ellos figuran planchas, llaves, candados, herrajes, frenos de caballo, braceros etc. Este tipo de utensilios traídos por los españoles en la conquista, adoptados por los nativos y más adelante imitados, son ahora motivos de decoración gracias a la imaginación y creación de la señora de Urrioste. Admiramos así un par de herrajes viejos, convertidos en un candelero, por ejemplo. La muestra será visitada en la calle Fernando Guachalla esquina Ecuador.

AMIGOS DE LA CIUDAD
 La Sección Femenina de Los Amigos de la Ciudad se reunirá mañana con motivo de programar el trabajo de Navidad.

ATENEO FEMENINO DE BOLIVIA
 Las socias del Ateneo Femenino de Bolivia se reunirán el miércoles en los salones del Club de La Paz.

ASOCIACION DE MUJERES UNIVERSITARIAS
 El sábado se realizará el tradicional almuerzo de la institución. En esa oportunidad se posicionará la nueva directiva de la entidad. La reunión será en los salones del Surre Palace Hotel.

té, con el mismo motivo, la señora Elena Sagárnaga de Ernst. La agasajan mañana, con un almuerzo, el señor Hernán Riveiro Elio y señora. La señora Raquel Sanjines de Ballivián ofreció un té en honor de la señora Piaggio.
 * El señor Jaime Trigo Paz ofreció un almuerzo en honor de los señores Manuel Villena Carrotero y Julio del Carpio.

Fotografía de la semana



Sandra de las Muñecas
FOTO CARLO
Comercio 926 Telf. 61181

tail en honor del señor Pablo de Tarso, ex-Ministro de Educación del Brasil.
 * Amigos del señor Eddy Arrien le dieron un almuerzo, para despedirlo por su viaje a Francia.
 * El señor Jaime Trigo Paz ofreció un almuerzo en honor de los señores Manuel Villena Carrotero y Julio del Carpio.

SALON DE BELLEZA "PACO"
 A su regreso de Europa saluda a su distinguida clientela y le desea felices pascuas y año nuevo.
 Avenida Arce 2164
 Teléfono 25716
 Frente a IBEAS

!!SUCESO!!
"TIFFANY" COMERCIO 836
 Por cada compra superior a \$b. 50.-- le obsequia, un par de medias a "Go-Go" FISHNET americana.
¡SOLO POR DICIEMBRE!

"MANHATTAN" Toda la línea de camisas, blusas Lady Manhattan	"B. V. D." Ropa interior, Poleras, pijamas camisones	"WALDORF" Vaqueros, chamarras, falda-pantalón Pantalones de mujer Pantalones de hombre, Bleizers.
---	--	---

!!!QUE AGRADABLE SERIA PASAR LA SEMANA DE CARNAVALES EN ARICA!!!
TRAVELINE TOURS
 Le ofrece esta oportunidad con facilidades de pago
 VISITENOS EN CAMACHO ESQUINA LOAYZA N. 1404 O LLAME A LOS TELEFONOS 24456, 52111 o 52112
APRESURESE NO DEJE PARA ULTIMO MOMENTO!!!
 Reservas limitadas haga la suya ahora!!!!!!

¡A PROVECHE!
LA GRAN VENTA DE NAVIDAD
A PRECIOS ESPECIALES Y DOBLE DESCUENTO

Obtenga con los VALES que le entregan por su compra, el **DOBLE DESCUENTO** para adquirir otras mercaderías.

Lámparas
 JUGUETES
 OLYMPIA
 ZEISS IKON
 ARABIA
 JUNGHANS
 AWA

Casa BERNARDO S.A.
 LA PAZ, BOLIVIA - SANTA CRUZ

Retornó la delegación que asistió a Reunión Latinoamericana de Ingenieros

-Se ha realizado en Lima, el pasado mes, la Primera Reunión

Latinoamericana de Colegios y Consejos de Ingenieros.

A esa reunión, fue invitado el Consejo Nacional de Ingeniería y en su representación asistieron los ingenieros José Caballeros Vargas y Ricardo Maldonado Valdés, vocales del Ministerio de Minas y Petróleo y de la Sociedad de Ingenieros, respectivamente.

También participaron en la reunión las delegaciones de Argentina, Brasil, Ecuador, El Salvador, Chile, Venezuela y Perú. Bolivia presentó como ponencia la necesidad de una ocupación racional del ingeniero latinoamericano en la protección y ocupación del capital humano de ingenieros en Latinoamérica; la organización de compañías Consultoras de Ingeniería, de carácter nacional, y la definición de una consultoría de la ingeniería en Latinoamérica, poniendo de manifiesto la necesidad de establecer una comisión formada por los consejos latinoamericanos.

Se calificó de exitosa la intervención de los profesionales bolivianos. El informe de la reunión será conocido y analizado por el Consejo Nacional de Ingeniería, en los próximos días.

TEORIA E INTEGRACION

(Viene de la página 3)

Balassa, en su teoría de la Integración Económica, los objetivos de la integración sólo pueden ser políticos o económicos; así explica que, en el caso europeo, la integración se basó en objetivos políticos de gran trascendencia, tales como: "La posibilidad de evitar futuras guerras entre Francia y Alemania", "La Creación de una tercera Fuerza en la Política Mundial" y el "establecimiento de la Europa Occidental como poder Mundial".

Muchos consideran estas metas como objetivos primarios y relegan las consideraciones económicas a segundo lugar; a mi juicio, los motivos políticos pueden impulsar la primera etapa de la integración; pero posteriormente la reacción de la parte que podemos llamar económica, tenderá a asumir la parte motriz de la integración, como es realmente la Integración Europea en estos días.

En cambio, en Latinoamérica, las causas de la integración serían económicas es decir, el sub-desarrollo, presentándose en cambio la necesidad de fuertes políticas que nos lleven a la unidad.

En lo que concierne a las funciones esenciales de la integración a través de las uniones aduaneras, se pueden resumir en dos:

PRIMERO: Crean comercio (o lo aumentan)

SEGUNDO: Desvían el comercio (lo disuaden o disminuyen) Crean comercio por cuanto la desaparición de barreras arancelarias introduce en los países signatarios del tratado, nuevos bienes o aumenta el flujo que existía antes.

La otra función, desviación del Comercio, se refiere al arancel externo común elevado que existiría para otros países, lo que necesariamente influye en una disminución del comercio que existía antes del acuerdo arancelario.

Según el economista Viner, la integración produce los siguientes efectos, que pueden ser positivos o negativos.

PRIMERO.- Resignación de recursos.

SEGUNDO.- Economías de escala.

TERCERO.- Cambios en la relación de precios del Comercio.

CUARTO.- Elevación de niveles de eficiencia debido a la utilización de toda la capacidad productiva del trabajo y el capital.

QUINTO, Cambios en la tasa de crecimiento económico.

Con referencia a la participación de Bolivia en el Acuerdo de Integración Subregional (Grupo Andino) existe el discutido artículo cuarto que textualmente dice: "Para la mejor ejecución del presente acuerdo, los Países Miembros realizarán los esfuerzos necesarios para buscar soluciones adecuadas que permitan resolver los problemas derivados de la mediterraneidad de Bolivia".

Podemos colegir que él muestra tan sólo la buena disposición de los otros países para resolver nuestro problema de mediterraneidad; pero tampoco podemos esperar que en un

acuerdo o tratado de tipo político-económico multinacional se solucionen problemas bilaterales que no interesan a los otros países.

Si analizamos las características de una integración en el grado de Mercado Común a la luz de las definiciones anteriores, vemos que al cumplirse los plazos establecidos en la Subregión, existirán las siguientes condiciones:

Un Arancel externo Común; Libre circulación de personas, servicios y capitales; una política económica coordinada en cuanto a inversiones, agricultura y transportes se refiere. Ahora bien, esto implicaría la circulación sin trabas de los factores mencionados anteriormente por puertos chilenos y peruanos, que para nosotros son vitales (no estaríamos ese momento en mejores condiciones de negociación, para solucionar nuestro problema de mediterraneidad?)

Discutir si el artículo cuarto nos cierra o nos abre el camino al Mar, me parece vano si no nos preparamos para aprovechar los otros 113 artículos del Acuerdo Subregional, que por ahora es la única vía para obtener un desarrollo económico acelerado.

No quiero terminar sin preguntar a los que no creen en la integración, cuál es la alternativa que proponen; pues es muy fácil, ser crítico y muy difícil ser compositor.

Aumenta sus defensas orgánicas!!



vimininti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

ALIANZA FRANCESA

Av. 20 de Octubre 2041 - Tel. 25022.

Nuevos cursos de francés y especialidades en la Alianza Francesa

Desde el lunes 8 de diciembre

APERTURA DE UN NUEVO CURSO DE FRANCES PARA PRINCIPIANTES EN LA SUCURSAL DE LA CALLE PICHINCHA E INGAVI - HORARIO DE 17 a 18 h.

NUEVOS CURSOS DE FRANCES EN SU LOCAL DE AV. 20 DE OCTUBRE PERIODO DE VACACIONES TRIMESTRAL

Cursos Especiales

Corte y Confección y Alta Costura Francesa

Iniciación de un curso con horario especial para oficinistas y continuación de los cursos ya iniciados.

CURSO DE ARTESANIA.- Util cursillo en base a materiales típicos de Bolivia.

CURSO DE JUGUETERIA INDUSTRIAL.- Juguetería en general

CURSO DE CULTURA SOCIAL.- De gran interés

NUEVO LLAMADO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

En cumplimiento de la decisión del Gobierno Revolucionario de promover la formación de cooperativas con mineros cesantes, para dar solución efectiva al problema desocupacional, ha dado instrucciones a la Gerencia de Cooperativas para que, a través de la Subgerencia de Cooperativas de la ciudad de Oruro, se organice el personal a que se refiere el Decreto Supremo No. 8991, No. 57 del Gobierno Revolucionario, de fecha 13 de noviembre.

Comibol pondrá el máximo de su dedicación para que dichas cooperativas se organicen en condiciones óptimas de rendimiento y beneficio social.

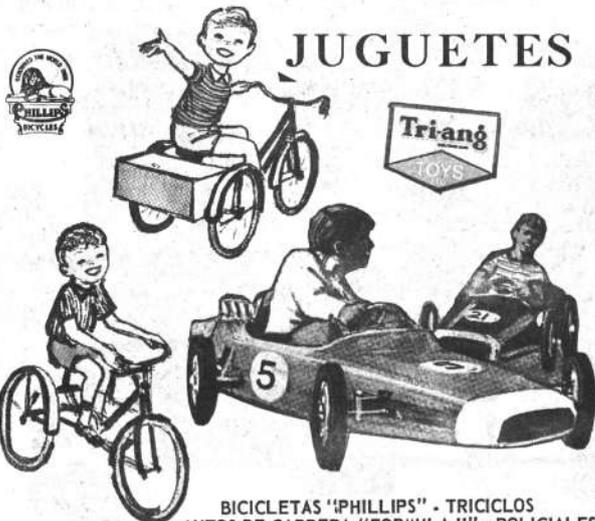
Las personas interesadas deberán presentarse en la

SUBGERENCIA DE COOPERATIVAS de Comibol, en la ciudad de Oruro.

NUEVOS HORIZONTES DE TRABAJO LUCRATIVO PARA MINEROS



JUGUETES



BICICLETAS "PHILLIPS" - TRICICLOS AUTOS DE CARRERA "FORMULA II" - POLICIALES COCHES PARA MUÑECAS - ANDADORES - MECEDORES - PUPITRES-PIZARRAS - AUTODROMOS "ELDON" ELECTRICOS - ANIMALITOS DE FELPA "STEIF" Y UNA GRAN VARIEDAD DE FINOS JUGUETES INGLESES- ALEMANES.

Reserve los suyos con anticipación - Precios muy bajos.

"CASA TUDOR"

Avenida Camacho No. 1399 esquina Loayza

BID evaluó recursos bolivianos en su estudio sobre Cuenca del Plata

El informe del BID sobre el estudio de carácter general respectivo de la situación económica y social de la zona de la Cuenca del Plata, expresa en su primer volumen que Bolivia aporta con el 25% del territorio al área total de la superficie de la Cuenca del Plata.

El informe que la Cuenca del Plata es una de las más extensas del mundo. El Río de La Plata y los ríos Uruguay, Paraná y Paraguay, agrega, constituyen las principales arterias del sistema hidrográfico, con un área drenada de aproximadamente 4.300.000 Kms2.

El estudio anota que para tener la mejor idea de su extensión, puede decir que el mundo su superficie equivalente a una sexta parte del territorio latinoamericano y a una tercera parte del europeo y aproximadamente igual que la India.

El área de 35.550 Kms. y tiene una cuenca propia de 135.600 Kms. El informe detalla los diversos tipos de climas que existen en la región de la Cuenca y, a continuación, hace un breve análisis de la situación administrativa de cada uno de los países integrantes de la Cuenca. En este análisis, se incluyen detalles de qué tipo de República es y su distribución territorial.

y Misiones. Anota que en Bolivia se ha producido una importante migración alrededor de 20.000 familias que se han trasladado desde el altiplano y los valles hacia los llanos orientales.

RECURSOS NATURALES Y RECURSOS HUMANOS

El informe afirma que los recursos naturales son abundantes, tanto en tierras útiles como en reservas forestales y en recursos minerales. Anota que, por otra parte, el potencial hidroeléctrico existente coloca a la Cuenca entre las regiones más favorecidas del mundo. A ello se añaden las buenas condiciones de navegabilidad de sus principales ríos que pueden ser mejoradas con trabajos adecuados.

La población está resumida en cifras estimadas en 1967 y su proyección hasta 1980. Para 1980, se estima que Argentina contará con 27.500.000 habitantes; Bolivia con 6.400.000; Brasil, 119.900.000; Paraguay con 3.200.000 y Uruguay con 3.100.000. Anota que mientras en 1967 la población de la Cuenca representaba el 21% del total sudamericano, esa relación puede subir al 22% en 1980, como consecuencia de una mayor tasa de crecimiento.

CASO BOLIVIA

Sobre el particular el informe del BID señala que la migración boliviana se dirige hacia Salta y Jujuy principalmente, en las cuales los bolivianos constituyen el 20% de la población. La migración paraguaya se concentra en las provincias argentinas de Formosa

"LA CUCHARITA DE LOURDES"

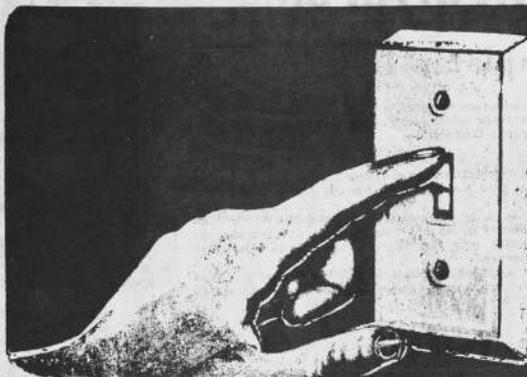
Agradecerá a todas las personas caritativas en especial a las alumnas y ex-alumnas del Colegio Inglés Católico se dignen contribuir a la Navidad de los NIÑOS POBRES. Dicha contribución puede ser en ropa usada, zapatos, juguetes, dulces o dinero.

Las aportaciones se recibirán en el garaje del Colegio donde funciona "La Cucharita".

EN VENTA

Venta de alfombras, living, sofá cama, grabadora "AKAI" profesional con todos sus implementos, paños de golf, mesas de juego, radio Zenith Trans-oceanic, proyectora "Kodak" Super 8, ropa, cristalería, menaje de cocina.

Ref: Calacot Calle 12 esquina Julio C. Patiño No. 8081.



detrás de su interruptor hay más de 470 hombres trabajando para Ud.



entre ellos está este hombre con más de 13 años de experiencia..!

JUAN LLANQUE AJATA Capatáz lleva más de 13 años prestando servicios en su **COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A.** Es uno de los muchos bolivianos especializados que trabaja para asegurar a usted las 24 horas de todos los días del año ese valioso elemento de **PROGRESO Y BIENESTAR: LA ELECTRICIDAD**

COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A.
LA LLAVE DE LA VIDA MODERNA

PCR afirma que no habrá reunificación

El Partido Demócrata Revolucionario emitió ayer un comunicado desmintiendo que estuviera tratando conversaciones para reunificarse con el PDC dirigido por Juan Miguel.

"Tales afirmaciones no respaldadas en ninguna medida a la realidad, puesto que el PDCR ha estado por sí mismo por simples diferencias de opinión y controversias secundarias, sino por abismales pugnas ideológicas con la vieja guardia del PDC que fue incapaz de aceptar una política que respaldara objetivamente a la realidad boliviana y su desarrollo histórico", dice el comunicado firmado por Adalberto Kuajara.

Agrega que la Juventud Democrática Cristiana planteó la ruptura de la guardia vieja desde el momento en que "ésta se desespecializó por mantener los tradicionales privilegios de posición, se desemboza completamente en el Congreso de Potosí y presenta un verdadero espectáculo de fraude y la coacción validándose de los aportes financieros, de Alemania, obtenidos de la política imperialista norteamericana".

TODOS FELICES CON OPOTONICO
VITAMINADO

Opotónico
vitaminado

PIDA EN SU FARMACIA

Y.P.F.B. AVISO

Con el objeto de regularizar cuentas y pagos, para fines de Balance General de la gestión 1969, se notifica a todas las casas - comerciales, contratistas, empresas privadas e instituciones del Estado para que presenten sus facturas o liquidaciones por trabajos o servicios prestados a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, correspondientes a la gestión 1969, hasta el 15 de Enero de 1970 indefectiblemente.

La Paz, 2 de Diciembre de 1969
LA GERENCIA DE FINANZAS

S.A.M.A.P.A.

Ampliación de la Planta de Tratamiento EL ALTO
CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 15

SAMAPA, convoca a propuestas para la ampliación de la Planta de Tratamiento El Alto.
Las firmas proponentes deberán:
a).- Tener oficina principal en Bolivia
b).- Estar inscritas en el Consejo Nacional de Obras Públicas y Cámara Boliviana de la Construcción.

Los interesados podrán recoger los documentos de licitación, previo pago de ciento cincuenta Pesos Bolivianos (\$b. 150.-), de las oficinas de SAMAPA, desde el día lunes 8 del presente mes.
Las propuestas deberán presentarse de acuerdo a Ley y con Boleta de Garantía de Seriedad, válida por 90 días, hasta horas 10 del día lunes 5 de enero de 1970 en las oficinas de SAMAPA.

La Paz, 6 de Diciembre de 1969
LA GERENCIA

LAXANTE Y ANTIACIDO
INTI
MAGNESIA

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 7 de diciembre de 1969

REPELENTE
PER PLEX
PROTECTOR CONTRA INSECTOS

Santa Cruz-Wilsterman y "U" con Municipal juegan en Miraflores

Cuatro matchs en el interior completan 10ª. fecha



POR BUEN MOMENTO. Plantel de la "U" que venció en Santa Cruz a Destroyers por 3 a 1. Los azules pasan por un buen momento y son candidatos a la clasificación.

La décima fecha del torneo nacional de fútbol a jugarse esta tarde en cinco ciudades, comprende seis encuentros: dos en La Paz y uno en Sucre, Santa Cruz, Oruro y Cochabamba.

EN LA PAZ

La doble jornada a desarrollarse en el estadio Siles de Miraflores tiene gran importancia para los cuatro equipos que intervendrán en ella, ya que podría definirse la clasificación de este grupo para la rueda siguiente. A primera hora se enfrentarán Mariscal Santa Cruz y Wilsterman, y los albicelestes tienen más chance de acuerdo a lo observado en las últimas jornadas, pero podría darse el caso de que Wilsterman se supere y dé una sorpresa.

En el segundo partido, Municipal cotejará con Universitario, que es el que más chance tiene para la clasificación. Los ediles se jugarán el todo por el todo en su última oportunidad.

EN EL INTERIOR

En Cochabamba, un cotejo importante entre San José, líder del grupo "A", y Petroleros, que puede clarificar las posiciones de la serie. En la ciudad de Oruro, el local Oruro Royal, sin ninguna aspiración, cotejará con el plantel de Litoral que todavía aspira a la clasificación. En la capital de la República, Universidad de Sucre enfrentará a Oriente-el equipo cruzeño que ya está clasificado.



HACIA LA CLASIFICACION. Mariscal Santa Cruz jugó un match de gran importancia para sus aspiraciones de clasificación para la segunda fase del torneo nacional. Enfrentó esta tarde a Wilsterman de Cochabamba en Miraflores.

Boca e Independiente juegan decisivo cotejo en Argentina

Buenos Aires, 6 (AP). Sigue la gran incógnita respecto a qué equipo se clasificará campeón nacional de fútbol de esta temporada.

A sólo dos fechas de su terminación, aferrados a sus posibilidades de ganar el campeonato nacional de 1969.

Boca Juniors, Independiente, River Plate y San Lorenzo de Almagro ocupan los cuatro primeros lugares, en ese orden, y separados entre sí por un punto cada uno.

Mañana, en el principal cotejo de la décimosexta y antepenúltima fecha Boca Juniors jugará en su estadio con Independiente, en un encuentro que puede ser decisivo para las aspiraciones de ambos. En la última fecha del certamen, el domingo siguiente, Boca Juniors, visitará a River Plate e Independiente irá al campo de Racing, su clásico rival.

River Plate, que no contará con su eficaz delantero Daniel Omega — por cuatro partidos por haber sido expulsado durante el último partido contra Unión de Santa Fe — jugará parte de sus aspiraciones frente a Huracán, que por su condición de local se convierte en rival peligroso.

Y San Lorenzo de Almagro, que está a la expectativa de lo que pueda acontecer con los tres equipos que lo preceden en la tabla de posiciones,

tendrá también un partido de riesgo en Santa Fe, donde jugará al con el entusiasta equipo de Unión.

Aparte del halago de clasificarse campeón, el primer puesto en la tabla de posiciones significa intervenir en la disputa de la Copa Libertadores de América.

También existe la incógnita de cuál será el equipo que acompañará al campeón en la Copa Libertadores. Según la reglamentación vigente en la asociación del fútbol argentino, si el ganador del campeonato metropolitano — Chacarita Juniors — se clasifica dentro de los primeros cinco puestos, tendrá derecho a disputar con el segundo del campeonato nacional su ubicación en la Copa Libertadores. Y según los resultados que se produzcan en estas dos últimas fechas, Chacarita Juniors podría estar entre los cinco primeros.

Anoche, en partido adelantado, Racing, venció a San Martín, de Tucumán, por 5-1.

Esta noche, también adelantadamente, jugarán Chacarita Juniors — Talleres de Córdoba y San Martín de Mendoza — Estudiantes de La Plata.

Los demás partidos a jugarse mañana son: Lanús-Plantense; Quilmes — Sportivo Desamparados de San Juan y Vélez Sarsfield - San Lorenzo de Mar del Plata.



Recién mañana se decide contratación de Nilton

The Strongest decidirá mañana la contratación del jugador Nilton Pinto, según información proporcionada por el presidente de esa entidad Rafael Mendoza.

El directivo "atigrado" dejó traslucir el interés que tiene por Nilton, jugador conocido que se ha caracterizado por su disciplina y vida metódica, podría ser un buen aporte para este club que está en etapa de recuperación. Sin embargo hasta hoy existieron algunos problemas de índole económico, que serán discutidos precisamente mañana. Mientras tanto, se sabe que existe una posibilidad de que Universitario podría enrolar a Nilton en su primer equipo si es que logra clasificarse para el campeonato Libertadores de América.

Rafael Mendoza informó también que hasta mediados de la próxima semana se terminarán de arreglar las cuentas pendientes que tiene la entidad con los familiares de los jugadores desaparecidos en el

accidente de Viloco. Dijo que sólo faltaba arreglar con familiares de tres o cuatro deportistas fallecidos en aquel trágico accidente. Con los familiares del resto se llegaron a acuerdos satisfactorios.

Por otro lado, el dirigente "guallinero" hizo hincapié en el deseo que tiene su entidad de iniciar nuevas construcciones que sirvan de sede para los jugadores. Con ese propósito, en el transcurso de la próxima semana se iniciará una campaña que permita la cooperación de socios, hinchas y simpatizantes con ladrillos, cemento y otros materiales para la construcción de una vivienda en sus terrenos de la avenida Frías.

Más adelante, y explicando siempre la inquietud de la entidad que dirige, mostró su optimismo porque el Ministro de Información y Cultura, Alberto Bailey, solución el problema actual sobre los terrenos que pertenecen a The Strongest en Alto Obrajés.

MARSELLA, FRANCIA, 6 DE DICIEMBRE (AP). El húngaro Bené, comiso oscuro, luchó contra los checos Horvath y Miga, durante el partido de eliminación para la Copa Mundial en Marsella. Los checos perdieron frente a Hungría por 4-1. (RADIOFOTO AP)

Hoy finaliza el torneo internacional de tenis

Hoy finalizará el torneo internacional "Contraste", que se inició ayer en las canchas del Club The Stronget.

En el primer día del certamen, los tenistas peruanos fueron vencidos, parcialmente, por la cuenta de 4 a 1. Los jugadores peruanos demostraron muy poco de sus habilidades para este deporte. Sin embargo habrá que esperar el resultado de los encuentros que se jugarán hoy, a partir de las 9 de la mañana.

Strongest deberá ganar un partido más para adjudicarse el torneo. En cambio los peruanos tendrán que ganar todos sus encuentros para conseguir empatar el puesto.

RESULTADOS
Los resultados de la jornada de ayer fueron los siguientes: M. Calero (B) venció a D. Barrera (P) por 7/5 y 6/0. C. Valencia (B) derrotó a R. García (P) 6/1 y 6/1 y J. García (P) se impuso a J. Daza 1/6, 7/5 y 7/5.
En Dobles, la pareja R. Carvajal - F. Vázquez (B) derrotaron a D. Barrera - J.

LA "U" CATOLICA NO INCURSIONARA EN CAMPO DEL DEPORTE PROFESIONAL

A raíz de una publicación aparecida en nuestro matutino, por declaraciones vertidas por el Sr. Alfredo Rivera, Presidente del Club de U. Católica, el Rectorado de esa casa de estudios nos ha pedido publicar la siguiente aclaración:

La Paz, 6 de diciembre de 1969 Señor

D. Ulászar Cajías Director de "PRESENCIA"

Presente. Muy estimado señor Director: El prestigioso matutino "Presencia", de su digna dirección, en su edición de la fecha, informa de que según "Asesuras Informaciones proporcionadas por los directores de la Universidad Católica" esta Casa Superior de estudios tendría interés "por comprar el nombre y los jugadores del Club Always Ready".

La misma nota informa además de que la Universidad Católica "también tiene interés en adquirir el nombre del Club Olympic" y finalmente de que ya se adelantó "el deseo de incursionar en el campo futbolístico profesional". Estas noticias no tienen fundamento y no corresponden a los programas que tiene trazados la Universidad Católica Boliviana. Si algún personaje de la Universidad Católica hubiese proporcionado tal información, no tiene ninguna autoridad para hacerlo. El día de ayer fue posesionado

el directorio del Club de la Universidad Católica. Efectivamente la Universidad Católica Boliviana se propone fomentar las actividades deportivas entre sus alumnos, así como también actividades culturales.

Pero de ninguna manera la Universidad Católica Boliviana se propone "incursionar en el campo futbolístico profesional", ni los directores de la misma Universidad han iniciado conversaciones para adquirir nombres y jugadores de equipos.

Creemos en el deporte como elemento formativo para los estudiantes, y por lo tanto siempre dentro del campo "amateur". No creemos que nuestra misión sea la de desarrollar deporte profesional. Mucho agradeceré a usted, señor Director, la publicación de esta carta, para que la opinión pública quede bien informada a respecto.

Agradezco de antemano, saludo a usted muy atentamente. Mons. Genaro M. Prata, Rector de la U.C.B.

VEA EL NACIONAL DE FUTBOL...

EN TELEVISORES NATIONAL

NATIONAL

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

MODELO TIPO CONSUELA SUPER DE LITO PANTALLA ALUMINIZADA DE 25 PULGADAS Sonido Estéreo y visión de alta fidelidad MÁXIMA ESTABILIDAD DE IMAGEN SIN DISTORSIONES Dijo México Automático Para sincronización automática

National

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

Es misión esencial del Estado precavalar la libertad y la justicia para lo cual organiza servicios públicos que deben ser idóneos; entre éstos tenemos la administración de justicia, hoy sumida en una profunda crisis por efecto del arcaísmo de nuestras leyes y deficiente organización judicial. Se hace, entonces, necesario un diagnóstico objetivo capaz de permitir una adecuación del Poder Judicial a las necesidades del pueblo.

Intimamente ligadas están las leyes de Organización Judicial y procesales, de ahí que una modificación en otras, haremos un esfuerzo en esta ocasión para ocuparnos estrictamente de la organización judicial.

DISPOSICIONES LEGALES

Dentro del ordenamiento legal, ha quedado delineada la orientación de la estructura del Poder Judicial; así, se declara la independencia del Juez, el sistema de promociones, su inamovilidad dentro del cargo y de sus funciones, por último su sistema de elegibilidad (Arts. 110 al 120 de la Const. Pol. del E.). También la ley determina la jerarquía de los órganos jurisdiccionales, su competencia, el personal auxiliar y la división judicial del territorio de la República (ley de 31 de diciembre de 1957). Una disposición incógnita dentro de los medios forenses reglamentó el Escalafón Judicial y las consecuencias del mismo, encareciendo la "carrera judicial" y dentro de ella la especialización de los magistrados (ver DD.SS. de 24 de mayo de 1958 y 21 de enero de 1947). Finalmente, una última medida afianza la independencia del Poder Judicial al concederle la autonomía económica.

ASPECTOS DE HECHO

Parece que pesa sobre Bolivia un sino que frustra la ejecución de las leyes. La historia de los años posteriores a la Guerra del Chaco indica que hubo no menos de diez "retornos" de jueces, donde se infiere que cada juez tuvo un período de treinta meses de funciones. Examinando los argumentos dados, se establece entre ellos uniformidad en las acusaciones: retardación y denegación de justicia, prevaricación, soborno, en resumen, demagogia. También se alega que la crisis se debía al aumento de litigios, reducidos los juicios y a las incomodidades materiales que tienen que afrontar los jueces. Hasta aquí se denuncia estrictamente el panorama de hecho y derecho.

cho de esta crisis en la administración de justicia del país.

INTRODUCCION

El avasallamiento y ruina del Poder Judicial acarrea el derrumbe de todo el ordenamiento jurídico de una sociedad y su anarquización. Es el retorno a la sociedad primitiva. Sin embargo, conviene advertir que su afirmación no nos lleva a crear un órgano desolado y desligado de la realidad socio-económico-cultural del pueblo.

NECESIDAD DE CAMBIO

El sacrificio de una generación, la del 30, relevó la dependencia económica del Estado a intereses supranacionales, cuya finalidad en el gobierno radicaba en proteger sus intereses y privilegios; esa dolorosa experiencia determinó un nuevo anhelo: La revolución nacional, incipiente, confusa, al comienzo y, firme y clara ahora. Esa agonía de las instituciones liberales dentro del sistema de la insurgencia de un concepto socialista tímido, en veces y extremo en otras, causó junto a la inestabilidad política y económica, el estancamiento en el proceso cultural.

El proceso de transformación debe alcanzar al Poder Judicial como parte integrante del Gobierno.

FILOSOFIA DEL CAMBIO

El cambio profundo que se debe operar en Bolivia puede advenir por dos caminos: el violento y dictatorial o el pacífico y democrático. Por el primer método, se ponen en riesgo la libertad, la justicia y puede provocarse la arbitrariedad; en tanto que, teniendo órganos jurisdiccionales consubstancializados con la causa del pueblo, perfectamente estructurados para ser agentes de cambio, se evitan muchos males. Hay quienes, decepcionados por algún avance tímido, creen que para abatir el sistema político que nos oprime sólo se debe emplear la fuerza de las armas y se burlan de quienes afirman que hay que emplear la fuerza del Derecho. Fue precisamente el artífice de la Revolución Rusa, Vladimir Lenin, quien afirmó que "los Tribunales son un órgano de Poder y que éste precisa de la cooperación de los jueces bajo la competencia de los "Tribunales", pensamiento que no compromete la independencia del juzgador tal como declara Marx al decir: "El único jefe del Juez es la Ley. Pero el Juez debe interpretar la ley aplicándola al caso concreto,

El Poder Judicial cómo reorganizarse

Por Carlos Tovar Gutzlaff

según comprende esta ley, al examinarla de modo concienzudo".

Un estado revolucionario, fiel a su pueblo, tiene la misión inexcusable y urgente de promulgar un nuevo ordenamiento legal, dentro de la ideología que informa la nueva sociedad, ya que resulta contradictorio que convivan normas jurídicas que se detestan y son acusadas de injustas, con un gobierno de revolución. La "Revolución Libertad" no ha fracasado; hubo una omisión lamentable: conservar intactas las leyes impugnadas y los órganos encargados de su aplicación.

Bolivia ha pasado su revolución durante treinta años; hoy tiene que emprender resueltamente la construcción del nuevo edificio, desde los cimientos, sin temor.

Los órganos jurisdiccionales, precisamente, tendrán la finalidad de someter al rebelde al cambio; para esa función esos órganos jurisdiccionales deben estar constituidos adecuadamente a fin de que no sea un medio de evasión o un ómnibus que tenga que obligar a los revolucionarios a ignorar la arbitrariedad y aún anular su vigencia.

Desde el gobierno de Busch, se ensayaron "renovaciones" de jueces en todas sus jerarquías. La lucha entre revolucionarios y conservadores señaló altibajos; la judicatura fue la más impactada; pues, si el gobernante de ayer encomiaba al juez, el de hoy denosta. De la observación imparcial de ese acontecer, se colige que el mal no radica en el ciudadano, sino en el sistema mismo; por tanto, es forzoso atacar el mal en su raíz.

CRITICA

Dos son los elementos conformativos de una buena, rápida y barata administración de justicia: la organización judicial y una adecuada estructura del proceso.

a) LA INDEPENDENCIA del juez y del poder Judicial; su sólo sometimiento a la Ley no son contradictorios con la participación en la ideología del Estado porque el mismo es parte activa de la sociedad; confundir este hecho ya sea para pretender su indolencia e indiferencia frente a problemas vitales del medio en que se realiza, como pretende el régimen liberal-individualista, es absurdo como lo es otorgarlo a ser portavoz y ejecutor de consignas impartidas por el partido político porque entonces se cae en la ridiculidad. Garantizar la

independencia del Juez es vital, pero no sólo ha de ser libre de los otros órganos del Estado y de otras autoridades, aún del mismo ramo; esa autonomía tiene que estar garantizada en cuanto a sus necesidades inmediatas y futuras, que le permitan estar al abrigo de toda prueba de soborno.

b) LA INCERTIDUMBRE causa desasosiego y temor, debilita su espíritu y compromete seriamente su libertad. Parece que una de las mayores causas de la crisis de la administración de justicia se encuentra ahí.

c) LA PERIODICIDAD; excepto para los funcionarios de elección directa del pueblo, todos los demás deben permanecer en el cargo público mientras su conducta, idoneidad y vitalidad les permita trabajar en favor de su pueblo.

La periodicidad tiene como fundamento la alterabilidad, en la creencia de que nueva sangre impulsa y vitaliza el servicio público, como si en cuatro o diez años se agotara la capacidad del funcionario o si la experiencia no tuviera ningún valor; se puede precisamente constatar lo contrario al examinar al artesano o al profesional, cuanto más ejercen su oficio o su profesión sus obras adquieren mayor consistencia y son más perfectas.

d) LA ESPECIALIZACION. La innata actitud del hombre es captar cada vez más valores o aprehenderlos con más plenitud; esa predisposición impulsa su vida y para evitar que caiga en la inercia, lo único que se debe hacer es acrecentarla, valorando esa noble actividad.

El avance del derecho y las exigencias nuevas, emergentes de las relaciones humanas, cada día más complejas, demandan del Juez conocimientos del Derecho, de la sociología, la economía, la técnica, etc., esa amplia cultura le dan una visión cósmica que no puede estar en oposición a la especialización para aumentar su eficiencia.

e) LA IMPROVISIONACION y la lenidad de los jueces son alarmantes, agravadas por las excusas y recusaciones que provocan el peregrinaje de los procesos en detrimento de la prontitud y la economía. No todos los abogados tienen la necesaria vocación para juzgar; de ahí surgen, aún sin quererlo, la prevaricación y el desprestigio de instituciones como el Habeas Corpus y el Amparo Constitucional.

f) LA ELEGIBILIDAD. Otro defecto de nuestro ordenamiento radica en la designación de los magistrados de las Cor-

tes, al hacerla depender de un cuerpo eminentemente político, como el Parlamento, donde la lucha partidaria o sectorial anula en sus miembros todo espíritu altruista, para empujarse en pugnas intrascendentes, que nada tienen que ver con el bien común del pueblo. Este y otros factores negativos, conspiran contra el servicio de la justicia en nuestra Nación, que es preciso remediar al más breve plazo, buscando, el primer término, garantizar al Juez en el ejercicio de sus funciones, a tiempo de prescribir sus obligaciones hay que otorgarle los derechos inherentes a su alta investidura.

SUGERENCIAS.

Si se limitara la opinión pública a ver los defectos sin sugerir los remedios más conducentes a un mejoramiento recería de valor tal análisis, porque es un deber moral y cívico sugerir el medio que exista más adecuado. La función

del juzgador, debe ser profesionalizada a través de la Carrera Judicial.

a) PREPARACION ESPECIAL: SECRETARIADO. Recibida la preparación general para la Abogacía, quienes se inscriben llamados vocacionales a la dignidad de la magistratura, deberán tener la oportunidad de recibir instrucción jurídica en un instituto o escuela judicial, dependiente de la Universidad o del Poder Judicial; instituto de formación especializada que complementa los conocimientos del Abogado. Al egresado se le otorgará el título de Secretario de Tribunal, teniendo derecho a inscribirse en el Escalafón Judicial y asumir función de tal o de Juez Letrado o Fiscal en el destino que le asignen las autoridades competentes.

b) ASCENSOS. Con posterioridad, el Secretario, después de cinco años de haber ejercido funciones, podrá promoverse a la Magistratura de un Tri-

bunal de Primera Instancia luego de un concurso de méritos con examen de competencia por oposición que se convogue en caso de existir vacantes. En el sucesivo, para promoverse al Tribunal de Apelación o al Casación, bastarán la calificación de méritos y la antigüedad correspondiente.

c) CONTROL DE MORA Y APTRTUD. De este modo se obtiene que sea el propio juez un celoso guardián de su conducta y su capacidad, porque estará convencido que en caso de haber demostrado corrección e idoneidad no sólo su inamovilidad en el cargo estará asegurada, sino que sus ascensos y promociones serán el resultado de su mismo comportamiento, de que una moral laxa y un desempeño inepto del cargo, le traerán como consecuencia la simple suspensión hasta la cancelación de su nombre en el Escalafón, lo que importa la pérdida de la carrera.

(Continúa)

Mirando la ciudad ¿Rebeldes o inadaptados?

No es tema propiamente nuevo, pero tiene directa vinculación con él. La población de esta frágil ciudad ve sus almas que junto con el desarrollo urbano está desarrollándose también la delincuencia juvenil. La vinculación a que nos referimos se trata de los adolescentes que hoy sólo se dedican a destruir, de quienes cuando mostraron actitudes agresivas y delinquentes por el momento, destruyeron el mundo ideal en los salones de los vidriados y en los salones a nuestros patrones donde se realizan fiestas.

Es indudable que el progreso pagará tributos muy caros los problemas de orden social, y entre éstos ocupa primer lugar el de la delincuencia. El hombre que ha llegado a la edad en que debe hacer un balance de su vida, encuentra un muro infranqueable que le impide aproximarse al estilo de vida de los jóvenes de hoy. Hasta hace unos veinte años, los jóvenes buscaban identidad en los juegos, en los deportes, en el fútbol, sin que ello hubiera significado de ningún modo que sus ímpetus juveniles no hubieran encontrado salidas de escape del marco de disciplina a que estaban habituados en el transcurso de sus vidas diarias. Asimismo, los jóvenes rechazaban lo malo y los patrones, viciosos, satisfechos y orgullosos de sus hijos, hacían la vista gorda cuando les sorprendían en sus voracidades y cuando comprobaban que el hijo se hacía hombre y varón a carta cabal.

El muro del que habíamos, infranqueable en muchos casos, ha separado hoy al hijo y al joven. Algunos tratan de explicar el fenómeno y pocos son los que conciben, pero no hay que negar que la promesa de felicidad, le ha sido siempre. Los vicios de los padres, reducidos en su juventud, pero rebeldes aún y por causas justas. Las causas que hoy se invocan pueden ser calificadas de injustas, de una manera. Cuando se erige en ella y se la considera justa, la rebeldía se hace respetable.

Pero no hay que confundir rebeldía con inconformidad. Muchos jóvenes justifican su inconformismo bajo el ropaje de rebeldía y se olvidan que factores similares que pesan en ellos, los llevan a cometer actos delictivos bajo el pretexto de que cada uno pensando su rebeldía.

Lo que ha venido sucediendo en Europa y en algunos países americanos con la aparición de los exóticos "hippies", pareciera a los hijos de esta ciudad como fenómenos extraños a nuestro medio. Y no sólo las pelucas rasas que han despertado el espíritu de curiosidad de nuestros jóvenes, sino también el modo de vestir, el modo de caminar, el modo de hablar, el modo de comportarse, el modo de relacionarse con los demás, el modo de relacionarse con el mundo.

Y hemos visto cómo jóvenes visitando la industria de los "hippies" del cine, con sus películas y montando en ruidosas motocicletas, armados de cables, han asistido en sólo de una oportunidad dominical previos. O han asistido a películas francesas. La única regla de cuenta de ello a decir.

El problema de la delincuencia juvenil no está circunscrito sólo a los "hippies" rebeldes, a los niños. Hay jóvenes que aún ser "hippies" cometen excesos y delinquentes. La culpa no la tiene exclusivamente la juventud. La tienen también los viejos. Por el momento en que dejan a sus hijos, por la falta de disciplina en los hogares.

Y hay otro factor más: la falta de una acción policial eficaz. Hace poco una alta autoridad del Ministerio de Gobierno se quejaba por la falta de fondos para equipar a la policía con vehículos, aparatos de radio, armas para combatir el crimen. La permanente acción policial impide, decía, que la policía se dedique a otros fines. La permanente acción policial impide, decía, que la policía se dedique a otros fines. La permanente acción policial impide, decía, que la policía se dedique a otros fines.

En barrios residenciales, CONCEJAL pudo ver a jóvenes hasta pequeños apostados junto a los árboles esperando el paso de una pareja o de cualquier imprudente para provocar, primero, ruidos, y luego, cuando éstos cesaban, a tirar piedras a la víctima. En otros barrios residenciales, CONCEJAL pudo ver a jóvenes hasta pequeños apostados junto a los árboles esperando el paso de una pareja o de cualquier imprudente para provocar, primero, ruidos, y luego, cuando éstos cesaban, a tirar piedras a la víctima. En otros barrios residenciales, CONCEJAL pudo ver a jóvenes hasta pequeños apostados junto a los árboles esperando el paso de una pareja o de cualquier imprudente para provocar, primero, ruidos, y luego, cuando éstos cesaban, a tirar piedras a la víctima.

BALMY

EL UNICO CALZADO CON PLANTA FUNCIONADA

Y EL UNICO QUE: PREPARA SUS PISADAS



La Sra. BARBARA KOENIG ganadora de DOS PASAJES IDA Y VUELTA A BUENOS AIRES POR: AEROLINEAS ARGENTINAS

FORME LA PALABRA BALMY Y GANE MUCHOS PREMIOS

1 TV. SONY 20" HANSA L.T.A.

5 Cuentas de Ahorro con Sb.300.- de depósito inicial BANCO NAL.de BOLIVIA

Una Manta de viaje DOS BICICLETAS "WINDSOR" Una Frizada de FORNO S.A.

VISITE AL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO BALMY

El api, tradición que sacia el hambre

Por Clovis Díaz



En las mañanas frías, el api invita a servirse de él. Un obrero introduce, sin saberlo, el sistema de "aperas", en el mundo de las "aperas".

colectivo de la línea 2 de la avenida Buenos Como de costumbre, va personas y "atados" confunden en una masa y, desde el colorador espera por su innata capa para colar por espalmitados.

bido a la superpoblación del barrio.

Un olorito agradable, típico, se filtra. Los transeúntes, paso a paso, se dirigen al lugar de donde proviene.

EL "PALACIO DEL API"

Dos mujeres rodeadas de enormes ollas de api morado y blanco, respectivamente, sentadas y muy dueñas de sí, están a cargo de la venta.

El lujo de esta singular avenida lo constituye un cuartito celeste, con dos bancas y una decena de consumidores, que sorben el api, y lo acompañan con empanadas o "pasteles" los cuales se hacen de harina y manteca, bañados con un poco de azúcar en polvo. Son tan

lectivo se detiene y de



En mano el api y en otra estufa. Son los clásicos coloradores del pueblo, muy de mañana debe ir bajo.

cienden varias personas, ollas un servidor, Terminario y ya se respira, ar de que en esta población es difícil hacerlo de-

delgados que es necesario comer varios para sentirlos en el estómago.

Realmente este cuartito es un palacio para el api, que se merece quizás mucho más, y que con él se alimenta buen número de gente; hay quienes se sirven esta especie de mazamorra por variar.

Otros, por gusto. La mayor parte lo hace casi cada día por distraer el hambre.

Su precio es económico y su origen se pierde en la Colonia.



Las ollas de api son interminables, como la paciencia de la vendedora, que constantemente debe "boobear" el anafe, perdido casi siempre entre latas que antes contenían manteca.

"LAS APERAS"

Las "aperas" o vendedoras de api, son mujeres del pueblo, Bonachonas y amables, las hay en casi todos los mercados de Bolivia.

Parece que heredan el oficio. De origen humilde, acostumbradas a vender su produc-

to a la clase proletaria, reaccionan con risas y sirviendo lo "mejor" a los turistas, quienes por curiosidad se "apean" a gustar del "apicito calientito".

¿Cuántas lenguas quemadas saldrán de allí? Porque el api, cuando "quema, quema de verdad".

LOS CONSUMIDORES

¿Quiénes consumen el api? Sin lugar a dudas, sólo los bolivianos. Especialmente, los que despiertan con el alba, se tapan con el sol y duermen donde les "pesca" la noche.

Así que no es nada raro ver a las "aperas", reinas del api, cerradas en círculo por sus vasallos: "aparapitas", "tojotos", cholitas, campesinos, y uno que otro que casualmente pasa a tempranas horas por la avenida Buenos Aires.

EL API PEQUEÑA INDUSTRIA

Desde hace algunos años se fabrica el api con carácter industrial. En cualquier tienda del país, podemos adquirirlo en bolsitas de papel o de polietileno, viene con su marca y, además, con la fórmula para prepararlo. Su precio es de un peso y alcanza para servir hasta cinco tazas.

BECAS PARA INGENIEROS EN LA GRAN BRETAÑA

La Confederación de la Industria Británica invita a Ingenieros bolivianos a presentar sus solicitudes para recibir becas de entrenamiento práctico en la Gran Bretaña. Los formularios deben recogerse en la Embajada Británica, Avd. Arce 2732. Las solicitudes del interior de la República deben dirigirse a la casilla de correo No. 694, La Paz. El 9 de enero de 1970 se cumplirá el plazo para recibir los formularios ya completos.

Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL S.A.M.

MENSAJES DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

A PARTIR DEL 12 DE DICIEMBRE, ENTEL PONE A SU DISPOSICION UN SERVICIO AGIL, ECONOMICO Y SEGURO PARA EL ENVIO DE MENSAJES DE FELICITACION POR NAVIDAD Y AÑO NUEVO ENTRE LA PAZ, URUO, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, POTOSI, SUCRE Y TARIJA.

ABONANDO LA MODICA TARIFA DE 4 \$b.:

- ENVIARA UNA HERMOSA TARJETA, IMPRESA A TODO COLOR CON MOTIVOS NAVIDEÑOS.
- SU MENSAJE SERA RECIBIDO A PARTIR DEL 12 DE DICIEMBRE, PERO SE ENTREGARA EL DIA 24, O EN FECHA QUE US-TRE DISPONGA.
- PODRA ELEGIR EL TIPO DE TARJETA Y EL TEXTO DE SU MENSAJE.
- AHORRARA TIEMPO, TRABAJO Y DINERO.

ENTEL: AVENIDA CAMACHO ESQ. AYACUCHO.

PARA ELLA O PARA EL. UN MENSAJE VIA ENTEL



Empresa Nacional de Ferrocarriles

Convocatoria a Propuestas N° p. 9-69

ARTICULOS PARA PULPERIA

LA EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES INVITA A TODOS LOS INDUSTRIALES Y COMERCIANTES DEL PAIS, A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DE ARTICULOS PARA PULPERIAS.

LAS CONDICIONES Y DEMAS ESPECIFICACIONES, ESTAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS EN LA SECCION DE ADQUISICIONES, CALLE INDABURU No. 1236, ESQ. BOLIVAR, CASILLA 428, LA PAZ.

LAS PROPUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS HASTA EL DIA SABADO 27 DEL PRESENTE MES HASTA LAS 11,30 HORAS, CON TODOS LOS REQUISITOS DE LEY.

LA PAZ, 4 DE DICIEMBRE DE 1969

GERENTE GENERAL



OPOTONICO EN SU FARMACIA

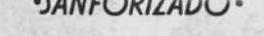
Haga duraderos vaqueros QUE NO ENCOGEN

Las nuevas telas de algodón SAID están fabricadas bajo la norma



la garantía mundial contra el encogimiento.

Vístase segura. Exija LA MARCA



Manufacturas de Algodon SAID S.A.

EL BENI TURISTICO



Fotos y texto de Jacques Ramondot

El Departamento del BENI tiene un gran atractivo turístico para la gente que reside en la región montañosa de Bolivia, y sobre todo para los extranjeros que viven en La Paz, y que casi siempre reservan una semana de vacaciones, o más, para ir a cazar o pescar en la selva beniana aún virgen, o sólo para visitar esa naturaleza exuberante y esas ciudades bien típicas y próximas a anchos ríos cuyos nombres evocan una región exótica en la cual el turista puede aún disfrutar el placer de sentirse con alma de explorador.

Al no haber carreteras para llegar al Centro y Norte del Beni, se debe tomar el avión, a menos que se quiera organizar una verdadera expedición a caballo y con barcos.

TRINIDAD Y EL RIO IBARE

Para salir de La Paz en dirección de Trinidad, la capital del Departamento del Beni, el Lloyd Aéreo Boliviano dispone ahora del excelente avión "Fairchild F 27". Este viaje lleva poco más de una hora de vuelo, sobre un paisaje enteramente verde, lleno de lagos y lagunas, muchas de ellas con formas geométricas, inmensos ríos cuyos millares de meandros serpentean en la llanura y la selva.

Pronto aparece la ciudad de Trinidad con sus calles cuadradas y su bonita plaza frente a la catedral; aparece la pista blanca del aeropuerto. Blanca pues no es asfaltada ni pavimentada. El avión aterriza en medio de una nube de polvo.

El pasajero que baja del avión está sofocado por el pesado calor y busca la sombra en el pequeño aeropuerto. Allí todo muestra la zona tropical: la calma viviente y la ropa de la gente; bellas morenas con faldas mini-mini; viajantes llevando papayos verdes con codrillos disecados, un grupo de americanos llegados del Norte con botas de caza y numerosos rifles. Llevando pieles de tigres y flechas de los indios selváticos. Durante la media hora que se espera el equipaje, el turista va y viene en la pequeña sala pero no hay nada para descubrir: sólo un cartel del servicio sanitario concerniente a los pasajeros en tránsito para Magdalena, y una alcañica "Pro carro motorizado fóbico".

Después hay que tomar un taxi para ir a la ciudad; pero aquí los taxis son motocicletas! Si uno tiene una valija grande hay que tomar dos, una para el pasajero y otra para la maleta! He visto solamente dos coches-taxis: un viejo Jeep sin parabrisa, y una camioneta Toyota (los coches cobran 10 pesos para ir a la ciudad, las motocicletas uno solo).

Uno de los mejores hoteles de Trinidad es el Hotel "Avenida" casi al extremo de la calle principal, frente al Cuartel del Ejército y la Marina. Esta avenida es muy típica, con sus aceras levantadas, su Iglesia Cuadrangular y sus casas de un solo piso, con columnas al borde de la calle. A esas columnas se atan los caballos, medio de transporte de los indígenas lo que da un aire de "Far-West" a esa ciudad. Los

carretones también se encuentran frecuentemente en las calles.

Después de una comida en el típico restaurante del "Pollo Farsante", cerca de la Plaza de la Catedral, (Plaza Ballivián) uno puede descansar en un banco de esta Plaza, adornada con una bella fuente, mirando la fachada gris y roja de la catedral que levanta sus dos torres cuadradas encima de los árboles. Las motocicletas hacen una ronda zumbadora, conducidas por muchachos enanitos, breros de cow-boys o por moteros de cabellos largos y con el "mini" de la falda volando por detrás...

Por la noche puede visitar a una personalidad bien típica de Trinidad, un hombre extraordinario, filósofo, escritor, barbudo y artista que vive en una especie de antro de brujo o de laboratorio de alquimista. Allí, tomando vino chileno y cerveza tropical, uno puede hablar en castellano, en francés o en inglés, de todos los asuntos sobre el Beni y su próximo desarrollo económico y cultural, mientras un lindo tigre pasea en la pieza: ¡ Uno puede admirar las creaciones artísticas y simbólicas hechas únicamente con productos de la naturaleza del Beni, como conchas de ostras, calaveras de monos, picos de tucanes, dientes de jabalí, simientes de todas las formas y de todos los colores... etc... y charlando largo tiempo con este sabio, tanto sobre la caza al tigre como sobre la literatura francesa o inglesa, el viajante aprenderá todos sobre las riquezas del Beni, en una conversación profunda y de alto nivel filosófico.

A unos ocho kilómetros de Trinidad (30 pesos en Jeep) el turista visita la población de Puerto Almácen, al margen del Río Ibare. Los típicos barcos de dos pisos; los "motobotes" invitan a seguir el río Mamoré hasta Guayaramerín. Las casas de paja, las mozas bonitas vestidas del "tipoy", las barcas llenas de frutas tropicales, todo aquí debe ser filmado y fotografiado! Diez kilómetros al otro lado de Trinidad hay otro puerto pequeño, "Loma Suarez". Vale la pena también hacer ese paseo en plena naturaleza, pasando por la Escuela Naval con su hándú en el jardín para llegar a "La Loma" donde varios motobotes están cargados o descargando, entre ellos el bonito "Angelina", o el "Santa Cruz de la Sierra".

Así es Trinidad, simpática y acogedora. Y cuando el turista, en la motocicleta, se va al aeropuerto, piensa: "¡Volveré!"

GUAYARAMERIN Y EL RIO MAMORÉ

Después de una hora y diez minutos de vuelo desde Trinidad, el viajero desembarca en Guayaramerín, una zona todavía más caliente. Aquí también, hay que esperar largo tiempo por el equipaje, y tomar unas motocicletas como taxis para ir al centro de la ciudad. Al "Hotel Plaza". Allí, sólo había una pieza libre, sin ventanillas, y que otros huéspedes debían atravesar, a cualquier hora, para entrar a su habitación!

La pequeña ciudad de Guayaramerín es muy calma. Con las calles llenas de polvo rojo y la vasta plaza como centro de animación. El otro lugar de movimiento es el embarcadero, donde se toman las "catoraras" pequeños barcos a motor de popa que llevan a la gente hasta "la banda". Es decir, hasta Brasil. Cerca del embarcadero, sobre la margen del Mamoré está el Correo, construcción típica, de madera, levantada sobre "zampeados". A unos mil metros hacia abajo, los rápidos del río están como para asustar a los pasajeros, cuando el motor de la "catorara" se para en medio del Mamoré y el barco parece zozobrar.

No hay policía, ni aduana. Uno puede ir al Brasil, pagando un peso 50 para atravesar el río. Una travesía de 15

los hombres a lo largo de una cuerda; los más pequeños encima de frágiles y angostos puentes de madera. A veces esos puentes están quebrados y el camión debe tomar un desvío entre los árboles para vadear más arriba.

Pero el paisaje es lindo para quien desea conocer la naturaleza, de esta parte del Beni y escuchar los gritos de los monos, de los papayos y otras aves. Se pasa por algunas aldeas con casas de paja, y también por un puesto del Ejército donde los viajantes deben dar su identidad.

Los últimos kilómetros de la carretera no están terminados todavía y los vehículos deben seguir una pista estrecha abierta con tractores en medio de la selva. Los pasajeros, (Pasa a la pág. 7)



El autor del artículo, en Guayaramerín, en medio de las bolachas de goma a la ribera del río Mamoré.

o 20 minutos, contorneando la famosa Isla Suárez. La ciudad brasileña de La "Banda" se llama Guajará-Mirim, y es más importante que la boliviana. Cerca del río está la histórica estación del Ferrocarril Madeira - Mamoré que une Guajará-Mirim con Porto Velho, la capital del Territorio de Rondônia.

De ambos lados del Mamoré, típicos barcos descargan bolachas de goma de 50 a 80 kilos, de color su género. Hay, también, enormes viveros flotantes donde puede comprarse pescados frescos en cualquier momento.

El tráfico es intenso sobre el Mamoré. Los bolivianos van a comprar todos los productos al Brasil, donde la mercadería es más variada, y sobre todo, más barata!

Para regresar a Bolivia hay que pagar 0,50 Cruzeiros. El río es ancho y lindo, siempre cruzado por "motobotes" de dos pisos, como el "Oriental" y los de la Marina Boliviana. Aquí, también, el turista está en un lugar de predilección y para él, el mejor punto de Guayaramerín debe ser el pequeño bar sobre la ribera del Mamoré...

RIBERAITA Y EL RIO BENI

En vez de tomar el avión para ir de Guayaramerín a Riberaita, es mucho más interesante hacer el viaje por la carretera, aún en construcción, obra del Batallón "Alto de la Alianza 4 de Ingeniería". El turista dispone de dos vagonetes que hacen diariamente el recorrido entre las dos ciudades benianas, pero más típico es el viaje en un camión de carga... Tomamos entonces el camión "Cachito", lleno de productos vendidos del Brasil: harina, latas de aceite, bombones de vino del Río Grande do Sul, telas, cajas de camisas y otros... Encima de esta carga, unos diez indígenas, hombres, mujeres y niños, y un leñador ya borracho desde las ocho de la mañana! El precio del pasaje es de 10 pesos, por cerca de noventa kilómetros de pista cubierta de polvo rojo, en plena selva.

Salida de Guayaramerín a las ocho de la mañana y llegada a Riberaita a las doce y media. Es una verdadera expedición! Un ancho río debe ser atravesado con una balsa tirada por

¡VIVA LA VIDA!

sin molestares **CON** **CAFIASPIRINA** **BAYER**

PERMANENTE

Al señor HUGO MARTINEZ ASCUI, comerciante en Capital y domiciliado en esta ciudad en la calle Ayacucho No. 256, se le ha pasado por Almacenes C&G S.A. a objeto de arreglar sus cuentas en mora.

Sección Legal
G y G Sociedad Anónima

ZEISS

SEÑOR PROFESIONAL:
Para todos los ramos de la ciencia y de la técnica, ZEISS dispone para Ud. del aparato indicado

OPTICA PERFECTA Y TECNICAS AVANZADAS ZEISS OFRECEN A UD. GARANTIA Y SEGURIDAD

- Microscopios y accesorios
- Aparatos de Ingeniería
- Instrumentos de Análisis
- Aparatos oftalmológicos

Son solo pocos rubros del programa ZEISS

MANTENIMIENTO GARANTIZADO

INFORMES: **Casa BERNARDO S.A.** LA PAZ - COCHABAMBA - SUCRUZ DEP. TECNICO

ADMINISTRACION DISTRITAL DE LA RENTA

AVISO DE REMATE

Por disposición de esta Administración Distrital de la Renta, se ha señalado el día 19 del presente mes, a horas 15 y siguientes, para el verificativo del remate de los inmuebles embargados dentro de los juicios coactivos seguidos contra sus propietarios por falta de pago de impuestos, en base a las sumas adeudadas, intereses devengados y costo de la presente publicación en forma proporcional, cuya nómina y detalle es la siguiente:

PROPIETARIO	INMUEBLE	DIRECCION	BASE \$
Julio Manzaneda José Cisneros Carmelo Block M. Carmen de Martínez Frigoríficos "Los Andes" Suc. Alfredo Linares Emilio Flores, Andrés Gonzales y Nelly Villarreal Suc. Mario Paucara	Casa El 50% del Inmueble Art. de Ferrería y Elec. Casa Inmuebles más instalaciones La mitad una 5a. parte casa	Calle León de la Barra Calle Gral. Gonzales No. 1372 Calle Illampu 705 Av. Saavedra No. 1560 El Alto Los Andes No. 1071	13.605 8.077 5.000 10.710 362.478 2.687
Suc. Isabel M. de Olmos	Terreno 351.45 metros2. Una casa	Villa Fátima calle uno Villa Cruz, calle Manzaneda zona Norte	1.766 400
Corina Bilbao la Vieja Suc. Luciano Mamani Otilia de Pacheco	Dos terrenos con 500 mts2. c/u. Una casa Un terreno Un equipo soldar y herramientas Casa	Villa Dolores Beni No. 20 Achachicla Villa Fátima calle 13 No. 103 Av. Busch No. 1934	2.523 420 3.300 2.236 11.061
Cia. Comercial Industrial "Bimbo" Ltda.	Casa		

Las personas que tengan interés en dicho remate, podrán ocurrir el día y hora señalados al hall principal de las oficinas de la Renta, situada en la calle Ballivián No. 1333, previo el depósito de garantía del 5% sobre el valor de cada inmueble previstos por ley.

La Paz, 4 de diciembre de 1969



Loma Suarez, uno de los puertos importantes del Trinidad.

UNA GENERACION EN UN LIBRO

Por AUGUSTO GUZMAN



del uti posidētis juri, lo mismo que el país, Chaco geográfico, transferido con páginas de sangre a la literatura y a la historia.

LOS RELATOS DE RENATO PRADA V.

Por JUAN JOSE COY



EL FUEGO es el título del siguiente relato de Renato Prada, de los nueve que tratan de comentar. Y si en otros anteriores, más breves todos ellos, un solo factor crítico, podía resultar suficientemente significativo y comprensivo a los valores literarios de la narración, en este quinto de la serie la realidad literaria que Prada nos ofrece es más completa. Hay al menos tres elementos fundamentales que este relato está reclamando sean tratados a la hora de comentar. El primero de ellos, es la simbología del fuego que da título a la narración. El segundo se refiere al carácter de sus personajes, a su extracción y a su naturaleza. El tercer aspecto de interés de este relato se refiere a su montaje; y a cada uno de estos tres elementos, a su explicación y a un intento de interpretación, van dedicadas las páginas siguientes.

En estas catorce páginas que componen esta narración el fuego aparece visto, descrito, sentido y en un caso incluso intuido desde prismas muy diversos, desde muy distintos puntos de vista. Para los soldados el fuego es la violencia de la resistencia; para los sindicalistas es el fuego de la violencia también, pero en este caso el de la legítima defensa; para otros el fuego es, en la alegre noche de San Juan, un motivo de diversión en la noche más fría del año, una tradición popular de honda raigambre en la memoria de muchos pueblos; para otros personajes, todavía, el fuego es el refugio de los desheredados, el medio de calentarse en sudores, en su frío, en su desamparo. Para Juan y Blanca, por fin, no existe más fuego posible que el de su amor.

El fuego nos aparece, por tanto, a través de esta simbología, en todas sus tres posibles acepciones: como fuerza negativa y de destrucción; como fuerza positiva y de construcción; finalmente, en el sentido neutro de quien lo construye como una mera diversión. Uno se beneficia de sus efectos, otros lo padecen, unos se acercan simplemente lo disfrutan superficialmente. Uno de los elementos básicos de la vida humana es una triple perspectiva. Lo mismo podría decirse de tantas y tantas otras cosas. El hombre, con su inteligencia, su imaginación y su potencia creadora y destructiva, se nos manifiesta en toda su grandeza dominadora en este relato. Ante estos pequeños seres que nos son descritos en la narración de Prada son tantos de sus actos y misterios como un maro profundo sentido positivo, otros lo usan como instrumento de destrucción, de opresión, de esclavitud. Desde la visión más superficial de quien utiliza el fuego como un mero divertimento, hasta la más profunda para quien significa la realización una de las pasiones humanas más hondamente arraigadas en

"LA LITERATURA BOLIVIANA DE LA GUERRA DEL CHACO" - UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA, LA PAZ 1969, 142 p.

JORGE SILES SALLINAS, escritor y catedrático representativo de la generación nacida en los años veinte, aborda en su reciente libro de evaluación crítica un tema que a la distancia de 34 años del suceso liquidado con su correspondiente estadística de pérdidas en el balance macabro, resulta justamente lo que el autor aprecia como literatura "histórica y testimonial", aunque esta calificación la aplica particularmente a la novela.

El estudio es cuidadoso, metódico y original. Por un régimen de analogías objetivas y subjetivas hace un interesante inventario de vicisitudes del colosal sacrificio en que hubo de agonizar la generación del Chaco al ponerse en contacto con la fatalidad por un lapso de tres años turbios e indecisos. Decimos "generación del Chaco" para dar a la expresión el sentido de unidad real que tuvieron los defensores de ese territorio, movilizadas entre los 19 y 45 años. Fueron varias las generaciones concurrentes, sin duda. Pero históricamente es una sola la generación del Chaco. Su edad es la de su experiencia. Tres años patéticos de lucha intencional por la sobrevivencia. Esa generación del Chaco, escapada de la manzana, se proyecta posteriormente en las luchas civiles del país, tratando de cambiar los rumbos de la patria. Hombres del tiempo nuevo tras la cortina de sangre.

La literatura boliviana de la guerra del Chaco es efectivamente un capítulo aparte. Un "ciclo literario" que no sólo ha movido el ánimo curioso de ensaya-

tas bolivianos como Siles, sino también de escritores paraguayos y de otros países en trabajos de especialización. El plan de desarrollo a que ha sometido sus informes y sus reflexiones, Siles Sallinas, entrega un enfoque sugestivo con no pocas comprobaciones que renuevan el interés por esa literatura ya lejana y, sin embargo, actualizable, precisamente por ser literatura testimonial, hecha de recuerdos del tiempo perdido... y recuperado por la imaginación recreadora.

Entre las observaciones que contiene el libro, una tiene significado especial: "la tendencia antipática de la literatura del Chaco". Inesperado hallazgo en una literatura de guerra. Esto prueba la variedad en el género hasta el punto de que en una producción presumiblemente romántica, hubo también la contradicción sarcástica de ridiculizar el heroísmo auténtico o convencional. En estos desahogos humorísticos debemos ver el desagravio y la frustración por una contienda sembrada de sacrificios inútiles. Si hay alguna epeopeya en esa hecatombe, sería una vez más la epeopeya de la supervivencia nacional, gracias a la cual seguimos experimentando todavía con un coraje increíble.

Este libro escrito con serena dignidad indagadora y analítica, es el único intento realizado por la crítica nacional de estos tiempos para enjuiciar la valdeza literaria e histórica de una "generación literaria" nacida al calor calcinante de un caso extinguido en sí mismo, pero todavía presente por los testimonios realistas y sentimentales de la evocación. Este libro es un generoso homenaje a la "generación del Chaco" que se quedó sin el Cha-

el hombre, el amor, los diversos personajes de Prada, diríase que inconscientemente, nos muestran toda una posible galería de diversas reacciones ante una misma realidad. Esta es una de las posibles interpretaciones del símbolo que da título al relato, sin que quien escriba quiera decir que sea la única, ni la pretendida siquiera por el autor, ni mucho menos la mejor posible. Es sencillamente, una interpretación tal y como uno ve la narración misma en su realidad. En esos relatos, y es una de sus enormes virtudes—jamás hay moraleja expresa, nunca lección consabida explícita que cierre a la creatividad del lector toda posibilidad de interpretación personal.

El segundo aspecto importante del relato que conviene resaltar se refiere a la naturaleza de sus personajes. Son seres modestos simples seres del pueblo. No son superdotados, ni físicos, ni intelectualmente. Son pobres gentes, como diría Dostolevski de algunos de sus personajes; seres indefensos; y en esa indefensión precisamente, radica parte de su fuerza trágica de abandonados del destino, o dejados de la mano de Dios. Son personas corrientes y molientes que, como diría Machado con esa enorme y terrible clarividencia que estramece, "son buenas gentes que viven laborar, pasan y sueñan, y en un día como tantos, descansan bajo la tierra".

Es interesante hacer notar cómo los antecedentes de este tipo de personajes hay que encontrarlos en los relatos cortos de Hemingway y Sherwood Anderson, de quienes ha dicho Edward J. O'Brien que "estos hombres fueron los primeros norteamericanos de nuestros días que descubrieron cómo el pequeño hombre, nuestro vecino, puede ser un sujeto de narración tan bueno como cualquier otro". Esta es una de las novedades más significativas de la gran literatura de nuestros días. En un largo ensayo, publicado hace ya algunos años en una revista venezolana, analizaba yo entonces, en torno al sentido del "héroe" en esta nueva literatura, una serie de características de estos nuevos personajes que ya no son nobles o reyes, ni ya no son héroes de ningún género. No es ya extraño encontrarse precisamente a antihéroes como protagonistas de muchas de nuestras mejores creaciones literarias: borrachos, prosternados, ladrones... Se trata de descubrir en ellos, a pesar de todo, la primitiva llama que no puede dejar de existir por donde se nos manifiesta. Dos tarse de seres humanos. Dos tarse de protagonistas de "El fuego" de Renato Prada. Daniel, Juan, el capitán, Blanca, Pedro, el recuerdo de Pablo, Mario y los inominados. Una galería entrañablemente humana, abandonados a sí mis-

"ESTRUCTURACION DE CICLOS" EN "MUSICA - VOCAL"

Por EDITH ITURRY PATIÑO

LAS ETAPAS MUSICALES, condicionan al niño para dar un fruto espléndido con la madurez de los años. Cada cual ve las cosas a su manera y a su manera las presenta y las interpreta. Ante ese fuego bienhechor en ocasiones, instrumento de muerte otras, los personajes reaccionan de diversos modos. Es la clave aglutinante de esta narración en la que se dan una serie de narraciones paralelas entre un canción que avanza y una explosión final. "Estructuración", este punto de vista constructivo, quizá sea este uno de los relatos de Renato Prada más conseguidos.

De esta manera, y a través de personajes, de esta simbología presentada y de la estructura misma de la narración, se nos pone de relieve la fuerza de absurdo de una existencia, de unos hombres que viven y mueren sin saber cómo ni por qué. No, los relatos de Renato Prada no son demagógicos. Pero su enorme fuerza de denuncia social impulsan a la acción, al Esas son consecuencias de la narración misma, repetimos, no moraleja expresa didáctica. Esa es la diferencia que media de la obra de arte escrita al panfleto de propaganda.

La verdad sigue estando en la oposición, como aseguró en su momento el poeta Paul Valery. En la oposición a unas estructuras sociales injustas e inmorales porque no sólo los lejanos sino que fomentan las flagrantes iniquidades de las que Renato Prada nos habla, lo quiera él o no lo quiera lo haya pretendido o no en "El fuego".

ner técnicas y virtudes conseguidas gracias a un sacrificado empleo de tiempo e investigación. Como sopranos de auténtica nacionalidad boliviana, pienso que en el momento vamos por caminos extraviados, no pudiendo llevarnos este método a metas seguras. Tantear a ciegas, equivale a destruir nuestro excelente material humano artístico.

La denominación de muchas "academias" y en todo orden, sólo demuestra un fin de lucro que atenta contra la seriedad del establecimiento, como una propaganda mal empleada. Para poner las cosas en su lugar, previa e inicialmente necesitamos "ESCUELAS DE MUSICA" (Ciclo primero) con programas definidos y autorizados. Pero no improvisados, de carácter experimental.

Un Conservatorio Nacional de Música, necesita de una estructura racional y moderna (Ciclo segundo o escuela media). A este efecto me permito sugerir el concurso de profesores idóneos que formen un equipo de estudio en comisión, con miras a la fundación futura de la "ACADEMIA NACIONAL DE MUSICA (Ciclo tercero de facultad). No intento poner la primera piedra—porque esta corresponde a los Poderes del Estado—pero sí las primeras letras tendentes a formarlas. Conformadas, a largos rasgos, las diferentes etapas, en posteriores publicaciones expondré las razones, fundamentos y estudios sinceros de mi libro con el título del margen, edición que a breve plazo estará a disposición del culto público de mi querida Patria.

POEMA

SURGE cristal de sangre en la mitad del tiempo socavado.

Brilla y cae una lámpara, paloma, rosa incierta, quietud de espuma entre relojes ciegos

Reflejado sonido de agua y luna.



SILVIA MERCEDES AVILA

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Cosilla 1913

PRESENCIA LITERARIA

La Paz, Bolivia, domingo 7 de diciembre de 1959

QUE TAL, MISTER?

MARY MONJE LANDIVAR

Poco vas a ofrecer por el hambre-aurora de mis niños descalzos, poco por mi estiano, poco por mi anhelo vertebrado.

Lo sabemos. Lo sabe América que aguarda una vuelta a la tuerca para despertar matando, para despertar muriendo.

Permanecemos de pie con este petróleo desconocido que nos estallará en las venas. Nuestro como la acequia. Con estructura de placenta y miel, ruiseñor liberado de tu mano.

Con un sueño de caminos y tractores, rueda dentada sobre un gasoducto a medias en el que ahora a tu nombre se orinarán los perros.

Lo sabemos. Quieres que el petróleo nos salga por las orejas. No importa. Con él haremos antorchas para toda Latinoamérica.

Estamos de pie con nuestros niños feos restregándose hambre y mocos, proletario de orejas transparentes, sonsonete de tos en los socavones.

Estamos de pie sobre el arado, la carreta, los bueyes inmemoriales, sacándole la lengua desde el fondo mismo de la encrucijada.

Que tal Mister? Tú y Yo. Uno de los dos sobra en esta América India.



CUALQUIER DIA AMANECERA DOMINGO

CUALQUIER día amanecerá domingo sin las letras de tu nombre, en la yema de mis dedos.

Volverá el barquito de papel, el trino, el gato cimarrón, el último cigarrillo para incendiar la noche. Cada hora recobraré sus treinta minutos y tropezaré con mi sombra en las esquinas.

Sin reproches se borrarán las letras de tu nombre.

Limpia de ti fabricaré otro sueño, trenzaré nostalgias sobre otra arcilla.

Este lunes creo que se inició en domingo.

Por MARY

MONJE LANDIVAR

JUAN HUALLPARRIMACHI

Por GOVER ZARATE M.

y se apasionara locamente de ella. Ideó todas las estrategias posibles para ponerse en comunicación con la "dueña de sus pensamientos" que, para su pesar, observaba una vida retráida y conventual. Utilizó los medios más ingeniosos que su cargo le proporcionaba para entrevistarse con Marfa y declararle su amor. Pasó noches toledanas junto a las rejas de la casa de Gamboa. Solicitó a los criados con prodigalidad sin que nada ni nadie pudieran facilitarle una entrevista privada con aquella morena de sus sueños. El raptor y fingido padre de Marfa velaba celosamente por ella.

Después de muchas andanzas consiguió Paula Sanz penetrar en la señorial mansión y estrechar ocultamente sus relaciones con Marfa. Se amaron aquellos dos seres con pasión frenética y tierna. Se amaron con el amor de la sangre castellana y de la sangre quechua. De aquellos "póeticos amores" nació un vástago que era la conjunción de la raza conquistadora y de la conquistada. El 24 de junio de 1793, don Pedro Vicente Cafiety Domínguez, asesor del Gobernador Intendente de Potosí, conujo a la pila bautismal, con el mayor sigilo, a un niño que recibió el nombre de Juan. El falso portugués Gamboa, a cuyos ojos llegó la noticia del alumbramiento de Marfa, sufrió una lenta y terrible enfermedad que acabó por enajenarlo. Algún tiempo más tarde circuló en la ciudad la noticia de que Gamboa o Moisés murió ahogado en su propio domicilio.

Don Francisco de Paula Sanz, que a su llegada de España celebrara compromiso matrimonial con una noble y aristocrática dama española, rompió tícidamente su compromiso dedicando a la cuzqueña su amor íntegro. La ofendida dama, cegada por los celos, armó una mano vengadora que persiguiera a su rival dondequiera que se encontrara; mano fatal, que en efecto, deslizó el veneno más activo en la taza de leche de la Saufura que abandonó este mundo agitado violentamente en las convulsiones de la agonía.

Juan, que adoptó el apellido

de Huallparrimachi en recuerdo de su muerta dinastía, vagaba de pueblo en pueblo sumido en el más hondo quebranto, entomando sus sentidos y arañes al melancólico son de su CKENA. En una de sus visitas al villorio de Macha conoció a Vicenta Quiróz, una encantadora morochita de diez y seis añitos, y, prendado de ella, resolvió casarse. La mano del destino que implacablemente había caído sobre sus ascendientes, no paró el golpe. Vicenta, cediendo

LA PARTIDA

*Paloma del alma, verdad es que dices
Que a tierras lejanas por siempre te vas,
Echando al olvido tus horas felices.....
¿Es cierto que nunca jamás volverás?*

*A quién, di, me dejas en esta honda pena,
Mis dulces recuerdos, a quién implorar,
Cual tu me lo dabas, hermosa morena
¡Ay! ¿quién en mi pecho te puede igualar?*

*Te ruego me enseñes cuál es el sendero
Que tienen ligeros tus pies que tomar,
Pues antes que vayas, cruzarlo yo quiero,
Con llanto de hinojos por irlo a regar.*

*Si el sol con sus rayos te abraza y sofoca,
Y sombra ya buscas en do reposar,
Tendrás en la nube, que desde mi boca,
Mi aliento amoroso llegará a formar.*

*Si ansiosa y sedienta, por tierras de abrojos,
A solas ya cruzas en seco arenal,
La nube que forman llorando mis ojos
Daráte paloma su fresco raudal*

*Sólo responden bosques profundos,
Fuentes y sierras a mi clamor;
Nadie comprende ya sobre el mundo
¡Ay! mi quebranto ni mi dolor.*

El ejército patriota recibió con Huallparrimachi un valioso elemento de acción y heroísmo, un donado guerrillero, que desde los altos picachos de los destileros hacía rodar pedrones sobre las tropas realistas sembrando el terror en

la imposición de sus padres, se unió en matrimonio a un afortunado andaluz. El amor obligado hacia aquel viejo octogenario consumía lentamente a Vicenta, la que de vez en cuando concedía sus labios rojos y sensuales al aliento de su corazón. Sorprendidos una noche en su coloquio amoroso por el ferroz hispano, rompióse por siempre el lazo afectivo entre Vicenta y Juan. Aquella fue a purgar su delito en el claustro de un convento de Arequipa y éste fue enrolado en la tropa guerrillera que acudillaba el coronel Manuel Ascencio Padilla, célebre por su actuación en la guerra de la Independencia. El poeta indio, el romántico, todo amor, todo sentimiento, pulso las cuerdas de su lira arrancándole vibraciones de nostalgia y llanto. Y con su honda y makana o con su armoniosa ckena se le veía por los montes y los llanos dirigiendo a los guerrilleros de la independencia. Al verla partir a su amada le cantó por la vez última su trova ferviente que traducida al castellano por el poeta José Armando Méndez, es así:

GAMALIEL CHURATA

Por LUIS EDMUNDO HEREDIA

HA MUERTO ARTURO PERALTA, escritor peruano de nacionalidad pero "boliviano de corazón", diríamos a modo de exordio y a riesgo de caer en resobado lugar común respondiendo a nuestro propósito de exhumar su recuerdo de esa doble muerte que es el olvido a la personalidad y a la obra.

Así, Arturo Peralta nació en Puno, Perú, por esas contingencias de la polifonía ventral de nuestros levantiscos meridianos de la persecución y el odio de las satrapías; se exilió voluntariamente, en épocas en que la dictadura de Sánchez Cerro imperaba en el país del Rimac, llegando a la Villa Imperial en 1917, sin otro bagaje que el espiritual: un par de libros bajo el brazo y su quijotesca prestancia de intelectual pobre.

Y, en ese cerrado burgo potosino, comienza a trabajar humildemente como "cajista" en la imprenta del recordado Padre Zampa, "La Propaganda".

Muy poco tiempo después ya perseguía editoriales en "El Tiempo" de ese combativo periodista que fuera Don Avellino Córdoba, orientando, desde sus anchas columnas de un enorme formato tipo "sabanilla", el quehacer y el sentir de la inquietada dinámica parroquial del Potosí de principios de siglo.

Todo en circunstancias en que imperaba en la Villa un empresarismo minero de tipo paternalista, personificado en el industrial minero Luis Soix. "ese francote de bigote albino menudo, de andares nerviosos que paseaba por las calles extrayendo del bolsillo metal fino fiduciario..."

En Bolivia gobernaba el veinteañal régimen liberal y el "montismo" llegaba a su fin como anacrónica doctrina económica, avasallada y relegada por la aparición del imperialismo financiero en Latinoamérica.

En otros términos, el "huayra levismo" se hallaba en el Poder y la juventud de clase media, observaba con avidez justificada el advenimiento de la roja aurora bolchevique.

Y Arturo Peralta, galvaniza y conduce a esa juventud potosina reunida en cenáculos y "grupos" demolidores, enmarcados por una cultura literaria romántica a lo Musset y "el mal del siglo". Juventud que encuentra en Peralta y sus libros una línea principista algo ambigua y herética, es cierto pero en la que atisba ya un revolucionarismo intuitivo y generacional.

De esta forma Peralta confiesa: "Debo acusarme de haber sido quien arrastraba de las crinetas la cuestión social y divulgaba a los anarquistas Malato, Bakunine, Reclus, Jean Grave, etc., tratando de inducir al "grupo" a sentir los problemas del pueblo..."

Y este "grupo" toma carta de ciudadanía rebautizado por Peralta, insurgiendo como el brillante núcleo gestor de cultura y espiritualidad rebelde de "Gesta Bárbara" fundada por Arturo Peralta en Potosí el año 1920, acontecimiento que le dicta estos conceptos:

"El grupo" fue siempre astrófolatra, un poco más ultra, y más extraño. Traerle a compartir los reclamos del proceso vital de la Nación fue una obra de caridad. Recuerdo con nostalgia aquel período fetal que viví en Potosí, donde épome dar origen al grupo, uniéndome a hombres de tan bello talento como Carlos Medina, etc..."

Y otras parrafadas confesionales de Peralta realirman:

"Yo no nací en Potosí, ciertamente, pero así llegó en la adolescencia de Don Quijote... No olvidaré al poeta Fidel Rivas que, en una noche

maudita, se seccionó la carótida en un cuarto de mesón..."

Tampoco olvidó nunca a Walter Dalence "como el suyo no hubo corazón más limpio y franco ni el espíritu más digno de su estirpe, por mismo botarate de cuanto tuvo y sigue doliendo su talento sin que la recua de Puno lo advierta que no sea para herirlo..."

De esta manera vivió Arturo Peralta y "grupo" de Gesta Bárbara el estallido de "Gloriosa" de 1920, cuando al grito ardiente de "Viva Saavedra" se encaramó al Poder caudillo de Achacachi Bautista Saavedra; luego Zabori y estadista de Joste cuando el resplandor calificado como "huayra lewa" sólo para a decir: "El Mono ha subido al árbol, ¡ah que bajarlo a tiros..."

Y el saavedrista, como no podía ser excepción, abre las puertas del país al imperialismo norteamericano, se signa el contrato del usufructo empréstito Nicolaus y el patifismo, por su parte, comienza a levantar cabeza.

Arturo Peralta escribe con soltura y dominio el sesudismo de "Juan Cajal", primer luego adoptando definitivamente el de "Gamaliel Churata"; sobrenombre de liza intelectual del Potosí que él llega a comprender en sus portentos usos existenciales de pueblo chico y pinta así:

"Esa España que yo viví en Potosí me hizo comprender a Unamuno, a Gantivet, a Santa Fe..."

"Los sábados hervía Potosí con miles de bajadores que bajaban de las minas de mancha en las calles, lo mismo que en los siglos que querfa fisiongear, y nosotros lo que mos, podfa ver bedufnos con kalmukos mizados; nobles árabes junto a nórdicos plebeyos cochabambinos con peruanos y chilenos, coquis en un conglomerado internacional que harfa querido para sí un puerto sobre el Báltico..."

"Potosí, puerto seco..."

Esta la semblanza coltrista y basculada Potosí estaffero, cuando en audaz manio financiera el judío Mauricio Hochschild se derro del Cerro Rico fundando la "Unificada Cerro de Potosí" y desplazando al atildado cesito de bigote albino Luis Soix...

Época milunanocheza en la que los "tres ganchos" otorgaban una fisonomía bizantina a Villa, descrita por Gamaliel Churata y "Gesta Bárbara" que vivieron una bohemía alacere y diosa, puesto que "la cuestión no era deducir efectos turbios, había que subir la montaña, bajar, estudiar, aprender..."

Ideario constructivo, recta disciplina mo de los "Bárbaros" que lo hicieron conmovilizaron la energética nacional en toro un imperativo cultural de avanzada.

"Gesta Bárbara" en la Villa Imperial lo todo: "teatro, conferencias, veladas literarias, revista, revolución aristocrática, dialogos platónicos, amistad y ruido..."

Y por último, este rocio escritor boliviano, luego de dejar semilla de bienandana La Paz: centro y norte magnético del quehacer espiritual de todos los tiempos de la progre patria. Durante la guerra del Chaco, Peralta rigió "Gaceta de Bolivia" y estudiando una tesis de reintegración territorial. También "Lima Hora" lo acogió en su redacción.

CHIARA AMAYA, ASENTAMIENTO INK

Por MAX PORTUGAL, Hijo

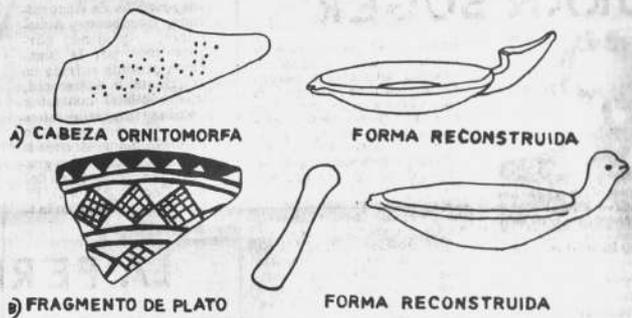
Este motivo es típico al estilo Inka Regional de Bolivia.

tenece a un plato. Está elaborada finamente y posee un engobe amarillo con puntados negros. Tanto la anterior forma como la que viene signada en la figura 2 (b) son

prototipos incas. El último ejemplar es un trozo de plato con decoración interna de un gro sobre rojo, mantenido en los bordes con línea quebrada en las restantes, decoración de reflexión de los reticulados.



FIG. 2 CERAMICA INKA DE CHIARA AMAYA (COPACABANA)



pañol que sostenía que la percepción del tiempo varía según ciertas drogas ingeridas y en determinadas especies zoológicas, así los peces voladores percibirían, bajo cierto régimen alimenticio, mucho más velozmente el fluir del tiempo...

Esto porque la Universidad Técnica de Oroya (UTO) y sus certámenes literarios nacionales parecen percibir el tiempo en forma contraria a la de los peces voladores.

En síntesis, para la UTO y sus organismos de cultura el tiempo no pasa; y conste que no decimos esto por la barba espaciada y tardía aparición de su revista "Cultura Boliviana", sino también, y esto lo importante, por la forma de dar "tiempo al tiempo" en sus concursos literarios.

Así, si mal no recordamos sus "convocatorias" utorinas refrendaban que, en los rubros de Novela y Ensayo" de 1968, entendiéndose bien, hablamos del año pasado, fenecían indefectiblemente en lo que respecta a sus fallos en agosto de 1969. Pero a lo que vamos y por ese silencio de eternidades que observa la UTO esos premios ensayo y novela 1968, se otorgarán de seguro el año de las trompetas bíblicas....

Y conste que nada decimos del certamen de Poesía y Cuento de 1969, vale decir del presente año, que ya feneció para el fallo respectivo en Octubre pasado como fecha tope para dar a conocer a sus galardondados autores.

De esta forma la UTO, malgrado de mi proverbial paciencia de JOB que se respeta, me está haciendo crecer la barba....

CONGRESO DE HISTORIADORES.- Del 19 al 23 de enero próximos, se llevará a cabo el anunciado Ier. Congreso de Historiadores, auspiciado por la Municipalidad de La Paz, Los vocales del Instituto de Investigaciones Históricas del Municipio, en largas sesiones, han ampliado el temario original. Me han dicho que uno de los puntos nuevos del temario se llamará "Historia y Cibernética" veremos, qué sale de eso.

CONCURSO DE TEATRO SOLIGNO.- Nuevamente se ha postergado la fase nacional, para enero, a sugerencia del jurado de la fase departamental de La Paz, cuyos conjuntos teatrales brillaron por su ausencia en tal fase.

BIBLIOTECA POPULAR BOLIVIANA.- Todos creían que la pobre se había muerto de muerte no natural, pero está todavía viva. Me han dicho que para la Navidad saldrá la primera serie compuesta por "Castilla Bárbara", "Anales de la Villa Imperial de Potosí", "La Audiencia de Charcas", "Escritos escogidos de Carlos Medina" y "Casa Solariega".

construcción del Palacio de la Glorieta y otras cosas más. Entre esos planes y proyectos hay algunos como la colección de autores clásicos bolivianos que ya están en marcha y que seguramente sus frutos se dejarán ver en algún tiempo más. Es decir cuando, quizá, la Dirección de Cultura sea una dependencia del Ministerio de Educación.

PERIODISTAS.- Los periodistas pacheos están de fiesta. La Asociación de Periodistas de La Paz cumplió ayer cuarenta años. Indudablemente nuestra prensa está entrando a sus años de madurez. Esto alegra. No hay mejor juicio que el de la ecuanimidad propia del espíritu maduro. Saludo al apreciado "padrino" Hugo Alfonso Salmón, presidente de la institución, y al saludarlo a él saludo también a los colegas periodistas de La Paz.

LIBROS.- La prensa anunció que mediante un convenio se regulará el precio de venta de los libros importados. El Ministerio de Economía anunció orgulloso la solución salomónica a la cual había llegado en sus negociaciones con los señores libreros. La fórmula, empero, no trae nada nuevo. Dice que el precio en cuestión tendrá como base el valor de la cotización del dólar a 12.11 más un 3% para los libros importados por vía terrestre o marítima. En realidad, como ya lo dijo PRESENCIA en una de sus últimas ediciones, "el precio en cuestión tendrá como base el valor de la cotización del dólar a 12.50. Y esto ya lo venían haciendo hace mucho tiempo varias librerías locales. Sin embargo, tomemos en cuenta las buenas intenciones del Ministerio de Economía que quiere tratar de conseguir una mayor difusión del libro -ya sea nacional o importado-dentro de nuestro medio.

VOLVER.- He visto la película "Volver". Sinceramente no sé que opinar después de haber conocido, además, la opinión del productor. Este había dicho en un discurso pronunciado ante la prensa que su película sólo pretendía "entretener al público" y que él y sus colegas de "Proinca" no están en una trinchera para presentar los "desagarrantes" problemas de Latinoamérica. Después de ver la película y conocer la intención del productor, yo no sé si la película quiere justificar una actitud o, contrariamente, si la declaración o actitud quiere justificar a la película. En fin, la película apenas llega a una documental con muchas pretensiones...

NOCIONES DE TIEMPO-ESPACIO Y LA UTO No voy a referirme de ninguna manera, a categorías gnoseológicas ni a matemática estructural moderna, menos a nociones de una cosmología envolvente y maestra. No!

Sólo afirmaremos, recordando una conferencia que escuché hace mucho tiempo a un eminente fisiólogo es-



DIRECCION DE CULTURA.- Al parecer ya es un hecho la transferencia de la Dirección de Cultura al Ministerio de Educación. Parece también que la susodicha Dirección es una prensa muy apetezable para el Ministro Mariano Baptista Gumucio. En los últimos días vino haciendo una serie de declaraciones en las que ya anunciaba "de facto" sus proyectos culturales. No quiero decir que si Baptista Gumucio tendrá o no dificultades en dar nuevos impulsos a la actividad cultural del país desde su función oficial. Creo que más oportuno es preguntar en qué condiciones trabajará la Dirección de Cultura bajo la dependencia del Ministerio de Educación. Si bien es cierto que educación y cultura deben caminar parejos, es más cierto aún que con sólo el problema de alfabetización y educación rural -para no citar más- el Ministerio de Educación tiene un vaso de agua en el cual puede ahogarse.

CULTURA O UN PARTIDO.-

Voy a otro punto que en esta mi columna se convertirá simplemente en un reflejo de la opinión pública. Espero que no será demasiado suponer que el ministro Baptista tenga realmente interés por el desarrollo cultural del país y que se lance a la organización de un respaldo estatal más efectivo en favor de la actividad cultural nacional. La suposición dubita en vista al deseo que el joven ministro mostró por reorganizar un grupo político, en el cual aún milita, desde su posición de gobernante. No se puede negar que esta última intención ha tenido buena parte en los cambios que se produjeron en el actual Ministerio de Educación.

PLANES Y PROYECTOS.- Decía que el Ministro Baptista hizo conocer algunos de sus planes y proyectos en el caso en que la Dirección de Cultura dependa de él. Habló -según la prensa- de "salvar el patrimonio cultural" mediante la reorganización de la Biblioteca Nacional, el Museo Histórico, la re-

VALJALO Y LA FRONTERA

Por STEFAN BACIU

EN un minúsculo estudio que ya ha sido garage y ahora es mezcla de taller, depósito de papel y galería de arte, en un barrio residencial de Hollywood, la metrópolis del cine, un hombre hace milagros.

David Valjalo, poeta chileno, quien en la década de los 40 y 50 ha sido uno de los jefes de la juventud socialdemocrática de su país, colaborador de las más destacadas revistas de las nuevas generaciones, decidió un día abandonar el terruño natal -para empezar otra vida, en otras tierras. Después de haber luchado varios años con

las dificultades que un inmigrante tiene que enfrentar- lavando platos y cargando bultos, pero nunca abandonando la poesía, Valjalo decidió dedicarse de cuerpo y alma a uno de sus antiguos y, tal vez, primeros sueños: el de hacerse editor. Con medios casi primitivos pero con un buen gusto notable empezó a editar unos cuadercillos de poesía que colocó bajo el rótulo EDICIONES DE LA FRONTERA. En colecciones que bautizó EL PEZ SIN ESCAMAS y EL CENTAURO DECAPITADO, el poeta de Santiago -ahora editor de la vanguardia ame-

ricana en los Estados Unidos, comenzó un trabajo de acercamiento de los poetas del Norte y del Sur, publicando obras de autores de elevada calidad, entre éstos, al colombiano-nadista Dukardo Hines-trosa, a la peruana Lucía Fox, a la panameña Rosa Elvira Alvarez. Al mismo tiempo, Valjalo decidió no hacer concesiones ni a la calidad poética ni a la política literaria. Por esto EDICIONES DE LA FRONTERA es una casa pobre pero limpia, adonde jamás podrá encontrarse poesía de contrabando, ni el nombre de los autores transforma-

dos en "éxitos de casa" por confabulación que obedecen a una pe orientación.

Dentro de pocos meses Valjalo aumentará su editorial saliendo de prosa y libros de arte; entre los primeros autores que hacen parte de su lista están: Jorge Carrera Andrade, Ernesto Cardenal, Francisco Amighetti, Tán Marof y otros, tendencias distintas pero de trayectoria literaria libre de cualquier "compromiso". Este será el éxito de Valjalo y este el libro de la FRONTERA.

LA PERDIDA DEL...

(Viene de la pág. 3) es alentador que los cuadros de la serie de Obispos, robados en Santa Cruz hayan sido devueltos, pero esto se debe en gran parte a que oportunamente se publicaron las fotografías, impidiendo en cierto modo que estos cuadros fueran marcados. Asimismo hay que hacer notar el acierto con que ha sido restaurado el cruceiro de la Iglesia de Acharachi.

Ojalá que todo esto mueva a las personas directamente responsables, incluyendo a las autoridades de los pueblos, para que se ponga mayor celo en cuidar lo que al fin y al cabo es patrimonio de todos y que sirve para testificar que un día fuimos un pueblo grande y rico capaz de competir con cualquiera de nuestros vecinos en bienes espirituales y materiales.

GAMALIEL...

(Viene de la pág. 2)

Más tarde, Churata nos brinda ya el fruto vendimial de su creación "El Pez de Oro" que, nacelli fueron los únicos libros cimeros de la generación de "Gesta".

Y otra vez, aplastado por la indiferencia de los más, retorna a su patria para morir con resignada humildad en Lima, luego de un semilante periplo de varonía de bien... Y no deseo dejarme en el tintero algo de la prosa terrígena, indioamericana en sus esencias y textura verbaquica; preguntada en la forma y manera "como nuestros fincos libros cimeros de la generación de "Gesta".

El callar si no es indio no es calla. Las mugres todas son indias. Si el llorar no es indio, qué es? El temblor es indio. Toda hambre es india. Los infierros son indios. No hay esclavitudes sino indias. Los puntapiés se hicieron para el indio. Las cadenas quieren indios. El indio es un Dios humillado. Los hombres ocultan un indio dentro de sí. Arco y flecha es el indio. Bestia: te llaman indio...

Indigenismo literario en la forma y en el fondo que Arturo Peraita respalda y explica en forma: "Yo, con pleno derecho terrígeno, ausi sin medios capaces pretendí cierta vez aymará el español como Huaman de Ayala lo hizo khewisuzado en "Amauta". Y sí, me dije que ese intento valía. Y más de un filólogo tustasta entendió que la hazaña importaba un intento de creación de un nuevo idioma".

HAYLLI

Alto ahí. Miraras torlondos! Todo dolor es indio.



Detrás de las relaciones con Moscú:

CASTRO Y LAS GUERRILLAS

Escribe Harold Olmos



CASTRO: En Bolivia hay una nueva realidad...



OVANDO: No es el mismo de La Higuera...

Entre un gobierno de democracia formal y otro que hace la revolución es preferible este último, aunque sus experiencias no sean ni busquen ser exportables.

2.- Castro atacó siempre a los "intereses del imperialismo". El gobierno boliviano ha demostrado que no es "interferente". Nacionaliza la Gulf, ataca la política internacional de Nixon, expulsa a la ORIT, habla de un régimen con participación consistente del pueblo. Conclusión: Castro deberá borrar a Bolivia de su lista de "interferentes". Y en cuanto la borra, tiene que emitir un juicio y decir por qué la considera como nación indigna de tal título. Es decir, tendrá que romper su silencio y pronunciarse sobre el proceso que vive Bolivia. De otra forma quedará desdibujado como un sentimental y ególatra que sólo acepta las cosas a su modo, como sólo él las quiere.

3.- En Bolivia, la guerrilla estará sentenciada a muerte mientras dure el proceso en curso. En consecuencia, Cuba no podrá seguir gastando dinero que viene de la Unión Soviética subvencionando movimientos contra regímenes que Moscú tiene interés en mantener o por lo menos en prestar su apoyo para que se mantengan. Sería como dar una mano y con la otra clavar el puñal en la espalda. Además, lo acarrearía dificultades en su política de acercamiento al continente porque se le podría decir: "Mientras por un lado, Uds., soviéticos, se muestran amigos, por otro son enemigos, a través de Fidel, que con plata de Uds. sigue empeñado en financiar la subversión guerrillera. Al final de cuentas, Uds. están atacando a los que quieren acabar con las imposiciones norteamericanas. Entonces defínanse o ayuden a Estados Unidos o nos ayuden a nosotros".

4.- Al morir las guerrillas en Bolivia ¿qué pasará en el resto del continente? Si hay dos regímenes latinoamericanos con tendencias nacionalistas ¿por qué no tratar de difundir ese nacionalismo entre los demás países? Podría ser una pregunta lógica. Para la Unión Soviética, que se opone a las guerrillas, será una interrogante normal. Para Castro, tal vez, no. Pero la experiencia está demostrando que las guerrillas cuestan demasiado y es muy poco lo que logran. Estallan en Bolivia, las vencen los militares y, al final son éstos los que imponen una revolución. (Este debe ser un rompecabezas para Castro). De ahí que la misma Unión Soviética podría ser la que pregunte la "necesidad del contagio" de la revolución boliviana o peruana y presionar a Castro a que haga lo mismo. Y no sólo eso, sino que colabore. ¿En qué forma? ¿Con armas o cortadores de caña? Ridículo. La colaboración podría venir por una vía: el petróleo. A la Unión Soviética le resultaría más simple comprar petróleo a Bolivia y venderlo a Cuba... En conclusión, las situaciones que se van presentando en el continente tienden a la larga a favorecer a la Unión Soviética. No a favorecerla en el sentido de ganar satélites como Cuba, sino en ver crecer cada vez más un sentimiento nacionalista, que ataca intereses norteamericanos y que se opone a toda forma de intervención de Estados Unidos en estos países. "El enemigo de mi enemigo es mi amigo", dirá la URSS. Y si Cuba ha costado demasiado, mejor es esperar que sigan surgiendo regímenes recelosos de los Estados Unidos, sin insistir demasiado en las guerrillas, dejando que el proceso ya aca-

lerado, siga su curso sin intervención de Moscú, para evitar que se rompa el equilibrio de la "coexistencia pacífica". Es decir que Washington no tenga argumentos para afirmar que Moscú está interviniendo en lo que se considera como "área de influencia" norteamericana. La Habana, entonces, podría dar un viraje a las guerrillas fracasadas hacia ahora, para mantenerlas apenas violentas, en otros países como Colombia y Venezuela. Tal vez esté cercano el caso guerrillero, pero eso no significará que esté lejos el caso de regímenes estilo Brasil, Argentina o Paraguay. La avalancha popular es demasiado grande para que aquellos regímenes tal como son la puedan contener.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA LOCACION Y ADMINISTRACION DE LOS HOTELES PREFECTURALES DE COPACABANA, PROVINCIA MANKO-KAPAC Y COROICO, PROVINCIA NOR YUNGAS

La Prefectura del Departamento, convoca a propuestas para la locación y administración de los Hoteles Prefecturales de Copacabana y Coroico, situados en las Provincias Manko-Kapac y Nor Yungas de este Departamento, respectivamente.

Las propuestas podrán ser presentadas en la Notaría de Hacienda, hasta horas 18 del día 31 de diciembre del año en curso, en el papel sellado con timbres de Ley, acompañando, además, certificados por el depósito en el Tesoro Departamental del 5% sobre el monto de la propuesta referente al canon de alquiler por un año, como garantía de seriedad.

Los pliegos de condiciones y demás datos podrán obtener en la Secretaría General de la Prefectura.

Dr. Fernando Guachalla
A B O G A D O

Secretario General Prefectura Departamental

La Paz, noviembre de 1969.

La noticia no causó gran sorpresa. El gobierno la había venido insinuando desde que asumió el poder el 26 de septiembre: establecer relaciones con todo el mundo, en un plano de respeto recíproco. Para el gobierno revolucionario, era cuestión de lógica establecer una embajada en Moscú. De otro modo ¿qué tipo de revolución habría sido esta que todavía se asustaba de hablar frente a frente con el Kremlin? Además, ya muchos habían anunciado intenciones de formalizar estas relaciones. Pero nunca llegaron a los hechos.

tro hacia Bolivia ¿Por qué? 1.- En Bolivia está en marcha un proceso revolucionario. No será una revolución socialista ni estilo castrista, pero es una revolución. Conclusión:

Sin concurrir a clases Sin pérdida de tiempo!

Hoy mismo decidase a Ganar Dinero Mientras Aprende

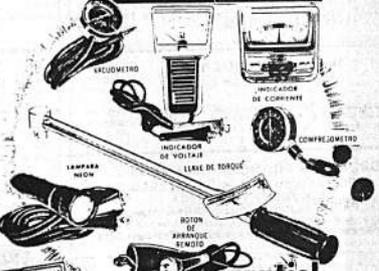
MECANICA AUTOMOTRIZ. Millares de Buenas Oportunidades...

El increíble aumento mundial en el numero de automoviles, camiones, motocicletas etc., que llenan las ciudades y atraviesan las carreteras, está necesitado con urgencia de miles de Tecnicos realmente capacitados.

Aproveche usted mismo una de las brillantes oportunidades que ofrece este vasto campo de actividades, preparándose ahora mismo.

Hemphill Schools le brinda la facilidad de entrenarlo en corto tiempo, en su propio hogar y económicamente, mediante su famoso SISTEMA VISUAL HEMPHILL, y su Equipo de Practicas seleccionado científicamente.

SIN COSTO ADICIONAL UD. RECIBE CON SU CURSO ESTE VALIOSO EQUIPO PROFESIONAL



gratis!

VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO.

Inicie su progreso de inmediato...

pidiéndolo HOY MISMO!

RECORTE ESTE GUPON Y ENVIÉLO HOY MISMO

Hemphill Schools Depto. MC12-2B

Boquerón pasaje 44, Defensores de Alhúta, La Paz, Casilla 3785.

Sírvase enviarme GRATIS su folleto que explica como asegurar mi porvenir, aprendiendo en mi casa: Mecánica Automotriz.

Nombre _____ Edad _____

Dirección _____ Prov. o Edo. _____

Población _____

AYUDA A UN AMIGO

ESCRIBA ANUNCIANDO EN NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS QUE DEBE UN PORVENIR MEJOR Y LE MANDARE INFORMES

Nombre _____

Dirección Completa _____

LA DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA COMUNICA AL COMERCIO, INDUSTRIA, EMPRESAS DE SERVICIO Y PROFESIONALES

A partir del día 4 del presente se iniciará el control de la Nota Fiscal y verificación de pago del impuesto sobre Ventas y Servicios que estará a cargo de los siguientes funcionarios, los cuales están munidos de sus respectivas credenciales. Insinuamos a los señores contribuyentes tener a mano sus comprobantes de pago.

NOMINA DE FUNCIONARIOS

1. Mario Ballivián B.	C.I. No. 183704
2. Tomás Acebey	C.I. No. 178272
3. Jorge Alcoreza M.	C.I. No. 138051
4. Wilfredo Rubín de Celis	C.I. No. 206439
5. René Michel Ch.	C.I. No. 268446
6. Jaime Murillo S.	C.I. No. 377330
7. Isaac Salgado	C.I. No. 259466
8. Edmundo Fernandez	C.I. No. 348433
9. Marcelo Medina S.	C.I. No. 329193
10. Hugo Haenke L.	C.I. No. 725441
11. Lizandro Navarro E.	C.I. No. 131961
12. Emilio Alcoreza	C.I. No. 1609839
13. Carlos Zenteno	C.I. No. 758417
14. Carlos Cortéz	C.I. No. 345740
15. Eduardo Guzmán	C.I. No. 21808
16. Alberto Zorrilla	C.I. No. 323773
17. Manuel Ordóñez	C.I. No. 268311
18. Hugo Ocampo	C.I. No. 129043
19. José de la Riva	C.I. No. 200322
20. Eduardo Bustos	C.I. No. 15891
21. José Mercado	C.I. No. 214077
22. Claudio Camacho	C.I. No. 706273
23. Luis Calero C.	C.I. No. 181139
24. Javier Helguero P.	C.I. No. 267722
25. Nicanor Rosales D.	C.I. No. 129886
26. José Laguna Barrios	C.I. No. 339511
27. René Pinaya Z.	C.I. No. 389155
28. Hugo Bedregal A.	C.I. No. 333350
29. Ozziel Gamarrá A.	C.I. No. 556992
30. Antonio Ortega Z.	C.I. No. 175469
31. Molsés Montaña N.	C.I. No. 189360
32. Luis Meave Y.	C.I. No. 367911
33. Raúl Centellas M.	C.I. No. 1001528
34. Gustavo Calderón	

SUPERVISORES

- Lic. Genaro Blanco E.
- Sr. Antonio Zapata P.
- Sr. Julio Mendieta
- Sr. Rafael Guzmán
- Sr. Moisés Gutiérrez
- Sr. Roberto González
- Sr. Jaime Paláez
- ADMINISTRADOR DTTAL. DE LA RENTA
- Jefe Control Plazos y Morosidad
- Jefe Ventas y Serv. e Ing. Varios
- Jefe Ventas y Servicios
- Jefe Lotería de Facturas
- Sub - Jefe Lotería Facturas
- Sub - Jefe Ventas y Servicios

Se advierte a los contribuyentes morosos que no existe ninguna disposición legal que otorgue plazos para el pago de los impuestos retenidos (indirectos), y el no haberlos depositado en el término fijado por Ley, constituye delito de apropiación indebida de fondos del Estado, de conformidad a la Ley de 26-10-60 (Art. 5o) y D.S. de 10-12-69 (Art. 1o). En consecuencia los infractores serán sancionados de acuerdo a disposiciones mencionadas.

Cualquier irregularidad deberá ser denunciada de inmediato, llamando a los teléfonos Nos. 2-6532 y 42464.

La Paz, diciembre de 1969

Lic. Genaro Blanco E.
Admor. Distrital de la Renta

En los pocos meses de su gobierno, también dijo estar dispuesto a formalizar las relaciones con Moscú. No lo hizo. Hasta que la llegada de Ovando y sus ministros civiles presentó al país una nueva realidad, en la cual no podían estar ausentes los lazos diplomáticos con la URSS. Esta nueva realidad tampoco podía ser ignorada por Moscú. De ahí que las relaciones llegaron sin mayores obstáculos a pesar de la Casa Blanca, y sobre todo, a pesar de lo que pudiera pensar Fidel. El hecho es que el Primer Ministro cubano tampoco podía cerrar los ojos ante lo que está ocurriendo en Bolivia. Hasta ahora ha mantenido un obstinado silencio. Tal vez un silencio sentimental originado en la muerte del segundo hombre de la revolución cubana. Pero los sentimientos terminan siendo fracasados por los hechos objetivos. Un hecho objetivo es que el Ovando que ahora está en el Palacio de Gobierno es un Ovando distinto al de La Higuera. Al menos, sus actitudes son distintas, tan distintas que Moscú vacila en formalizar las relaciones con su régimen. Este debiera motivar un cambio en la actitud de Cas-

ACHACHICALA

Donde los niños aprenden a desarrollar su capacidad creativa

Por Roy Bazán Mendoza

La cámara fotográfica sorprendió a este pequeño trabajando con periódicos pasados para fabricar un juguete. Desde esta edad los niños reciben lecciones prácticas para que desarrollen sus capacidades creativas.

Más de 150 niños de la populosa zona de Achachicala de esta ciudad se benefician con un programa experimental de formación, dirigido por jóvenes voluntarios.

El programa se inició a principios de 1968, por iniciativa del Departamento Educativo de IBEAS (Instituto Boliviano de Estudios y Acción Social). En efecto, todos los sábados de Hrs. 15 a 17 es posible observar a niños de 3 a 13 años dedicados con entusiasmo a sus trabajos en la sede social de la Junta de Vecinos.

El objetivo de estas clases es el de despertar en los niños una mentalidad libre y creadora, afirma la madre Ruth Payne, de la Orden Dominica, actual Directora del Departamento de Educación de IBEAS. Los ejercicios y juegos están destinados a desarrollar los elementos de creatividad y libertad en los niños, el refinamiento de los sentidos, despertar la habilidad de seguir instrucciones sencillas

y complicadas; escuchar con la imaginación; hacer distinciones y ejercicios de memorización, coordinación física, utilización apropiada del lenguaje, etc.

Con todos estos trabajos se logra crear responsabilidad para trabajar en grupos, planeando juntos (entre niños) y además utilizando materiales limitados. Por ejemplo a un grupo de cinco niños se les da 4 lápices de color y cada uno debe hacer un dibujo, pero debe esperar su turno para utilizar el color que desea. En un principio dice nuestra entrevistada los niños impacientes como son, pelean entre sí, pero paulatinamente aprenden a tener conciencia y a respetar el trabajo de los compañeros de su grupo.

SISTEMA

En las clases, todas las lecciones son prácticas, se busca que los niños aprendan con la experiencia; en una de las clases se presenta a los niños una piedra cubierta de barro. Se pregunta a los niños su criterio y si les gustaría jugar con ella. La primera reacción emocional de éstos es negativa; entonces, se les pide que metan la piedra a un balde con agua. Una vez lavada la piedra, cambia el criterio de los niños y les gusta jugar con ella. Mediante este ejemplo práctico se enseña a los niños a no emitir conceptos en forma superficial y desde luego

esto se aplica en todas las circunstancias del desarrollo de su vida. Se dan cuenta que se necesita paciencia y percepción para emitir una opinión sobre las personas, cosas y hechos.

Por otra parte, empiezan a distinguir lo agradable de lo desagradable; es decir una apreciación de valor de las cosas, sin buscar el valor por las simples apariencias. La Madre Ruth Payne afirma que otras dos características principales de este programa son la flexibilidad y la adaptación al nivel y número de niños asistentes. Los jóvenes voluntarios están preparados para adaptarse a cualquier nivel de educación. Afirma, por otra parte que si es evidente que existe un número regular de asistentes, todos los niños tienen la oportunidad de reintegrarse al grupo en cualquier tiempo.

Cada semana hay una actividad de expresión creadora. Los niños se dedican a dibujar, construir materiales o participan en juegos educativos. Lo interesante de este programa es que los niños trabajan con materiales nada costosos; por el contrario, baratos y sencillos. Generalmente utilizan barro, jabón, piedras fosforos y periódicos.

Los niños de asistencia regular, muestran una habilidad creadora muy notable en comparación con los que tienen a



Este niño trabaja con seriedad y atención recortando un periódico que le servirá para construir un juguete de papel. Más de 150 niños asisten a las clases sabatinas...

ten a las clases sabatinas que son dirigidas por jóvenes voluntarios en el barrio de Achachicala.

Universidad Técnica de Oruro Facultad Nacional de Ingeniería INSCRIPCIONES Se comunica a los Bachilleres que desean seguir la carrera de Ingeniería de Minas, Metalurgia y Civil, que las clases del Primer Curso Facultativo se iniciarán el 5 de enero de 1970. Se recibirán inscripciones del 15 al 31 de diciembre de 1970 en la Secretaría de la Facultad. Or., Novbra. de 19 La Secretaria de la Facultad.

Guia Profesional

Medicos DR. CARLOS MUÑOZ A. ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO Fracturas, luxaciones, Rayos X, Corrección de curvas de nacimiento, adquiridas, Heridas de la Cicatriz, Secuelas quemaduras, Consultorio Plástico 1975, Hrs. 2 a 7, Teñ. 2630, Domicilio 3441, Casilla 1256. DR. ANIBAL RIVERO DELFIN MEDICO DE NIÑOS Especializado en Inglaterra y Santiago de Chile. Consultorio Av. 16 de Julio 1456 Ser. P. 26 28163 de 14 a 17 Hrs. Domicilio Urbanización San Miguel J-26 *1603, Casilla 3601. DR. FERNANDO CONTRERAS P. MEDICO RADIOLOGO Residencia completa de la especialidad de Radiología. Equipo completo de Radio-Diagnóstico. "Sagrado Corazón" Av. Busch 1924 entre D. Mero y Villalobos, Teñ. 26395, Domicilio 41418.

DR. HARRY TRIGOSSO T. MEDICO-NEUROLOGO Enfermedades Mentales y del Sistema Nervioso. Sección de Psicopatología y Fisiología. Avenida Ecuador 2052 esquina Sánchez Lima. Teléfono 24037 - Favor reservar hora. Dra. ADELA OCAMPO PEÑARANDA GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA Consultorio: Calle Ayacucho 208, 5º piso (Edificio Fierro) Horas de atención: 14 a 16:30 - Teléfono 25100. DR. N. ORIBUELA MONTERO CIRUJANO UROLOGO Consultorio Avenida Arce 2198 (esquina Fernando Guachalla). Por motivo de viaje no atenderé hasta nuevo aviso. DR. LUIS SEA Medicina interna, Broncopulmonares, Tuberculosis, Gastrointestinales, Venéreas, Consultas: 14 a 18, Evaristo Valle 137, Teléfono 42456.

DR. RUBEN CASTELLANOS ROJAS MEDICO DE NIÑOS Especialización Clínica Universidad de Roma (Italia) Centre International de la Piel (Paris), 50461 de hoy Consultorio 16 de Julio 192, 2º piso Teñ. 50461 de hoy 4 - 17 Domicilio Rosendo Gutiérrez 942 Teñ. 42305, Atención de llamadas urgentes. DR. MARIO MENDEZ ELIAS ESPECIALISTA EN NEUROLOGIA Y NEUROCIROLOGIA Jefe de Clínica de Neurología y Neurocirugía (UMSA) Especializado en Europa. Atiende, enfermedades del sistema nervioso, cirugía de tumores cerebrales, medulares, hernia de disco, epilepsia, Parkinson, cirugía del dolor. Consultorio Goltia 188 esquina Capitán Ravelo, hrs. 15 a 18, Teléfonos: 40071 - 41430.

DR. LEON ROJAS ANTEZANA MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, tromboisis, insuficiencias, injertos arteriales), Afecciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Consultorio Avda. Arce 2310, 2º piso. Horas de atención 15 a 18. GOVORI SE SRPSKO HRVATSKI JESIK DR. ALBERTO MARIACA VALDEZ MEDICO CIRUJANO Medicina Interna, Esp. Gastroenterología; estómago, intestino, apéndice, hígado, vesícula biliar, pancreas, etc., Trastornos de la nutrición, GINECOLOGIA, CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Sobremonte, al lado de la casa, 19 a 20 y de 14 a 17, Teléfono 28163, Domicilio 41366.

DR. E. ALEXANDROWICZ ESPECIALISTA EN LA PIEL Especialista en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Av. Argentina N° 1919, Teñ. 24534, Consultorio de 14 a 17. DR. FABIO PRADO BARRIENTOS ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIA COSMETICA CLINICA Hospital Privado de Piel de Buenos Aires. Atiende en su nuevo consultorio, Edificio Castilla, Loaysa 250, 2º piso, oficina 201, de horas 3 a 4:30 p.m. Teléfono 24743.

DR. HUGO DEL CASTILLO TORALES MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO En todas en el Exterior Cirugía, OÍDOS, NARIZ Y GARGANTA. Consultas: de 9 a 6, Consultorio Mercado 1333, Teñ. 22195, Domicilio Obmaje. DR. AURELIO MELEAN LOPEZ MEDICINA DE AVIACION Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pensacola, Florida, Cochabamba, calle Jordán N° 2982, Teñ. 3755.

ESTUDIO DE LA FUNCION CARDIOPULMONAR DR. MARIO PAZ ZAMORA MEDICO CIRUJANO Especializado en ROUEN Y PARIS (FRANCIA) Broncopulmonar y gases en sangre arterial. PATOLOGIA DE LA ALTURA, Poliglobulia, bronquitis, enfisema, asma, corazón pulmonar. Consultorio: Av. 6 de Agosto 2404, Teñ. 24650, Atiende desde las 17:30 hrs. Domicilio Teñ. 53953 DR. ADALID HERRAS CASTIBLANCO ABOGADO PENALISTA Consultas, Investigaciones, Defensa Penal Estudio: Loaysa 149 - Teléfono: 5335-2



Los niños que asisten a las clases trabajan en equipo. En sus trabajos "surgen" los líderes naturales que organizan el trabajo. En la fotografía un grupo de niños realiza dibujos con pinturas hechas de jabón en polvo.

OPOTONICO VITAMINADO Opatónico vitaminado TODOS FELICES CON OPOTONICO PIDA EN SU FARMACIA

VEHICULOS EN VENTA Tenemos en venta los siguientes vehículos 1 Jeep Toyota 1966 1 Vagoneta Willy's 1961 2 Camionetas Willy's 1963 1 Camioneta Willy's 1964 2 Camiones de esta 3/4 ton. 1962 El pago de reintegro de derechos de importación corre por cuenta del comprador. También tenemos en venta un lote de 15 transformadores de distribución quemados de diferentes tamaños. Se ruega a los interesados enviar sus propuestas en sobre cerrado a: CIA. BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A. Plaza Venezuela Los vehículos y transformadores pueden ser inspeccionados todos los días hábiles en los depósitos de San Jorge, previo acuerdo con el Supervisor de transportes, teléfono 55461 - Interno 31.

DR. ENRIQUE VERGARA M. ENFERMEDADES DE LA PIEL. Especialista en dermatología y especialización en Alérgicas. Consultorio: 39 esquina Loaysa (Ministerio) Horario: 13:30 a 16:30. Teñ. 23179, Casilla N° 2223. Dra. URSULA BECK Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: lunes a viernes de 9 y 30 a 12, Of. 1910 Plaza del Estudiante 1931 Teléfono 2207.

Dentistas DR. MARIO CALDERON RAMIREZ CIRUJANO DENTISTA Operador dental, Prótesis (fijas y removibles), extracciones y extracciones sin dolor. Experiencia nacional. Consultorio: Sagrada 288 (2º piso), Atención: 12:30 y 15 a 20 horas. Tel. consultorio 5319.

DR. LUIS PINELL DEL CASTILLO CIRUJANO DENTISTA Catedrático de la Universidad, Operador, Prótesis, Alta Velocidad, Rayos X, Atención de horas, horas 2 a 7, Comercio esquina Jorro (San Felipe Princesa) - Teñ. 26976.

Abogados DR. ADALID HERRAS CASTIBLANCO ABOGADO PENALISTA Consultas, Investigaciones, Defensa Penal Estudio: Loaysa 149 - Teléfono: 5335-2

Notario GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO NOTARIO DE FE PUBLICA Asuntos del ramo: escrituras, protocolización, testamentos, protestos, poderes, liquidaciones, etc. SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICACIA Dirección: Mercado N° 1078 (frente Casa Guec) No Of. 22401, Dom. 26072.

EL BENI...

Trinidad y en Guayamerla hay grandes barcos chicos y motores, entre los cuales está el "Chibcha" perteneciente a un ciudadano que dueño de una empresa comercial en Ribera. A veces, también puede verse más moras tomando baño, completamente desnudas, en un río pequeño muy cerca del centro de la ciudad.

Para el "explorador" que tiene un poco de tiempo y dinero, es posible visitar, no muy lejos de Ribera, tribus de indios selváticos. Hay que alquilar la avioneta del señor Carlos Somerschein Representante de los lingüísticos de Tomichuca.

SANTA ANA Y EL RIO YACUMA.

Cuando ha llegado la hora del regreso a la "civilización", el turista se dirige al pequeño aeropuerto de Ribera, donde el "Fairchild" trae la nota de haber disfrutado de una bella vista aérea de la ciudad y del río Beni, el viajero vuela sobre un océano verde, hasta aterrizar en Santa Ana de Yacuma. El aeropuerto es luego de avionetas particulares, y la sala de espera adornada con una gran pintura de un paisaje típicamente beniano.

La ciudad es bonita, con bellas casas vecinales. En las calles, lindas muchachas que incitan a perder al avión a La Paz.

El río Yacuma como todos los del Beni está cruzado por embarcaciones típicas, y un poco al norte puede avistarse el poderoso hidrovión blanco rojo de una misión.

Peró hay que volver al trabajo. Unas veces en el trabajo, y otras en el estudio. En el estudio, se debe preparar el examen de ingreso a la Universidad de Cochabamba, y a la vida dura y penosa de las alturas del Atitlán y de la Capital.

QUIJOS económicos

4747

AUGUSTO PICCARD Y SU AYUDANTE CASI SE CONGELARON EN LA BARQUILLA ESFERICA PINTADA DE BLANCO, EN LA PRIMERA ASCENSION A LA ESTRATOSFERA EN 1931. PARA LA SEGUNDA VEZ LA PINTARON DE NEGRO, Y APENAS FUE POSIBLE AGUANTAR EL CALOR.

POSTEZANDO, AUNQUE PERSONAS SE DISLOCAN LAS MANDIBULAS.

He conocido gente que NO HACE NADA, pero nunca tan despacio como lo están haciendo Papi y su amigo.

Libros-Revistas

LIBRERIA GISBERT Y CIA. S. A.

Ofrece:

- Kilpa - Atlas de Anatomía Humana
- Aguilar - Atlas Universal
- Torres - Ciudades de Destino
- Stover - Manual de Teoría Económica
- Spiegel - Curso de Economía Moderna
- Schulz - Teoría de la Función General
- Alfonsier - Fundamentos de Matemática
- Green - Matemáticas Universitarias
- Green - Y Aplicaciones
- Sienko - Física - Química Experimental
- Allen - Economía Matemática

Comercio 1270-90 - Teléfono 28454
Casilla 195 - La Paz - Bolivia

COMPRO LIBROS

Bolivianos usados. Mandé lista y precios. Casilla 1514, COCHABAMBA

(13-XI al 13-XII/34005.-)

Departamentos Habitaciones

COMERCIAL GUMBERT

Vende departamento propiedad horizontal, hall living, comedor, dormitorio, cocina, baño. Ingavi 1047. Telef. 42759.

GARAJE

DOY EN ANTICRETICO MEXICO 1548, telefono 51554.

(6 - 9/34556.-)

ANTICRETICO

Tienda zona San Pedro, General Luis Lara No. 617.

(3-9/34461.-)

"LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Anticretico departamento de dos dormitorios, dependencias - Alto Miraflores \$b. 18.000,00.

ANTICRETICO

Doy 2 habitaciones c/u \$b. 4500.- y una tienda \$b. 8.000.- calle Alcoreza media cuadra hasta arriba del mercado Hinojosa No. 45.

(5-11/34482.-)

PARA TODO EL MUNDO.

BOBOLERO

COMERCIO 1270-90 - TELÉFONO 28454 - CASILLA 195 - LA PAZ - BOLIVIA

El río Beni en la localidad de Ribera.

Los recursos económicos del Gobierno Nacional deben favorecer a todas las universidades

70/1334/69 Cochabamba, 4 de diciembre del 1969

Al Excmo. Sr. Presidente

General de Fierro Alzoco Guand Condado PRESIDENTE DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO

Excelentísimo señor Presidente

Después de haber estado informado, por medio de la prensa, por el Gobierno de la Nación de las importantes actividades que se están realizando en el campo de la educación superior, y en particular de la creación de la Universidad de Cochabamba, me permito expresarle mi sincera felicitación por el éxito que se está logrando en esta obra tan noble y tan necesaria para el desarrollo de nuestra patria.

Como resultado de una determinación adoptada en el Primer Consejo Nacional de Universidades, recibimos muy complacidos sus expresiones en sentido de colaboración profesional con la educación superior y de atender uniformemente sus requerimientos económicos en proporción con sus necesidades.

El III Congreso Nacional de Universidades Bolivianas, así como la creación del Primer Consejo Nacional de Universidades, son acontecimientos trascendentales en la vida de nuestra institución, porque después de tantos años de existencia que nos sustentamos en un estado de aislamiento y de desconexión con el mundo exterior, estamos ahora integrados a la vida de la comunidad nacional y mundial.

Este es un paso decisivo al fundar la entidad que las autoridades de este acontecimiento no pueden sino reconocer en beneficio del progreso de nuestra patria.

En el momento de celebrar la fundación de esta entidad, es necesario tener presente que el desarrollo de la educación superior en Bolivia requiere un intercambio y colaboración que sea factible en el nivel de la educación superior. Sin embargo, para dar estos primeros fundamentos hubo que vencer numerosas dificultades, especialmente en el campo de la autonomía de cada una de las universidades.

En las circunstancias, la única forma de garantizar los recursos económicos de la autonomía de cada una de las universidades es a través de una estructura institucional que permita la autonomía de cada una de ellas.

En consecuencia, el tratamiento preferencial que el Excmo. Sr. Presidente y el Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia han otorgado a las Autoridades del Gobierno a través de la Ley de Fomento, es un acto de justicia y de equidad que merece el más alto reconocimiento de esta institución.

En el momento de celebrar la fundación de esta entidad, es necesario tener presente que el desarrollo de la educación superior en Bolivia requiere un intercambio y colaboración que sea factible en el nivel de la educación superior. Sin embargo, para dar estos primeros fundamentos hubo que vencer numerosas dificultades, especialmente en el campo de la autonomía de cada una de las universidades.

En las circunstancias, la única forma de garantizar los recursos económicos de la autonomía de cada una de las universidades es a través de una estructura institucional que permita la autonomía de cada una de ellas.

En consecuencia, el tratamiento preferencial que el Excmo. Sr. Presidente y el Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia han otorgado a las Autoridades del Gobierno a través de la Ley de Fomento, es un acto de justicia y de equidad que merece el más alto reconocimiento de esta institución.

veraciones, proporcionalmente, en la educación, puesto que el desarrollo económico y el desarrollo educativo son funciones recíprocas. Son los hombres los que enfrentados con las necesidades de su sociedad deben satisfacerlas, y en ese proceso, el lugar que ocupa la inventiva humana tiene notable preponderancia. El progreso supone una activa labor de innovación creadora y en la educación la única capaz de preparar y equipar a los hombres que desempeñarán este papel.

La Universidad de San Simón y en casi todas las demás universidades se han eliminado los exámenes de ingreso y las pruebas eliminatorias para la libre admisión de bachilleres, precisamente porque la limitación al ingreso es el primer paso que se debe dar para que el estudiante pueda desarrollar su capacidad de preparar y equipar a los hombres que desempeñarán este papel.

Es probable que en el futuro inmediato serán notoriamente más las tendencias a nuestra comunidad si eliminando a numerosos sectores de postulantados universitarios fuéramos a nuestra juventud y creamos las condiciones propicias para su desarrollo intelectual y profesional.

Como resultado de una determinación adoptada en el Primer Consejo Nacional de Universidades, recibimos muy complacidos sus expresiones en sentido de colaboración profesional con la educación superior y de atender uniformemente sus requerimientos económicos en proporción con sus necesidades.

El III Congreso Nacional de Universidades Bolivianas, así como la creación del Primer Consejo Nacional de Universidades, son acontecimientos trascendentales en la vida de nuestra institución, porque después de tantos años de existencia que nos sustentamos en un estado de aislamiento y de desconexión con el mundo exterior, estamos ahora integrados a la vida de la comunidad nacional y mundial.

Este es un paso decisivo al fundar la entidad que las autoridades de este acontecimiento no pueden sino reconocer en beneficio del progreso de nuestra patria.

En el momento de celebrar la fundación de esta entidad, es necesario tener presente que el desarrollo de la educación superior en Bolivia requiere un intercambio y colaboración que sea factible en el nivel de la educación superior. Sin embargo, para dar estos primeros fundamentos hubo que vencer numerosas dificultades, especialmente en el campo de la autonomía de cada una de las universidades.

En las circunstancias, la única forma de garantizar los recursos económicos de la autonomía de cada una de las universidades es a través de una estructura institucional que permita la autonomía de cada una de ellas.

En consecuencia, el tratamiento preferencial que el Excmo. Sr. Presidente y el Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia han otorgado a las Autoridades del Gobierno a través de la Ley de Fomento, es un acto de justicia y de equidad que merece el más alto reconocimiento de esta institución.

Por estas razones, me permito sugerir respetuosamente, a su Excelencia, que se otorgue a esta institución un tratamiento preferencial que permita el desarrollo de la educación superior en Bolivia, a través de la Ley de Fomento, es un acto de justicia y de equidad que merece el más alto reconocimiento de esta institución.

Con este motivo reitero al Excmo. Sr. Presidente mis consideraciones más distinguidas.

Dr. ARTURO URQUIDI
Rector de la Universidad

MASAJES

EL ELECTROMAGNETICO

Aplicación en la parte afectada con intensa reacción circulatoria alterada por: entumecimiento, calambres, adormecimientos, insensibilidad, encojimiento, hinchazón y endurecimiento, tratamiento de varices y úlceras, varicosas, dolores de espalda y del pecho, espasmos de parálisis y del reumatismo. Atención a domicilio. Consulta gratis. Calle Loza y Nanagua 1784. (tienda) Miraflores.

VENDE MAQUINA

Escribir, 26 pulgadas, para planillas, precio ocasión. Ingavi 1047.

COMPRO PISTOLAS COLONIALES

LES, libros y monedas antiguas. Indaburo 1037 13-16 (6 - 7/34495.-)

ACORDEONES

ACORDEONES "Paolo Soprani" \$b. 80,120 bajos nuevos vende ocasión Landeata 418, teléfono No. 23516. (6 - 12/34491.-)

BAÑOS SAHUMA

"CREACION PROPIA" El fozo de Ud. y los suyos, en la piscina al aire libre y un pequeño bar, martes, jueves, sábados y domingos, feriados y cualquier día pida su SAHUMA A. Sea bien servido en Quillacollo, vea letrero en estación de ferrocarril. (30-15/26195.-)

VENDE EQUIPO DENTAL

Completo casi nuevo incluyendo muebles especiales y otros accesorios. Precios de ocasión, referencias Potosí 1370 casi Bueno. (4-7/34477)

DE OCASION

DE OCASION Se vende máquina Underwood, 14 pulgadas, Referencias teléfono 29475. (6 - 8/34487.-)

SE VENDE

SE VENDE Tejas francesas el metro \$b. 10.000.- Avenida Busch 1734. (6 - 9/1734.-)

VENDE MAQUINA

Calculadora manual "ORIGINAL DHONER" - mueve digitos \$b. 1.500.- Ingavi 1047.

VENDE GRABADOR

Grundig KT - 92 bien conservada 1.500 Gumbert Ingavi 1047

BOXER VENDE LINDOS CACHORROS

Facilito reproductores, "GERONIMO DE SORIA" No. 13 próxima a Tejada Sorzano. (5-8/34484.-)

PIANOS Y ACORDEONES

PIANOS Y ACORDEONES armación reconstrucciones embarnizado, Teléfono 29582. (6 - 12/34492.-)

Prestamos Dinero

"LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Necesita Socio (a) capitalista.

"LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Necesita capitalistas para préstamos hipotecarios y prendarios reserva absoluta. (4-7/34476)

PRESTAMOS DINERO

PRESTAMOS DINERO Primera hipoteca.- VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 105 (6 / 34552.-)

COMPR APARATOS

Telefónicos, pago los mejores precios Gumbert Ingavi 1047 Telef. 42759.

VENDE APARATOS

Telefónicos, precios de ocasión Ingavi 1047 Telef. 42759.

Varios

MODERNE Y MEJORE SU AUTO

Con techos de cuero vinílico importado protegen del calor y son impermeables, teléfono - #3225, horas de oficina (4-7/34475)

"LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Venta motor a gasolina de 5 HP, Otra Molino la Milpa nuevas precio de ocasión.

VENDE GRABADORA

Portatit CROWNORDER \$b. 350.- 1047

VENDE MAQUINA

Escribir UNDERWOOD, precio regalo \$b. 350.- Ingavi 1047

MUEBLES DE RADIODIAS

MUEBLES DE RADIODIAS Juan de Vargas 58 (Miraflores), teléfono 23043, vístelos hoy mismo (6 / 34497.-)

COMERCIAL GUMBERT

Compra muebles, frigidaire, máquinas, escribir, coser, Ingavi 1047.

OCASION VENDO

Juego de living tipo americano, flamante \$b. 800. Referencias calle Alcoreza No. 74 media cuadra del mercado Hinojosa. (5-7/34483.-)

MUEBLERIA

De la Avenida Illimani se trasladó a la zona Gran Poder calle Eloy Salmon esquina Gallardo recoja su juego de living. Garantizada con \$b. 500.- Conado con descuento 20%. (2-12/34452)

Técnicos

PINTAMOS INTERIORES

Fachadas, techos, refacciones vidrios, barniz. Teléfono 54829 (2-12/54829)

TINTORERIA

"STELLA ILUSTRA"

Tiñe alfombras, cortinas, cubrecamas y prendas en general, todo color, Ingavi 723 (6 - 12/34488.-)

CUERDAS

CUERDAS Técnicamente calibradas marca "MUSILIN" para guitarra y guitarra. Loayza 167. (6 - 8/34553)

EXPERTO EMPAPELADOR

Barniz, pintura, teléfono 54829 (2-12/34368)

Empleados

DESDE ESTADOS UNIDOS

DESDE ESTADOS UNIDOS Buscamos para trabajar en su país hombres y mujeres ganando dólares mientras estudia. Tarea fácil agradable. Remite nombre dirección de dos amigos compañeros de trabajo o estudio que conozca usted bien. Diríjase a: 2 MPS PRESIDENTE, Box 7395 Ludlum MIAMI FLORIDA USA

NECESITO CHICO

Para servicio doméstico. Vinchenti 990. (5-8/34481.-)

Profesores Academias

MUSIC-PLASTIC

MUSIC - PLASTIC Fábrica instrumentos musicales: folkidri, conchas, ukelele, pinguillo, tambores con método, y enseñanza gratuita Loayza 167. (6 - 8/34553.-)

POR \$b. 55.-

Por \$b. 55 adquiere quena tarka, pinguillo o zampoña, método único enseñanza por correspondencia o personalmente enviando giro a German Coscio Zenteno, Loayza 167 La Paz. (6 - 8/34494.-)

POR \$b. 55.-

Por \$b. 55 Aprenda charango, acordeon, guitarra, piano por correspondencia o personalmente, enviamos métodos a propios a vuelta de correo. Enviamos giro flota o correo a German Coscio Zenteno, Loayza 167 La Paz. (6 - 8/34494.-)

CLASES DE GUITARRA CURSOS PRACTICOS RAPIDOS PARA AMBOS SEXOS TELEFONO 25244.

(6 - 13/34496.-)

"LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Venta terreno con cinco habitaciones agua zona chamacho chico \$b. 25.000,00.

VENDEMOS TERRENO

VENDEMOS TERRENO 300 metros, Avenida Guayal, Alto La Paz.- VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 105. (6 / 34552.-)

Nacional

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

VENGA! PRONTO! PERO MUY PRONTO VEA... COMPRE! QUE LE CONVIENE!!

en



SIDEC OVERSEAS (Bolivia) S. A.

LE OFRECEMOS:

Refrigeradores. COCINAS A GAS
TELEVISORES. GRABADORAS

*Nuestros Precios - Apuntan
Directamente a su favor!!*

SANYO



de 9 pulgadas Sb. 2.400.-

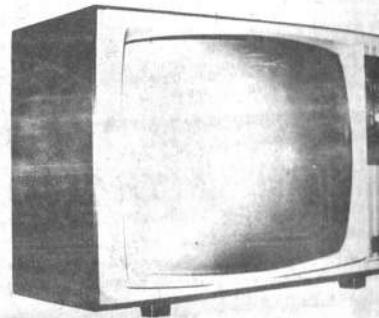
Televisores

Panoramic

de 23 pulgadas

a Sb. 3.549.-

con antena instalada y servicio
de mantenimiento por 1 año



SHARP

de 6 pulgadas Sb. 2.000.-

cocinas

KOH-I-NOOR

a gas licuado

CON-GARRAFA CARGADA

\$b. 1.115.- Y \$b. 920.-



GRABADORAS SANYO

la mas completa
grabadora
estereofonica

Sb. 4.000.-

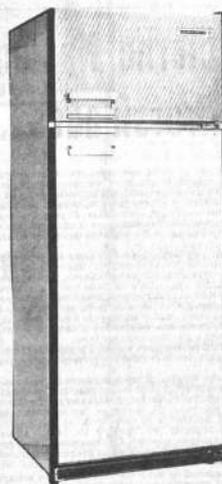


Refrigeradores Italianos

INDESIT

Alta Capacidad de Enfriamiento
Bello Gabinete ~ Muy Funcional

6.5 Pies.	Sb. 3.150.
7.5 "	" 3.650.
10 "	" 4.050.
11 "	" 5.300.



SIDEC OVERSEAS (Bolivia) S. A.



Avda. Mcal. SANTA CRUZ 13